

# Vocabulario de Palabras Típicas

*Mariano Marco Yagüe*

Recogidas en: Labros, Hinojosa y en otros pueblos de: El Señorío de Molina

A Julio Navío Marco  
de quien recibí el primer paquete de palabras  
para añadir otras según iba encontrando.  
A Ana con su Laura,  
a Tere con sus Silvia y Sergio,  
a Elena y a Silvia,  
a Irene y a Paula;  
y, cómo no, a Santi y Alejandro,  
para que cuando lean este vocabulario,  
acepten y comprendan  
las expresiones, raras o desconocidas,  
que, a veces, empleamos  
Nati y Julio, Vicenta y Marcial  
o  
Pili y yo,  
porque las recibimos en nuestra infancia  
y nos parecen aptas,  
todavía,  
para expresar espontáneamente nuestros sentimientos.

Agradeciendo la colaboración  
de quienes accedieron rápidamente a cooperar,  
de Labros, de Hinojosa y Tartanedo  
a los de Olmeda de Cobeta,  
de Cubillejo del Sitio,  
de Villanueva de Alcorón,  
de Alustante y Luzón,  
de Embid, de Balbacil,  
de Mochales, de Milmarcos y de Amayas,  
de Fuentelsad y de Concha,  
de Molina de Aragón,  
y algunas salidas de Beleña, Aleas y Torrebeleña,  
de pueblos de la Alcarria y de Aragón,  
y a todos los que espontánea o esporádicamente  
han aportado su palabra especial...  
Con ellos, hemos conseguido este léxico.

1994 — 2003

# **Vocabulario de palabras**

## **típicas**

(con 1.500, o más, entradas)

(Recogidas según su utilización

y oídas en Labros, Hinojosa, y en otros pueblos,

o aportadas desde otros lugares como testimonio de su riqueza  
cultural.)

## “Nomina si nescis, perit et cognicio rerum”

(Si no sabes el nombre, desaparece también el conocimiento de las cosas)

*Linneo*

### A modo de prólogo.

La causa de recoger estos vocablos intentando darles una definición, buscar el paralelismo existente entre unos y otros, adjudicarles la categoría gramatical; en algunos de ellos, incluso, con el intento de buscar su origen en las remotas lenguas que dejaron su raíz y personalidad, fuera latina, visigoda, árabe, griega o judía, y en los orígenes prerromanos; quedan como escondiéndose en estas alocuciones que podrían señalar supervivencia, o maneras de dar continuidad hereditaria...

La razón de esta dedicación y de este esfuerzo, radica en la belleza del lenguaje, en la añoranza de las voces que permanecen en los oídos, en el afán de ordenar todo el fárrago de sonidos que se revuelve en nuestras mentes al escuchar y rememorar viejos sonidos; al contemplar estos pueblos con sus caminos descarriados y perdidos, sus calles que más rodean y giran en torno a las casas, parideras y pajares que llevan a ningún sitio, porque su dirección, su destino son los hogares recogidos al fondo de las viviendas, a cuyo calor se hablaba y se decía. Donde en un esfuerzo secular se daban nombres y apodos, donde en la narrativa de comunicación verbal y auditiva se deformaban las sílabas dando origen a otros vocablos que, a veces, no tienen mucho que ver con lo que significan, por ejemplo el llamado campo de las perdices, o la cuesta de las perdices, donde las piedras abundan y el cascajo arrancado por los hielos se hace patente... ¿No sería el campo o la cuesta de las pedrizas? Igualmente me quejo del proceso cortado,

detenido y vuelto atrás de la expresión que a la salida de los pueblos, “Ejido”, “el Ejido”, que a mis oídos repetitivamente llegó como el Lejío en boca de abuelos, tíos y padres. En un momento deserté de la escritura, en un instante di de lado a la cultura, me rebelé por el desprecio al proceso de cambio, cuando lo revocaron y retornaron al EJIDO, y despreciaron la vida y la innovación de una palabra, y lo comento para que quienes la conocen, puedan, no borrar el nombre culto “EL EJIDO”, sino admirar y comprender la manera como los vocablos viven, crecen y se transforman “EL LEJIO”. Ocurre como a las personas, que presentan distinta imagen en la niñez y en la madurez...

Es una pequeña muestra de cómo se forma, cómo las deformaciones son variaciones que podrían llenar los diccionarios.

No puedo confirmar la creatividad de los habitantes, en su empeño por nombrar y decir, para explicar sus sentimientos. Ni que tengan un origen distinto, advenedizo, aunque sí es verdad que la historia separa pueblos y la geografía los encierra en rincones entre montañas y en cauces de ríos. ¿Pudieron ellos crear unos términos propios, fueran deformación o invención del lenguaje común, para describir sus particulares sentimientos?

Porque resonaban parecían distintos los sonidos. Porque las formaciones de las palabras no eran las comúnmente usadas, se despertó mi interés por localizarlas y definir las. Como si mis abuelos, nuestros abuelos, fueran los creadores de este lenguaje que, a pesar de todo, no me atrevo a llamar exclusivo.

Tampoco he acudido en su búsqueda para decir o exclamar lo grandes e inteligentes que eran aquellos antepasados, sino como quien descubre un tesoro de cosas y de sentimientos; porque eso son las palabras, maneras de contar las cosas, de decir los sucesos, de explicar las alegrías y los dolores. De gozar y de llorar, de reír y de entristecerse, de amar y de odiar...

Cuantas más palabras se poseen parece que se es más humano...

Más capacitado para relacionarse...

Más exacto para comunicar.

En definitiva: dar nombre a las cosas es conocerlas. Dar nombre a los sentimientos, comprenderlos. Llamar a las personas es darles categoría y valorarlas. A los animales domésticos les damos nombre, para que ellos se sientan individualizados. Eres tú a quien llamo, es contigo con quien hablo...

Tal vez por eso no he desperdiciado ninguna palabra que ha llegado a mí, procediera de donde procediera, siempre que no estuviera anotada en otro vocabulario oficial u oficioso. Quiero decir que en las tierras donde he pisado el tiempo suficiente como para descubrir, o encontrar personas que me revelaran algún vocablo distinto, con sonido y significado no recogido en algún Diccionario, nacional, comunitario o regional, lo he acomodado en este elenco de palabras. Porque estos sonidos son otros tantos tesoros cuya riqueza es su propio valor expresivo y comunicativo.

Y los tesoros se cuentan, se reparten y distribuyen a quienes quieren participar de ellos.

Con esta idea he anotado, he contrastado y he archivado, para mostrarlo a quienes quieran recibirlo.

## *El porqué del título.*

Pude elegir el nombre de *atípicas*, por no estar en los diccionarios ya que aparentemente sería lo cabal: distintas, extrañas, raras a la manera de hablar común.

Pero me lo planteé de manera que respondieran a la locución, al vocabulario que a diario se escuchaba en los lugares de donde proceden.

Cuando los abuelos, yo les oía en mi infancia, utilizaban el argumento de autoridad... Como dice Don... y hacían referencia a las palabras del maestro o del sacerdote o del médico, entonces se esmeraban en pronunciar adecuadamente las frases sin alteración de sonidos, hablaban con todos los sentidos concentrados en no alterar los verbos, incluso daba un pequeño repelús el empeño en acabar los participios en “ado” o en “ido”, pero cuando la referencia era de otros abuelos: como decía el tío Bartolo, o el tío Cándido... la terminación era en “au” hablau o en “ío” comío... Y, en estas citas, ya no se esforzaban por emplear las palabras con el esmero y la exactitud debida a los tenidos como estudiosos, próceres o conocedores de la gramática...

Ellos usaban, espontáneamente, los vocablos propios en sus conversaciones, los auténticos, los de su pueblo, villa o aldea. Los que, en estas citas recurrentes para dar eficacia a sus frases, bien de la climatología, de las labores del campo o del cuidado del ganado, o de cualquier actividad relativa a sus quehaceres, utilizaban. Bien para rechazar innovaciones o para confirmar experimentos, que de todo se daba, acudían a las citas de los antepasados, algunas de las cuales, ya fueron escuchadas repetidamente y por repetidas se convirtieron en aforismos o sentencias, y fueron refrendadas con las deformaciones idiomáticas con que se comunicaron o que al oído se alteraron y así fueron tomando su forma propia y apropiada. Algunas se conservaron con más fidelidad y otras se deformaron o incluso se trazaron, surgieron o brotaron espontáneamente. Y esto formó el conjunto de palabras peculiares que emplearon y que son sus auténticas expresiones, formando parte de su casticismo.

Por eso las llamo *típicas* de estos lugares, aunque fueran *atípicas*, por tanto, para el diccionario oficial o académico.

## *La recogida de palabras.*

Siempre oí, desde mi infancia, el nombre de cada finca, de cada camino, de cada senda y de cada calle... Ahora, cuando las sendas se borran, las fincas se han concentrado, los caminos se han eliminado para darles un recorrido distinto, parece como si una nube cubriera todo aquel cúmulo de nombres que denominaban cada paraje, y aquellos nombres desaparecieran por falta de uso.

Las actividades laborales de antaño también se han perdido por la presencia de la maquinaria, de los abonos químicos y de las semillas transgénicas... Los utensilios con que se trabajaban van perdiendo existencia y por tanto su nombre.

Los caminos antiguos tenían su trazado, atravesando emplazamientos con nombres propios: Las Casillas, Carrahinojosa, El Arreñal de la Comadre, Los Hornillos, El Empalme etc., y llevaban a lugares históricos, a otros pueblos o a capitales de comarcas, aunando las relaciones de siempre, lentas, cortas y bien entendidas. Hoy las direcciones se han resumido en carreteras... La senda de la Virgen, o la del Cerro o la de los molinos..., los carra... han desaparecido: carranchuela, carraconcha... La calleja, las callejuelas, el callejón ya solamente se habla de calles...

Las ferias de ganado, el ajuste de pastores, los arrieros, los centros de mercado y sobre todo los sacerdotes con su predicación se habían inmiscuido con la manera de decir y de hablar. Habían extendido la misma dicción a lo largo y ancho de la comarca, coincidiera con la diócesis o se mezclara con otras provincias próximas.

Todo esto fue orientado, o desorientado en la primera mitad del siglo pasado, con direcciones creadas por las carreteras y por los vehículos, más rápidos, que abrían otras perspectivas y direcciones y por tanto facilitaban la necesidad de palabras más comunes, olvidando las de siempre, las típicas, que comenzaban a sobrar, a perder ubicación, y a convertirse en atípicas

La radio aireó sus vocablos, y, ya en la segunda parte de la centuria, la televisión que ocupó, a la vez que eliminó, el tiempo de hacer punto y de trasnochar en vecindad, implicó una relación nueva y distinta, ocupando aquellos tiempos con novelas, contrastes de vida y aportando nombres de sentimientos (los de los actores) y por tanto sus dichos y palabras.

Nos encontramos en un momento que se pierden los nombres de muchas cosas porque desaparece su uso. De muchos sentimientos porque varían la manera de sentirlos. Ya no muere en la casa vecina, sino en la ciudad, el amigo de toda la vida. Ya no son las costumbres de clamores y de velatorios. Las bodas y los bautizos ocurren lejos... Ya no hay palabras para llorar al difunto, ni para ponderar la boda, ni para los buenos deseos hacia el recién nacido... Que lo veas casado... deseaban a los padres a la salida del bautismo... ¡Galán! Llamaban a quien hacía la comunión... Los padrinzos en las bodas...

El habla es algo vivo que crece, motivado por las novedades con que tropieza, y se alimenta de estas novedades y las digiere dándoles nombre y forma, a la vez que olvida y elimina las innecesarias. Tal vez el oír y, de tan repetido,



escuchar de los abuelos aquellas expresiones y palabras, ya sólo salidas de su boca, me dio la idea de preocuparme, por que se pierde lo que ya no usamos.

Me entró el pensamiento de que la sabiduría son las palabras con que nombramos, que para conocer algo ha de saberse el nombre, y de cuál sería su saber a partir de las palabras que usaban. Porque cada cosa tenía su denominación y por tanto su realidad.

Los nombres de fincas y caminos son terminologías útiles para topónimos sin más aprecio que el de quienes podemos adivinar su trazado y recorrerlo, en cambio la conversación, la comunicación, el valor de las palabras, de los vocablos es el estudio de sus maneras de enfrentar la vida, de amigar y de enemistarse, de quererse y de odiarse. De ellas podremos sacar su forma de ser: su idiosincrasia.

Armado de libreta apunté, y muchos conocidos, al verme, también aportaron su saber... Y como aquellos ancianos conocidos en mi niñez que para mejor definir sus sentimientos, o mejor atinar en lo que querían decir, de vez en cuando apostillaban: como dice el Sr. maestro... o como dice el Sr. Cura, o como el Sr. Médico dice... y recitaban unas palabras anteriormente escuchadas y, por tanto, memorizadas. Yo ahora escucho, y apunto. Después las uso cuando puedo y, así, defino asegurando el significado... Para poder decir en un futuro, ahora, por ejemplo, cuando alguien lea estas líneas: “*como decían nuestros abuelos...*”

Por supuesto, he tenido el oído siempre atento a cualquier palabra o dicción que resultara extraña, o de expresión atrevida, o que estuviera fuera de significado o adivinada como ajena a diccionarios... He necesitado varios años de ejercicio diario... Porque palabras lógicas como *ascla*, la pequeña astilla que se clava como una pincha... *Chusta*, la pequeña chispa todavía ascua encendida, que salta de los maderos crepitantes... De tan repetidamente oídas, en mi infancia y juventud, la primera en el verano durante los trabajos de la recolección o ayudando al carpintero en el obrador, y en los inviernos la segunda, bien arrimados al amor del fuego del hogar, han sido dos palabras que por casualidad apunté y comprobé su ausencia en los diccionarios consultados, en cambio cabrillas sí aparece en ellos, definidas como pequeñas manchas o ampollas que se forman a veces en las piernas por tenerlas cerca del fuego. Con *escordentar*, que no apareció en los diccionarios, me ocurrió lo mismo.

*Palabras que, aun apareciendo en el DRAE., o en el DUE., son recogidas para ampliar o especificar su descripción.*

Una vez recogidas las palabras, comienza el trabajo de definir las, para ello he usado las frases que escuché y conjugando su sentido y construcción encontrar el sentido que reciben. Acercándome a varias personas que pueden saber los vocablos, los he empleado en conversación para especificar mejor su significado. Otras veces he pedido directamente que me las explicaran para contrastar y decidir su definición.

Sin decir que todas, la gran mayoría de las palabras me sonaban como viejas conocidas, o al menos su sonoridad.

Cuando me han sido entregadas por otros con el significado y su explicación, he violentado situaciones para utilizarlas con los interesados, en algún caso he acudido al pueblo de donde me han llegado y las he pronunciado de cara a algún anciano que me ha confirmado el significado y el sentido de las mismas dentro de la conversación.

Para transcribirlas me he valido del oído. En ocasiones me las han deletreado para un mayor contraste y mejor acierto. En cuanto a las normas para la escritura he intentado seguir, buenamente, las de la ortografía.

El trabajo más duro ha sido el de comprobar su existencia y definición en el Diccionario de la Lengua Española, Real Academia Española, (DRAE.) en su edición de 1992, y en el Diccionario de Uso del Español (DUE.) de María Moliner (Segunda edición 1998), para expurgar y eliminar las palabras que existieran en ellos y coincidiesen en definición y sentido.

Aquí surgió el problema de eliminar o mantener aquellas palabras que nunca había leído ni escuchado en otros sitios, y que incluso yo tenía olvidadas, porque en mis visitas esporádicas al pueblo no se habían repetido en mi presencia. Por ejemplo, *hirmar* que se empleaba siempre en defecto de apoyar, sobre todo en la era cuando el trillo se *hirmaba* contra la pared del pajar, de manera que las piedras y las sierras no rozaran en ella. No olvidaré la satisfacción con que releendo Quevedo, encontré la palabra *ahirmar*, que me sonó como quien vuelve a aquellos años de la niñez. Estas palabras y algunas, muy pocas por supuesto, las conservo a pesar de encontrarlas en ambos diccionarios — *Hirmar*, poner firme define el DRAE. Y el DUE: Poner firme una cosa. *Afirmar*, sujetar. Véase la diferencia de acepciones, con la por mí expuesta como apoyar dando una inclinación.

Otras palabras, porque están definidas en quintas o sextas acepciones, no las he conservado. Y aunque aparentemente ya estén fuera de uso, como ocurre con todos los nombres de los aperos y herramientas de aquellos viejos trabajos, tampoco las he podido conservar en este inventario, porque todavía están en los diccionarios utilizados como decisorios.

Pero si he conservado algunas palabras, ha sido por que sí he podido añadir algún significado distinto a los dados en el DRAE., y en el DUE.

Debe tenerse en cuenta y no olvidar que algunas palabras: *piar*, *aplicar*, *panarra*, etc., a las que doy el significado en nuestro uso, también suenan y se emplean en el significado corriente de los diccionarios.

*El llamarlas típicas no impide que en otros lugares también se usen.*

El espacio donde he recogido las palabras tiene un eje muy definido dentro de la Sexma del Campo, en el Señorío de Molina de Aragón, de la provincia de Guadalajara. Pero de todos los lugares del Señorío he recibido aportación, directa o indirectamente, y por eso lo denomino como regionalmente enclavado geográficamente en el Señorío de Molina, acaparando todas las sexmas.

Esto no impide que también haya recogido, con satisfacción, algunos vocablos oriundos de otras tierras. Me pareció desde el principio un tanto exclusivista y hasta despectivo con las regiones vecinas no aceptar aquellas locuciones que no ocuparan espacio en diccionarios de otras lenguas propias de su autonomía. Con la provincia de Soria hasta 1956 compartimos territorio diocesano, con lo que la educación en el seminario, y el compartir predicadores en los pueblos prescindiendo de su origen, fueran de la sierra de Aillón (Segovia) o de Berlanga, Barahona, Almazán (Soria) o de Ariza (Zaragoza), facilitó la comunicación y por tanto los vocablos, incluso las costumbres.

El mercado de estos pueblos de Guadalajara, siempre concurrió en sus transacciones comerciales por pueblos de la provincia de Zaragoza y de Teruel

Las ferias de ganados, principalmente Almazán, Daroca y Calatayud, atrajeron a pastores y ganaderos, muleros y piaregos para sus compras y ventas. En ellos no sólo se compraba y vendía, sino que se ajustaban y despedían los pastores. Y los ganaderos hacían su arriendo de ganado a pastores que al no poder comprar, alquilaban ovejas por años. Los mercados dentro de casa, en Molina y Milmarcos, Maranchón..., o en Sigüenza, Cifuentes y otros centros de la región y de la provincia, facilitaban la llegada de gentes de otras tierras para las mismas transacciones e intercambio de mercancías y personas... Con ellos se llevaban y traían maneras y usos, frases y palabras.

Los arrieros tan frecuentes en lugares de poca riqueza, recorrían largos espacios geográficos con su lengua y su idioma dispuestos a comunicar y así ganar la confianza para la venta de su mercancía.

Con esto, apunto que, aún llamándolas típicas, no son exclusivas. Aun dándose aquí su más frecuente uso, no por eso se pretende decir que en ningún otro lugar se empleen.

Algunas palabras, recordadas de mi infancia me han sido mencionadas en pueblos de Aragón. Y algunas expresiones de la Alcarria las he encontrado en Soria.

Las palabras como el viento recorren los países y brincan las montañas.

*Las deformaciones de algunas palabras por el uso, o incluso por inmovilidad heredadas de tiempos anteriores, vide, truje, asina... etc.*

Otra norma para la selección de las palabras y aceptarlas como distintas, es encontrar en ellas una alteración suficiente, si es solamente una vocal sin implicar un significado evidentemente distinto, no la acepto como material digno de atención: decir por decir, cambeo por cambio, riguera por reguera...

Tampoco he hecho hincapié en aquellas palabras que han permanecido con la pronunciación detenida y mantenida desde años viejos y antiguos: vide, fice, fací y otras como asín, asina, o defectuosas en el camino de su evolución: truje, incluso simplificadas: enreda, paice, calofrío...

Cuando la variante ha sido una consonante, ha sido necesario estar más atento a los significados, aunque alguna de por sí suficientemente bella la haya dejado en el tintero: arramplar por arramblar, ceroyo por cerollo cuando se habla del trigo a punto de segarse, pero que aún muestra una falta de madurez... ¿Y qué decir cuando suena bujero como agujero, arrengao por derrengao, estrapalicio por estrapalucio, y otras muchas palabras deformadas por el uso y el oído poco atento?

En fin, cuando los significados no han variado aunque la dicción, la pronunciación sí, he procurado ser precavido: entavía, guelve, oyido, a tragantones, asujetao... De ellas también he hecho caso omiso.

*Algunas palabras perfectamente definidas y explícitas en los diccionarios se han mantenido.*

No es lo mismo decir la definición de carpintero que añadir las viejas enseñanzas de quienes trabajaban la madera y la curaban ellos mismos. O los abarqueros en la selección de pellejos y el destino que daban a cada parte de los mismos.

Por eso algunas palabras a las que podía añadir alguna costumbre, actividad o realidad, no he dudado en mantenerla con la explicación oportuna: albarca, tablilla, sepultura... Incluso abarrer, que en el DRAE., se da como desusada, es importantísima por la manera con que recorría el mojón de pan por la sartén para recoger los untes, y en la de las gachas para con la cuchara acaparar los restos retostados y agarrados a los laterales de la misma.

Padrinazgo, queda mejor explicado dando alguna de sus actividades que, simplemente, con la definición de “acto de asistir como padrino a...”

No pretendo justificar las palabras que mantengo aunque sean conocidas y de uso común, simplemente comento el esfuerzo de darles una valoración acorde a las maneras y usos de la tierra.

De algunos nombres propios de pueblos de estas tierras, después de manejar datos, estudios de otros sobre la toponimia, origen de sus nombres y significado, me he atrevido a dar opinión, e incluso argumentar sobre el porqué de su nombre y origen, claro que incluso en esto, simplemente, con mayor o menor acierto, aporto mi granito... Labros, Hinojosa, Tartanedo, Concha, Anchuela...

## Valoración sociológica

Sería falso deducir, por la mayoría de voces relacionadas con el ganado, sus enfermedades etc., que los habitantes de estos pueblos tuvieran una dedicación absorbente y primordial, a las ovejas y cabras, ya he comentado que los nombres de los aperos agrícolas y de las faenas del campo aparecen todavía en los diccionarios con los que he contrastado las palabras, y por tanto no les he dado cabida.

No obstante, los expertos en este tipo de estudios, pueden encontrar su pequeño material para deducir... O bien el espíritu de violencia o de afabilidad, de hospitalidad o desamparo, tal vez el de ahorro o de enriquecimiento, el de tristeza o el de jovialidad...

Quiero decir también que, para quienes estudien esos valores que comento, tendrán la dificultad de mi misma interpretación en las definiciones, a las que inconscientemente presente con una intención más marcada, o con más parcialidad redacte. Como podría ser lo relativo a las influencias religiosas, por cuyas manos durante tantos años, fuimos llevados y traídos.

Sí espero que de aquí deduzcan quienes de estas tierras proceden, que nos cabe la seguridad, en nuestro caminar por la vida, de que somos herederos y que transportamos un bagaje, tan rico como el de cualquier ciudadano que pose sus pies en el suelo. Y que con ellos lo debemos compartir...

## Unas notas de humor

Tal vez llame la atención algunas expresiones que no responden exactamente a su significado.

Hablo de vocablos tales como Quitolis, por cordero. Todo es debido al respeto religioso que presentaba Agnus, Agnus Dei, y aparentaba menos ofensivo llamar quitolis al cordero asado o al horno, incluso al frito con ajillos...

Tal deben aparentar las Cabezas de Kirieleisón, utilizadas para dar contestación respetuosa a las chafarderas y alcahuetas que de todo se querían enterar, cuando no les queremos contestar. Era un desprecio o caer en el mismo pecado contestar aquello de: y a ti qué (se) te importa... Por eso en según dónde las alifafas verdes y las cabezas de kirieleisón, daban el disimulo perfecto... A los niños les enseñaban aquello de: cortapicos y a callar... En los tiempos de pocos alimentos, casi toda la historia de nuestros pueblos, gustaban unos y otros de enterarse sobre el hambre que en las cocinas se pasaba y por eso era costumbre preguntar, sobre todo a los pequeños: “¿Qué has comido?” “¡Cabezas de kirieleisón...!”

De los tacos, interjecciones que nuestros campesinos se esforzaban en usar durante la cuaresma, sólo aportó alguna: Rediela, rediez, diosle baco, turrón... etc.

Dios nos libre... Es otro juego de palabras, usado en muy determinadas ocasiones. Con significado absolutamente distinto a Líbrenos Dios...

Quizá en las definiciones de estos vocablos no sea todo lo correcto y serio que cualquier libro de estas características exija, pero es que, a veces, se escapa la oscuridad y la tirantez de un despacho y brota la jovialidad y alegría del campo abierto...

## *De algunos añadidos para una buena inteligencia de este vocabulario.*

Está claro por el título, que no es por deseo de engrandecimiento de estas tierras por lo que constantemente defino las palabras según el sentir y pensar de aquí, y que las relaciono siempre con obras, hechos o dichos de estas gentes de los pueblos o lugares del Señorío de Molina de Aragón. Aunque exagere en este deseo de centrarlo, reconozco que también en otras partes de la geografía de este hablar nuestro se repiten y se definen con similares significados o con peculiaridades propias... Acepto las diferencias y las similitudes.

A esto tengo que añadir otras aclaraciones que quizá se desprendan de una rápida lectura, o quizá se necesiten para una mejor comprensión de las palabras aquí recogidas.

Hay un número suficientemente grande de vocablos, adjetivos, que aparecen en femenino. Por la normal manera de hablar y bien decir es en masculino como se presentan en los diccionarios y luego, ya al hablar, se hacen concordar con el nombre al que acompañan. Pero al recibir las palabras tal como suenan, como las he escuchado o me las han relatado; si ha sido únicamente en femenino, así las he transcrito. No entro en el significado, si son honoríficos o despectivos. Sólo constato el hecho y tengo que aclarar lo siguiente:

Somos herederos, se ha amasado la vida de nuestros antepasados, durante un milenio con la doctrina cristiana, y por tanto con el pensamiento bíblico o hebreo, sin olvidar totalmente las influencias árabes. ¿Cuánto quedó del mundo prerromano y de él mismo, del romano, además de su latín como base primordial de nuestras palabras? ¿Y de los árabes, además de unos sonidos, o de unas voces que designan y nombran las cosas? A esta herencia se sumaron los pastores y gentes venidas de otros lugares (reoblación tras las pestes), de vascos principalmente como muchos apellidos testimonian (minas de plata en Pardos - Parameras-; y de hierro en Setiles, Alustante... -Sierra Menera-) Pienso en las posibles idiosincrasias, en las costumbres y maneras o usos de vida...

### De matriarcado ¿quizá?

Las abuelas corrían con su influencia de casa de una hija a casa de la otra hija...

La mujer fue ama de la casa. Mandaba en la casa. En ella ubicaba su espacio.

Todos los niños y niñas a la puerta de nuestra casa llamábamos ¡madre! Al entrar. Nunca padre.

Los vecinos del pueblo cuando acudían siempre llamaban por el nombre del ama de la casa.

Más veces he oído nombrar la vivienda como *cala* fulana que como *cal* fulano. Solamente si el recado era explícito para el marido se llamaba por su nombre. Por ejemplo la llamada del alguacil o del *munidor* de la cofradía.

En los libros de cofradías, la mujer viuda entraba en la relación de cofrades.

La mujer soltera también tenía cabida en ellos.



En los escritos eclesiásticos de 1765 condenando las costumbres de estos pueblos en las bodas, cuenta, a la vez que condena, la manera como era recibida la nueva esposa en el pueblo del marido, cuando ésta era forastera: Acogida con un palio (de serón viejo) y con sahumeros, a la puerta de la casa se la hacía firmar (...y con ademán que han de firmar con la punta de la mayor que encuen-tran...), quiere esto decir que ella entraba en su propiedad.

En los pueblos que me ocupan, y en un porcentaje grande de estas tierras, no sólo se daban los trashumantes con sus ganados, también los arrieros, pimentoneros, muleteros o muleros que dejaban la casa y el pueblo en manos de sus mujeres. La mujer por tanto quedaba como dueña y señora de la casa...

Hablo en un apartado de este vocabulario en la palabra *hija*, que quien tiene una hija comerá pollo o que tendrá media puerta abierta. Bueno, pues esta apreciación nació en pueblo de arrieros y muleteros, donde al volver de la temporada, el padre podía llamar en casa de sus hijas, sabiendo que siempre tendría un cobijo, o un tentempié. Cosa que no ocurría en casa de sus hijos donde quien recibía la llamada era la nuera.

La mujer dominaba la casa. Era su dueña indiscutida. No es de extrañar tanto adjetivo con terminación en femenino...

El espacio de la mujer queda aclarado: era la casa y cuanto a ella directamente pertenecía: despensa, higiene, corral...

O, deberemos decir de patriarcado incipiente y por tanto belicoso...

En cambio el hombre se desenvolvía en la plaza. En el caracol comentando trabajos y cosechas. En el juego de pelota y en el rincón de las apuestas de fuerza o de barrón...

Recorría el monte de cazador y de pastor. Las fincas como propietario.

Acudía a las ferias como comprador o como vendedor, a veces como simple espectador en previsión de una necesidad. Y, en ellas, estudiaba incluso y proponía a su hijo como pastor o como agostero, si había suerte como ayudante de herrero o...

Salía por el mundo como arriero. Uno de los juegos infantiles que recuerdo como una gracia que se hacía a los más niños, era echarlos al hombro como si lleváramos unas alforjas y gritar de puerta en puerta: "Se vende aceite y vinagre que por el culo se le sale..." O como tratante recorría el mundo, y también de pastor...

La ley y las normas de la iglesia regulaban actividades de herencias, compraventas etc. De las que no hago comentarios porque pertenecen a otros ámbitos más generales.

Queda claro dónde se ubican los espacios en los que se desenvolvía la vida de ellas y de ellos. Su área, las parcelas de terreno que correspondían a cada uno y por tanto también las actividades que en cada una de ellas se encerraban...

La religión también les tenía señalado su lugar: niños a la derecha en la nave de la Iglesia, niñas a la izquierda. Mujeres delante en sus *sepulturas* y hombres detrás. En las procesiones los hombres la encabezaban y las mujeres marchaban al final. Las imágenes de los santos y el oficiante en medio de la procesión.

Cuando estos espacios específicos eran invadidos por ambos, se producía determinada conmoción:

Si era invadida por todos: festiva, de bailes por ejemplo, dolorosa, de muertes... (en los entierros los hombres delante del ataúd y del celebrante, y las mujeres detrás)

y si era invadida por individuos particulares: de noviazgos...

Este resumen esquemático de vidas, espero que sea suficiente aclaración para entender muchas palabras, así como frases alusivas a los espacios y actividades que corresponden a cada sexo.

Queda también claro, -ya fue comentado- las maneras existentes hasta entonces, que sólo recibía la influencia externa de mano de sacerdotes, maestros

médicos..., y de sus propios desplazamientos a ferias etc., hasta la década de 1920 en que se realizó la primera carretera; en los treinta, otra más lo surcó. En la década de los cuarenta la radio se hizo objeto presente y en los sesenta la televisión atrajo la mirada de las gentes.

Queda claro por tanto, el momento de influencias para unificar el lenguaje y señalar el momento en que todos los antiguos vocablos comenzaron a caer en desuso, porque otros aparecidos en prensa, radio y televisión que los suplieron.

## A

**Abarderar** .— (tr.) Cubrir con *bardas*, una pared por ejemplo. — Techar, poner techumbre a un edificio con *bardas*. *Bardar*. Hacer una *bardera*.

**Abarreduras** .— (f.) Restos de comida que quedan en el plato o en la sartén después de untar o mojar, y que se podrían aprovechar. (Del verbo *abarrer*)

**Abarrer** .— (tr.) Pasar el pan por la sartén o el plato, mojando y arrastrando las últimas briznas o restos de unte o moje, es decir las *abarreduras*. Rebañar. — Quedando la sartén según dichos “¡...más limpia que una patena!” — Otras\* DRAE. DUE.\*

**Abatanarse** .— (tr.) Endurecerse y *repretarse* con el uso, las prendas de punto...

**Abisinio** .— (loc.) Persona ridícula e impresentable.

**Abislajar** .— (tr.) Cortar el chorizo, embutidos y similares a ronchas estrechas y con inclinación, o sea en *cornijal*. — Etimológicamente: hacer lajas al bias.

**Abocicar** .— (tr.) Caer de morros, sea dentro o fuera de alguna cosa, pero siempre hacia abajo, o sea de punta cabeza. En traducción literal hacia o

\* Otras acepciones están en el diccionario que se cita. En las palabras que también están en el diccionario con otras acepciones, no las indico, ni hago referencia a ellas, ya que son conocidas por todos.

\* Diccionario de la Real Academia Española: DRAE.

Diccionario al Uso del Español de María Moliner: DUE.

contra los hocicos. Caer de bruces. *Amorrrar*.

**Abrío** .— (m.) Caballería. — Animal de carga, bien sea caballo, mular o asnal

**Abuela** .— (f.) Apelativo que se da a la suegra. — Nombre que dábamos al tercer día de la fiesta patronal, así, por ejemplo en *Labros*: S. Isidro, S Isidriello y la abuela. — “Abuela que supo vivir guardó leña para el mes de abril, y, si en *Labros*, hasta pasado mayo.”

**Abuelo** .— (m.) Apelativo que se da al suegro. — Dichos: “Quien no conoce abuelo, no conoce día bueno” — “Quien no conoce abuela no conoce hora buena”

**Abundio** .— (pop.) Del que se dice que vendió el burro para comprar cebada. — “Eres más tonto que Abundio...”

**Acabacasas** .— (adj.) Dilapidador, gastador.

**Aceplinar** .— (tr.) Apalancar. *Ceplín*.

**Acho** .— (interj.) Palabra usada para citar a los toros. (Aféresis de toracho.)

**Achopar** .— (tr.) (Arag.) Mojarse

**Acinar** .— (tr.) Amontonar ordenadamente los haces de mies en la era. — Amontonar ordenadamente la leña en la leñera o las gabillas de leña.

**Aco** .— (interj.) Voz o grito para citar a los toros. (Proviene del sufijo aumentativo de toraco, aféresis del mismo.)

**Acordis** .— (m.) Con salud mental buena. “Estar acordis” — *Cosquis*.

**Adobo** .— (m.) (Para otros significados véase el dic.) Caldo de agua, sal y tomillo en el que durante ocho días se sazonan las cerezas aún no maduras para que puedan comerse o guardar en

conserva, también las ciruelas verdes y, principalmente, los agraces que con este adobo se mantienen durante meses, siendo en las matanzas y en invierno un exquisito postre. En todos estos casos, debe cuidarse el recipiente y el cucharón de revolver y sacar el alimento, nunca debe ser de metal, sino de madera o de casco. — Otro adobo importante es el de las matanzas, jamones, costillares, blancos, en fin lo siempre nombrado como *enajos* y el preparado para los somarros.

**Adra** .— (f.) Relación de los habitantes de un pueblo por su continuidad en calles y vivienda, (en casos como cofradías: por nacimiento, o por mortandad), y a quienes por éste orden y turno se les comunica su quehacer, sus derechos, sus obligaciones, situación, enterramiento, o etc. También suena por *ladra*. En los pueblos nunca se hizo relación o lista por orden alfabético. — Otras DRAE. DUE.

**Agostero** .— (adj.) Persona contratada para los trabajos del verano, desde S. Pedro a S. Miguel. — DUE

**Aguachirle** .— (m.) Barrillo escurridizo por exceso de agua. Por extensión se acomoda con *aguachurris* o *aguarruchis*. — Otras en DUE.

**Aguachurris** .— (m.) Dícese despectivamente de la sopa poco condimentada, y también del café o del chocolate excesivamente aguado.

**Aguarruchis** .— (m.) Véase *aguachurris*.

**Aguarrucho** .— (m.) Lluvia de poca o escasa duración. — Chubasco

**Aguate** .— (pop.) Expresión de duda o indecisión, tal vez una forma condicional. — Vete a saber si... — *Aguate* vengan = quizá no vengan... *Aguate* que llueva = puede ser que llueva

**Aguja de ensalmar** .— (f.) Aguja para coser albardas, enjalmas y cualquier tipo de aparejos. De forma curva y larga, con mango de madera y ojo ancho para pasar un hilo y sacar el contrario, la de agujeta podría ser la misma, ya que a la vez que abre el agujero pasa la hebra (sin enhebrar). — La de coser serones, aún siendo curva, por la punta se abría ensanchándose y aplanándose en la curva, como las serpientes cobra.

**Agujeta** .— (f.) Hebra de piel de perro que usaban para coser pieles. — De la piel curtida del perro se cortaban tiras muy delgadas que se retorcían, con ello conseguían que si por uso o roce se rompía un punto no saltaba la costura, y tampoco había necesidad de anudar cuando se terminaba la costura, porque la hebra se abultaba al deshacerse el retorcimiento, y mantenía la puntada como si estuviera atada. Como se curtía la piel, una vez desollado el perro, en una sola pieza, se envolvía en un muladar con el pelo en contacto con el ciemo y a los cinco días quedaba apto para pelarlo sin dejar rastro de pelo, después retorciéndolo como una tela mojada se sacaban las primeras grasas, (no olvidemos que almacena mucha grasa en la piel, por eso aguantan el frío estoicamente), después frotando y sobando como quien lava una toalla se le obligaba a soltarla sin que quedara nada. La hebra de zapatero seguía un procedimiento parecido, bramante retorcido y encerado, cuando las suelas se desgastaban, se deterioraba la puntada pero el hilo al deshilarse se regruésaba impidiendo que se descosiera.

**Ahorra** .— (f.) Dícese de la oveja que pierde el año por no quedar preñada. — Oveja que ha perdido su ocasión y no ha dado fruto. — Machorra.

**...aina** .— (suf.) Sufijo que amplía el sentido despectivo: Tontaina, locaina, zorraina, etc. Siempre en femenino.

**Ainarse** .— (Prnl.) Ahogarse. — Faltar el aire.

**Aivá, ...¡aivá!** — (interj.) Exclamación de sorpresa o asombro, siempre entre los signos apropiados. — En algunos casos, en la escritura, se le asimila con la oración gramatical “¡ahí va!”, lo que daría un significado de localización en movimiento y no de sorpresa exclamativa, con lo que la pronunciación variaría, cambiando el sentido a las dos palabras. — Otra forma y dicción variando el significado sería: *áiva* = quita. — Importa muchísimo prestar buena atención al acento y a la diptongación. Diptongada y aguda: ¡Aivá! = asombro. — Ahí va = locación en movimiento. — Diptongada y llana: ¡Aiva! = quita .

**Aiva, ...¡aiva!** .— (interj.) ¡Quita!, ¡retírate de ahí!.

**Aivaros ...¡aivaros!** .— (interj.) Quitaos, ...retiraos de ahí. — Podría escribirse con *h* intercalada: *ahivaros* (cosas de la ortografía, pero así rompe el diptongo y según nuestra pronunciación no transcribe el sonido de las sílabas).

**Áivate ...¡áivate!** .— (interj.) Quítate, ...retírate de ahí. — Igualmente con la escritura *ahívate* (mismo problema de diptongo y su correspondiente pronunciación.).

**Ajopuerco** .— (m.) Guisado de hígado de cerdo (también podría ser de oveja, cordero o cabra) machacado y desleído con especias y pan rallado. Esta pasta se conservaba en un recipiente del que el ama de casa separaba la porción que necesitase para una sopa o una crema, todo dependía de la cantidad de agua añadida. Hoy lo denominaríamos sopa o crema de hígado. — Para distinguirlo del morteruelo explicaré que a éste, se le añaden aves de caza o de corral y alguna que otra pieza de pelo y quizá algún condimento de alacena más exquisito.

**Ajoyentar** .— (tr.) Hacer huir de alguien o de algo por amenazas recordadas o por miedo adquirido. — Asustar aturdiendo, acobardando y resabiando. — Hacer aborrecer por causa de tanta persecución, tomadura de pelo o... por tanto desprecio, y también por sentirse abrumado de tanta carantoña, besuqueo, amabilidad... — En las caballerías, cuando se las sometía a un esfuerzo excesivo con el que no podían, se decía que las ajoyentaban y después se negaban a realizarlo. O si se las castigaba en demasía, se resabiaban y salían cociosas... — Esta palabra procede de ahuyentar con la influencia árabe de la “*h*” aspirada y bien sonora hasta convertirla en “*j*” lo que le da la connotación de angustia o desasosiego. — *Enjengostar*.

**Ajustarse** .— (prnl.) Comprometerse en un precio por trabajo a realizar, sea de agostero o de pastor o etc. — Véase frase: *Tripa limpia y ropa sucia*.

**Al araguai** .— (loc.) (Arag.) Al bies si de coser se trata, en *cornijal* si de labrar y si de plantar manteniendo distancias y angulaciones entre árboles y viñas: al tresbolillo.

**Al viés** .— (loc.) Por la parte de atrás. El otro lado de la cara.

**Alamar**.— (adj.) Desastrado, desordenado, que no mide los riesgos de sus acciones o palabras. — También se usa para designar un chisme, trasto o cacharro. — Otras en DUE.

**Alano**.— (adj.) Avaricioso, que lo quiere acaparar todo.

**Alar** .— (m.) Tejadillo en el corral abierto delante de las parideras. — *Corraliza*.

**Albaidas** .— (loc.) Genitales masculinos.

**Albarda** .— (loc.) Persona bruta e ignorante. — Aparejo...

**Albardero**.— (m.) Que hace albardas. — En mis tiempos era famoso el de Anchuela. Para hacer una albarda de encargo, pedía siempre un boto de vino, vacío por supuesto, para, con esa piel de cabra curtida y sobada, (*tapas*) forrar las almohadas de pelo y paja encañadura que rodean los palos que la recrecen en la parte delantera y trasera para acomodo de las samugas y que son unidas con otra estructura de paja encañadura, como entredós, de menor abultamiento que se recubre con un lienzo de hilo de cáñamo...

**Albarquero** .— (m.) Que hace albarcas. En Hinojosa los hubo y de ellos conozco los materiales que usaban y la forma del patrón. No usaban hormas establecidas; como plantilla les bastaba el pié del parroquiano. El pellejo de las caballerías que morían era recogido por ellos y según las distintas zonas del cuerpo, aquellas que, ancas y pescuezo, se estiraron sólo con el crecimiento: para suelas, porque eran más recias y consistentes; las de barriga y etc. que por engorde y enflaquecimiento sufrieron estirones: para correas y cordones, porque eran más delgadas y elásticas. — La plantilla era la huella del pie, a la que añadían unas alas (*capillos, o capilletes*) para recubrir los dedos en la parte delantera y en el talón otras alas (*talonerías*) anguladas hacia atrás, se ataban estas alas delanteras entre sí con un cordón que corría por el empeine enlazándose a la suela en ambos lados para después atar las alas del calcañal y acabar enlazado en la pantorrilla. Cuando llegaron las ruedas de coches y camiones, cambiaron

- el material de las suelas dando una apariencia distinta. En aquel entonces, la resistencia de la suela dependía del curtidor. "...a la mala mano, con la humedad y la lluvia se estiraban y al secarse volvían a su ser, pero el buen oficio, la buena mano, les daba seguridad contra humedad y sequía y no se deformaban..." Me comentó un parroquiano de ellos.
- Alcacer** .— (m.) Forraje de cebada o centeno, que ya desde mayo se segaba para alimento de las caballerías, o de las vacas.
- Alcorzau** .— (m.) Tajo bajo.
- Alchiperre** .— *Archiperre, archiperris*.
- Aldón**.— (m.) Rama gruesa de sabina, de chaparra, etc. Siempre para el fuego. — Para otros útiles lo llamaríamos *fusta* o *teguillo*, y también marro, o simplemente palo. — Ramas bajas de las sabinas, que en invierno se colgaban en las parideras para que ramonearan las ovejas.
- Alear** .— (loc.) Iba *aleando*: caminaba con tal premura que le sonaba la respiración.
- Alegrón** .— (m.) Llamarada que se provocaba en el fuego del hogar, fruto de una aliaga o de un escambrón, para dar un calentón.
- Aleluya** .— (adj.) Simplón. (Ser aleluya)
- Algarijo** .— (m.) Aperro de acarreo, consistente en un cuadro doble de madera con dos bolsas de cuerdas trenzadas o redes, que se colocaba sobre la albarda, su utilización específica era para transportar paja, bálago, yeros y otras especies agrícolas difícilmente atables. (Procedencia latina con deformación debido a la pronunciación, de *angaria* transportar.)
- Alicáncano** .— (m.) Nombre de los ácaros y principalmente de los piojos.
- Alifaifas vedes** .— (loc.) (Arag.) Contestación de despiste dada a quienes preguntan por la comida. "...¡Qué has comido? - Alifaifas verdes,- contestaban." — *Cabezas de Kirieleisón. Cortapicos y a callar*.
- Aligaterna** .— (f.) Lagartija — *Regatenda*. — En los compromisos infantiles intentábamos contar los movimientos del rabo una vez cortado... (de aligatort=caimán)
- Aligenciarse** .— (intr.) Conseguir — Hacerse con algo
- Alipende** .— (m.) Individuo de catadura problemática y astuta. — Listillo, o que se las da de tal. (Traduciría literalmente por *pendón alado*.) *Arrapieza*
- Almarecer** .— (tr.) *Amarecer* — Aparearse, tratándose de ovejas y cabras.
- Almas... Tocar a...** .— (loc.) Las cofradías tenían impuestas unas obligaciones religiosas hacia sus difuntos, y cada día que se había de cumplir con ellas, en la víspera, el munidor, por orden del *piostre*, recorría las calles haciendo sonar una campanilla, "...tocaban a ánimas...". — Cuando se trataba de entierros sonaban en la madrugada si el entierro era en la tarde, y por la trasnochada si era por la mañana. — También se le daba el nombre de ...ánimas: *Tocar a ánimas*.
- Almera** .— (f.) Instrumento con símbolo o letra, para señalar a las ovejas, o sea un sello de hierro soportado por una varilla con mango. — Cada pastor o ganadero poseía su escudo o la inicial de su nombre, es decir su almera, que untada en pez caliente quedaba plasmada en cada oveja sobre los cuartos traseros, cada año, después del esquila. (Con perdón de los lingüistas haría depender esta palabra de *Almijraza* = *punzón*.) Algunos usaban la muesca en la oreja (de por vida), y si era para una operación rápida (compraventa o esquila) la señalaban en el lomo con azulete o almagre.
- Almerar** .— (tr.) Acción de poner la almera a los ganados, entre nosotros con pez hirviendo, después del esquila, en otros sitios con hierro al rojo vivo.
- Almostá** .— (f.) Cantidad que cabe en las dos manos juntas y cóncavas. — Ambuesta. — *Almuesta*.
- Almodrote** .— (loc.) Trabajo mal hecho. "Vaya almodrote que has hecho"
- Almuesta** .— (f.) Ambuesta — Cantidad que cabe en las manos juntas. — *Almostá*.
- Alobrecer** .— (int.) Anochecer, caer la tarde y comenzar a sombrear la noche ya inminente.

- Alonsa** .— (f.) Persona insulsa, lenta en todos los quehaceres, sin gracia ni salero.
- Alparcear** .— (tr.) Juntarse dos personas para unir sus caballerías y formar yunta con la que poder arar los campos un día sin otro, al tercer día. — Juntarse varias personas para unir los ganados y hacer un hatajo para pastorearlo en unión y por días correlativos al número de reses. — Aparcear
- Alparcero** .— (afj) Quien alparcea. — Persona que no cesa en hablar y comentar las cosas de los demás, sobre todo los *Chafarderos*.
- Alpitracar** .— (tr.) Comer lenta y forzosamente, como sin fuerzas.
- Altar... Echar por el...** .— (loc.) Anunciar casamientos. — Denunciar. — Condenar. — Dar la absolutoria, o sea anatematizar... —El sacerdote en el centro de la misa revestido de ornamentos, desde el altar, leía las provisiones episcopales, o comunicaba a sus fieles, todo acontecimiento de gran envergadura e importancia: amonestaciones, condenas, etc. Este uso se ha perdido, ahora lo suplanta el cartel de anuncios...
- Alunarse** .— (intr.) Creencia en las influencias de las distintas manifestaciones lunares en las actividades sexuales masculinas, por las que la inclinación podría variar sintiendo atracción por el mismo sexo. — Influencia en el sexo de las criaturas según el momento de la concepción..., macho o hembra debido a la actividad lunar, creciente y llena o menguante y nueva. — Otras en DRAE y en DUE
- Alvertera** .— (adj o loc) Mujer a quien le gusta enterarse de todo, le concierna o no. (Procedería de advertidora)
- Alzar** .— (tr.) Roturar. — Arar por primera vez un campo
- Amagantar** .- (intr.) Intimidar, amedrentar, acobardar...
- Amagarse** .— (tr. y pron.) Escondarse, acouinarse.
- Amarecer** .— (tr.) Preñar el macho a la hembra (Dícese de las ovejas). (Literalmente *hacerse al macho*.) — También suena como *almarecer*. Cubrir, aparearse. — Amorecer.
- Amarecerse** .— (prnl.) Entrar en celo, o dar respuesta a la llamada de la hembra.
- Amayas**.— Pueblo de la sexma del Campo en el Señorío de Molina. — **Minguella (1910)**: Amayas, juntamente con *Labros*, formaba un solo beneficio (un solo curato, una sola iglesia), en los años 1353. — **Nomenclator del Obispado de Sigüenza (1886)**: Tiene unos 70 vecinos... Comprende 1.600 fanegas de tierra... El pueblo está sobre una loma elevada de pedriza, que hace el piso bastante áspero, y tiene en su término la ermita de Santa Bárbara, de regular construcción, sita en una eminencia... El terreno es muy quebrado, frío, alto y pedregoso... se cultivan 500 fanegas de primera clase; 800 de segunda y 300 de tercera... — **Claro Abánades**, la Iglesia fue reedificada en 1778, añadiendo que es de moderna fundación, y dice también que los pastos son excelentes para el ganado lanar y cabrío. — **D. Pascual Pérez Soler (1945)**, dice que Amayas se formó con los pastores que vinieron de vascongadas y sirvieron a los Fúnez, señores del Mesa, y que el nombre le vine del dios vasco Amaya, afirma que la Iglesia fue bendecida e inaugurada en el año 1778 (véase inscripción en pódico juntamente con emblema). / En 1530 y 1590 la estadística de cofradías de *Labros* enumeran a algunos (bastantes) habitantes de Amayas. — **Portocarrero (1641)** quiere encontrar la toponimia de Amayas en la palabra árabe **MIYA** que corresponde a una famosa ciudad que en su momento estaría ¿dónde? ¿Molina? — Según **Perruca Díaz (1891)** *Amayas es lugar muy moderno* En su estadística inmediata anterior al 1891 en que editaba su libro nos dice que Amayas acogía a 246 habitantes. — **Por otros caminos** hallo que en 1797 sumaban 196, en 1812: 144; en 1835: 180; en 1863: 226; en 1935: 247; y en 1950: 229. — **Ranz Yubero** resume topónimos: Menéndez Pidal/Tovar de AMAI /AMAR “diez” como suma de cuenta de los dedos, Llorente Maldonado del vascuence ANNAU “hermano”, Asín del árabe AL-NAHYA: agua estancada y como más fiable de AN-NAHIYA: camino, sendero (o de la simple palabra AMAYA con el significado de altura o monte, con la acep-

ción de frontera, término, fin, aunque procedente del euskera **Lapesa, Manso y Canal**). — **Sanz y Díaz** comenta que "...Pascual Madoz dice ingenuamente, que es notable el buen gusto de la carne de los cerdos de Amayas, lo cual atribuye a las muchas víboras que se crían y que los cerdos engullen."... — **Las obras** a señalar realizadas en la época de la posguerra, 1940-1950, "Habitantes: 229 / Presupuesto municipal: 13.226,99 pts / Construcción de un grupo de cuatro viviendas protegidas por importe de 47.000 pts con cargo a la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, más aportación de los beneficiarios, y una subvención del gobierno de 12.000 pts para ajuar de las mismas. / Construcción de una galería para captación de aguas potables..., por un importe de 32.000 pts a cargo del Presupuesto del Estado. / Reparación de la casa Ayuntamiento... 6.000... de fondos municipales... / Biblioteca ...2.750 pts... de la Exma. Diputación... / Ampliación del cementerio...4.000 por subvención del Gobierno Civil..." Según datos de Diputación Provincial y Ayuntamientos Folleto explicativo de obras, editado el 30 de Septiembre de 1950.

**Amerar** .— (tr.) Añadir agua al cocido para que no quede seco. — Entre agricultores aragoneses empapar la tierra el agua de lluvia o de riego.

**Amolachín** . — (adj.) Afilador.

**Amonestación** .— (m.) Notificación pública que se hace en la Iglesia, de los nombres de quienes se van a casar, a fin de que, si alguien supiere algún impedimento, lo denuncie, y esto durante tres domingos consecutivos y desde el altar. En todos estos pueblos, la importante era la *segunda amonestación*, en cuya celebración ya intervenían los interesados y los familiares con sus obligaciones de capitulaciones y compromisos de cara al pueblo y a los invitados. — *Echar por el altar. Capitulaciones matrimoniales. Padrinazgo*. — En la primera y tercera las costumbres solamente afectaban a los mozos con un cántaro de vino...

**Amoragar** .— (tr.) Recoger espigas en los caminos durante el acarreo de la mies y en los rastros, por las espiga-

doras/res. — Hacer *moragas* de espigas. — Espigar. *Moraragar*.

**Amorrar** . — (intr.) Inclinar con la boca por delante. Unas veces porque se pretende llegar con los labios a algo, agua, etc. si no se puede con las manos porque en ellas nos apoyamos, para beber en un manantial. — También caer de morros por un tropezón u otra causa cualquiera. *Esmorrar*.

**Amorrado** .— (adj.) Semiinconsciente por la fiebre. — Que está como adormecido por tener la cabeza cargada de vete a saber qué... — *Azorrado*.

**Amorrincharse** .— (prnl.) Enfadar ...se, con o sin razón..., mostrando en la cara el enfado. Andar o estar de morros a causa del enfado. — Enfurruscarse. *Estar de guiñarón*. — Enfurruñarse.

**Amos anda!** .— (loc.) Exclamación de negación o de duda.

**...amplo** .— (pref.) Sufijo aumentativo con sentido de totalidad, por ejemplo guarramplo, feamplo, etc.

**Anchuela** .— Pueblo de la sexma del Campo en el Señorío de Molina. — **Su nombre** procede del latín *ángelus* (en altoaragonés *anchel/a* pronunciación cerrada de la "e" =oe, *Anchol*) =ángel/a. — **Procede** del tiempo de la reconquista al igual que Anquela y señala el límite de la incursión del Batallador por el río Mesa, ocho años antes de la conquista de Molina, éste rey era un gran devoto de los santos ángeles a quienes se encomendaba (*Anchol*= *Angel*). Sus campamentos en la conquista de Molina, unos años más tarde, se asentaron en la otra Anchuela, la del Pedregal. — **Minguella (1910)** afirma que Anchuela tenía dos beneficios en 1353. — **Nomenclator de los pueblos de Sigüenza (1886)** ...tiene 90 vecinos y una Iglesia reedificada con mucha solidez el año 1791, a expensas de D. José Pérez, natural de este pueblo y residente en América. ...en las afueras está la ermita de la Soledad, y varias fuentes de agua fina y delgada... Su territorio comprende 1.300 fanegas de cultivo ...500 de primera clase, 700 de segunda y 100 de tercera. ...Tiene algo de monte chaparral y sabina... y un despoblado llamado Sta. Cruz, cuya antigüedad se ignora... — **Pedro Pérez Fuertes** "...entre los años 1121 y 1124



se debió terminar la reconquista de los últimos baluartes del Mesa y del Jalón...". — **Perruca Díaz** y **Claro Abánades** coinciden en que el Batallador lo conquistó en 1110 y lo cedió a una comunidad de Calatayud, denominándolo como lugar antiguo. Ambos hablan de una familia ilustre, la de los CUBILLAS. — **Sanz y Díaz** dice que la iglesia se restauró en 1791. — **Monje Molinero** nos dice de Anchuela que es un ancho y amplio lugar, toponimia de origen latino AMPLAM + diminutivo - ELLAM, AMPLAM-ELLAM, ANCHA - ANCHUELA, dado que el sustantivo **ancho** ya se empleaba en la segunda mitad del siglo XII. — **Ranz Yubero** explicación del topónimo: Según Álvarez y García Pérez es un diminutivo de ANCHO, "amplio" aunque este último dice que se puede emparentar ANGUILA, "águila, mirón". Creemos que Anchuela es un nombre en forma diminutiva que se refiere a ancho... — **En este pueblo** se encuentra un yunque de la época romana. — **Tanto Anchuela** como Anquela tienen la misma procedencia y la misma toponimia, creo yo.

**Ancón** . — (m.) Cadera. Huesos sobresalientes en las ancas de los *abrios* flacos.

**Andalocio** .— (m.) (Huesca) Nube suelta en el cielo azul que suelta gotas de agua, que llueve sin llover... (aguacero)

**Andar** .— (tr.) (Beleña) Arar los campos repasándolos en la primavera para dar tierra a los caballones y romper las primeras costras de secape en las fincas que fueron sembradas a chorrillo y así limpiarlas de malas hierbas, de matojos y de cardos, que por ser primavera, aún no han roto la flor para crear la semilla.

**Andorga** . — (f.) Vientre, tripa.

**Anguera** .— (f.) Recipiente para transportar paja, se forma con un cuadro rectangular de palos, cuyos laterales más largos sobresalen por los extremos como brazos para facilitar el transporte, y su parte inferior forma una bolsa de arcos de madera y palos trenzados o mimbres, (o cuerdas o red metálica, últimamente) para soportar la paja o el bálago en su llevar o traer sin perderlos, es decir, acarreándolos a mano.

**Ánimas, Tocar a...** .— (loc. verbal) Las cofradías tenían impuesta unas obligaciones religiosas hacia sus difuntos, y cada día que se había de cumplir con ellas, en la víspera, el munidor, por orden del piostre, recorría las calles haciendo sonar una campanilla, "...tocaban a ánimas...". Cuando sonaban en la madrugada era avisando de un entierro. También se le daba el nombre de almas: *Tocar a almas*.

**Anises, anisetes o anisillos** .— (m.) Granicillos. — *Gajillos*. — También pequeños confitillos redondos de varios sabores y colores entre los que predominaba el sabor anisado y el color blanco que se echaban sobre algunos bollos, rollos y tortas de fiesta. — En la segunda *amonestación*, revueltos con los cañamones, era la oferta para todos los invitados y los compromisos de vecindario.

**Anquela** .— Véase Anchuela, ambas tienen raíz común originaria de ángelo, anchol, áncelo, áncela. — **Zurita** en los anales del reino de Aragón dice que "Por aquella parte se prosiguió la conquista hasta los confines de la Celtiberia y de los arévacos y carpetanos... y quedó Calatayud por principal defensa... y se le adjudicaron las villas y castillos... que fueron ... *Anchol* (que ahora se llama Anchuel y está en el reino de Castilla y es de tierra de Molina) Las huestes de Alfonso, el batallador, llegaron hasta las salinas (la existencia de éstas no cabe la menor duda que fue lo que motivó la incursión) en el nacimiento del Mesa, junto a Selas. (1120 al parecer, 1110 en los escritos de **Claro Abánades**) — **Nomenclator del Obispado de Sigüenza (1886)**: Está elevado a media ladera de una levada altura, con exposición al sur..., tiene 70 vecinos en unas casas de mediana construcción..., La Iglesia parroquial dedicada a la Asunción de Ntra. Sra. fue construida en el año 1600...; 1.600 fanegas de labor y dos montes uno de pino y otro carrascal y sabina. Es notable un peñasco enorme, que llaman Peña Cordeira... en el mismo sitio se dividen las aguas en dos vertientes, una al Tajo y otra al Ebro... — **Perteneció** al Ducado de Medinaceli, según **Pedro Pérez Fuertes** comenzó a depender en 1353. — En el censo de 1863 dice **Perruca**

- Díaz** que *Anquela del Ducado (agregado) Tobillos alberga 278 habitantes*. Habla sin embargo del río Mesa y lo hace nacer en Selas y Mazarete, regar la Avellaneda (*caserío y coto redondo dado a la Catedral de Sigüenza por los señores de Molina*), Turmiel, Mochales, Villed y entrando por Calmarza en Aragón desagua en el Jalón. Olvida que éste río rodea al pueblo y recibe las aguas de todas sus fuentes y manantiales, y que las salinas pertenecieron a él, aunque probablemente Selas recibió de ellas su nombre (¿?).
- Ansar** .— (tr.) (Arag.) Alzar cogiendo del asa.
- Ansear** .— (tr.) Véase *ansar*.
- Antiguer** .— (adv.) Anteayer.
- Antosta** .— (f.) Puede ser también un excremento reseco, o una corteza de ciemo fermentado y reseco... Estos se usaban para ahumar las colmenas si no había escarzo. — También servía, amasado con barro, preferible el de caballo, para enjalbegar las colmenas hechas con palos de sabina. Su poder aislante al frío y al calor, era considerable. — Otras en DRAE
- Anular, anularse** .— (tr.) Anublarse. Nublarse
- Aniños** . — (m.) Lana de menor importancia, puntas según el decir de los esquiladores, la lana de debajo de la tripa o de las patas y no se pueden armar en vellón.
- Añagazas. Ir o venir con...** — (loc.) Con engaños, con maneras de corromper, con patrañas para conseguir algo.
- Añasquiar, añascar o añusquiar** . — (tr.) Aturullarse en el trabajo. — Actuar torpemente por la poca capacidad o por la impotencia. — Enredarse al trabajar. — Trabajar sin provecho, como enredando. — Juntar o recoger, matando el tiempo o desperdiándolo, menudencias de poco provecho o inútiles. *Pispiajear*
- Apañar puchero...** .— (loc.) Convenir bodas...
- Apañó, buscar o hacer...** .— (loc.) Componerse y arreglarse entre dos para solucionar alguna cosa. — Solucionarse la vida entre dos personas para convivir mediante matrimonio, en los tiempos modernos, incluso, sin él.
- Aparar** .— (tr.) Preparar algo para recibir lo que otro echa en ello. — Aprestar las manos para recoger algo que cae sobre ellas, o se echa en ellas. De niños, cuando nos daban cacahuets nos decían: *aparar*, y nos enseñaban a poner las manos para recibirlos, o nos ayudaban a abrir los bolsillos para que en ellos cayeran. (El Due. da este significado en cuarto lugar y en bastardilla, o sea, como no usual por antiguo y dialectal)
- Alparcero** .— *Alparcero. Alparcear*.
- Aparranarse** .— (prnl.) Coflarse. — Apoltronarse.
- Apechusques** .— (m.) Prendas de vestir mal colocadas y generalmente viejas y remendadas.
- Apiensarse como buitres** .— (loc.) Comer animalmente hasta atracarse!
- Apitar** .— (tr.) Pitar. — Salir a flote. — Se dice de los enfermos: Parece que apita...
- Aplicar** . — (tr.) Guardar. Poner a buen recudo. — “Aplica bien las perras” sentenciaba el marido, o bien después de quitarse la mantilla de Misa, “aplícala” mandaba la madre. “Aplica la mantilla en el baúl o en el cajón de la cómoda”.
- Aposilletas** .— (loc.) Montar en silletas, es decir con las dos piernas al mismo lado del aparejo. La otra forma de *garramanchones*. Así montaban las mujeres.
- Aragoncillo con sol y a dormir a Molina, A...** .— (loc.) Sentencia oída a los arrieros de la tierra, tiene su origen en la época en que se dedicaban a ello, *pimentoneros*, *crystaleros*, *vinagreros*, etc. Y para señalar lo cortas que eran las tardes, se comunicaban estos dichos para indicar la rapidez en su caminar y la despreocupación por la trasheda...
- Aragoncillo**. Según **Perruca Díaz antiguamente Alaguncillo por unas lagunas que había en su término; es pueblo antiquísimo En su término estuvo el Monasterio de Alallech ...se suprimió en 1235...** — **Minguella (1910) En 1353 Selas y Alagonciello** tienen tres beneficios, o sea iglesias con curato.
- Araña y muerde, poco puede** .— (loc.) Frase con que pretendíamos humillar a

los niños que usaban éstas o similares tretas en las riñas. Según aquel pensamiento sólo las niñas arañaban y mordían, los niños probábamos nuestra fuerza y destreza en lucha abierta sin morder ni arañar.

**Arbelar** .— (tr.) Ablentar. Aventar.

**Arbolario** .— (adj.) Persona de poco seso que además se cree dueño del mundo universo y atropella y riñe... lo contrario a sensato y cuerdo. Botarate.

**Arbullón, arbollón** .— (m.) Puerta redonda para los gatos y las gallinas, siempre abierta y de dimensiones apropiada para ellos. En el Diccionario lo denomina albollón y da el significado de tronera para desagües. Aquí se puede encontrar en la pared de la casa junto a la puerta, o en la misma puerta a la altura del suelo que permita el travesaño bajero. Expresamente lo utilizaban las gallinas y los gatos. — Gate-ra

**Arcial** .— (m.) Artilugio consistente en dos varillas de madera o metálicas, unidas ambas por un extremo y con un aro que corría sobre un recrecimiento escalonado en el otro, (como un cepo) para facilitar la presión, y con ello amordazar o atar rudamente y presionando poco a poco, *pinte a pinte el morro a las caballerías* para evitar así coceos y conseguir que se estuvieran quietas mientras se herraban o esquilaban. Torcedor. Acial.

**Archiperris o archiperre** .— (m.) Cacharros, prendas o cualquier enser viejo y roto. *Artuperios*. Cachivaches.

**Ardacho** .— (m.) Lagarto, Fardacho. Buscar el color de fardacho en los árboles es señalar el norte.

**Ardal** .— (m.) Monte bajo y espeso. — En contraste a *Pardal*.

**Arguellar** .— (prnl. irregular) Debilitar (Se usa en tercera persona) Desmedrar.

**Arguella**o .— (adj.) Dícese de los debilu-chos y mal alimentados. Enclenques. — Los animales pequeños, perros y gatos, que reciben tanto mimo en brazos de sus dueños, más si estos son niños, acaban despreciando los alimentos a cambio de la exquisitez del buen trato, adelgazando y debilitándose.

**Arpar** .— (tr.) Resquebrajar, rasgarse sin terminar de romperse. Se aplica al cristal agrietado pero que continúa entero.

**Arpillera** .— (f.) Saco para llevar la paja con que llenar la pajera en las cuadras o en las parideras. De allí se repartía en los pesebres para las caballerías o bueyes y en las canales para las ovejas o las cabras.

**Arquillo** .— (m.) Trampa para cazar tordos, compuesta por un hilo (lazo) de pelo de caballería trenzado y un tensor en forma de arco, hecho con una rama de sabelina verde y limpia de ramejas y hojilla, a cuyos extremos, en el más delgado, se ataba el lazo y en el otro se hacía un agujero por donde pasaba el hilo, con una *pita* debidamente colocada se mantenía la fuerza del arco presionando el hilo en un nudo hecho a propósito, se formaba el lazo sobre la pita; y así el lazo quedaba *parado* para que cayera el tordo, fuera aprehendido por las patas al desprenderse la *pita* donde las apoyaba y cerrarse el lazo abrazándolas. Siempre se colocaba como rama señera, sobresaliendo por encima de las sabelinas. Debidamente apiolados (colgados con su mejor pluma pasada por el pico y la nariz) se conservaban durante tres o cuatro días en las cámaras hasta que venían a comprarlos (el frío, más bien el hielo del invierno, los conservaba magníficamente). Esta cacería sólo se realizaba en invierno, Diciembre - Febrero incluidos, todo dependía de las nieves y de los fríos.

**Arrampicarse** .— (prnl.) Subir, escalar por una pared, una estantería o hasta el tarro de la miel en el vasar de la alacena....

**Arrapieza** .— (adj.) Traviesa, vivaracha. *Alipende*

**Arreatar** .— (tr.) Atar una caballería a otra formando una reata.

**Arrebalar** .— (tr.) Andar como loco por conseguir o hacer algo. (Arrearbalando, como las ovejas cuando se arremolinan como locas..., o se desmandan...) — (prnl.) Acudir o acercarse atropelladamente para conseguir algo, para apoderarse de algo que puede acabarse, o lo puede conseguir otro y terminarse... O simplemente por el ansia de conseguirlo...

**Arrengau** .— Derrengau.

**Arreñal** . — (m.) Paraje en los pueblos donde se sembraba pasto o forraje. — En unos son las cerradas que lo rodean, y en otros un lugar donde pastaban la caballerías de la dula. — Arreñales, lugares de herradura, Herreñales, Herrenes son otros nombres para designar lo mismo.

**Arrepullarse** .— (prnl.) Arrebujarse bien espatarrado en un mullido sofá hasta perderse en él.

**Arretestinar** .— (intr.) Tener infectado cualquier miembro del cuerpo, creando así una discapacidad en el mismo. — Padecer cualquier infección... — ¿Quién sabe si el cólico miserere no era una tripa arretestiná...?

**Arrochante** .— (adj.) Que hace ver su elegancia y chulería con su presencia y vestir. — Otra forma de decirlo: *atrochante*

**Arrullar** . — (tr.) Cuando la mies se humedecía en la trilla, se removía la parva enrollándose, haciendo montículos y dejando el suelo limpio.

**Arte** .— (m.) Artefacto, utensilio o herramienta de trabajo manual, siempre va precedido de artículo: el arte, un arte, refiriéndose siempre a una azada, una garlopa, una horca, etc.

**Artesa** .— (f.) (Definición exacta e inmejorable dada por el DRAE, Cajón cuadrilongo, por lo común de madera, que por sus cuatro lados va angostando hacia el fondo. Sirve para amasar el pan y para otros usos.) ...pero... Siempre se encuentra en las recocinas o cernedores, colocada sobre ella la tabla cernedora con un tope para que golpee el *ciazo*. Allí se cernía la harina limpiándola del salvado. En ella se amasaba y, después de cocido el pan, se guardaba encerrado con su tapa de madera, al decir de los antepasados que la madera era la mejor conservadora del pan. En un rincón de ella un recipiente de madera guardaba el *reciento*.

**Artesón** .— (m.) En *Labros* lo llamábamos *gamellón*, en otros lugares *artesón*. — Cajón rectangular, una artesa o gamella grande, para la matanza del cerdo, de dimensiones apropiadas para recibirlo dentro. — Sobre él se mataba el cerdo y en su interior se pelaba, éstas eran las funciones que prestaba en

todas y cada una de las matanzas, matancías o como se denominara esta fiesta del mondongo...

**Artuperios** .— (m.) Cacharros, *artes*, enseres viejos e inútiles. *Archiperris*. Cachivaches

**Ascla** .— (m.) Trocito de madera que se clava en la piel. — Trozo mínimo de astilla que puede clavarse. — Por extensión, trozo de paja que se clava dentro de la piel.

**Ascape** .— (loc. adv.) A escape, deprisa. — A toda velocidad.

**Asestar**.— (intr.) DRAE. Sestear el ganado. — En los veranos, cuando el sol comenzaba a calentar, las ovejas se arremolinaban a la sombra de lo primero que encontraban, fuera árbol o pared, incluso formando pelotones metiendo su cabeza, unas debajo de la tripa de las otras; diremos que, al carearlas, los pastores cuentan que nunca andan cara al sol, ésta quizá sea la causa de que se *asomaguen* tan pronto frente a los calores, les ofende el sol; y la manta de lana que las cubre...

**Asobinado** .— (adj.) Arrinconado, humillado físicamente. — Caído al suelo sin poder moverse. — Acogido a la sombra y adormilado, sea de una sabina, de una horma, o a la sombra del pajar en la trilla.

**Asobinarse** .— (intr.) Encogerse olvidando toda obligación, sea por miedo o sea por descuido, sea debajo de una sabina en las épocas calurosas, o sea encogido en un carasol para guarecerse del frío. — Encogerse ante alguien por temor y angustia. — Ensobinarse. — El dormitorio del responsable de la casa., quedaba siempre encima de la cuadra por si las caballerías se asobinaban, es decir, se enganchaban con la pata en el ramal o en la correa con que se les ataba al pesebre, y caían al suelo sin poder levantarse..., porque quedaban patas arriba (asobinadas) y trabadas en la sogá, correa o la cadena (cuando las ataban con cadena, siempre tenían una argolla de cuerda, para cortarla si lo antedicho ocurría). — Otras DUE

**Asomagar** .— (intr.) Dar excesiva importancia al calor, encogerse y acoquinarse bajo su dominio.

- Asomallar** .— (tr.) Recalentar sobre las llamas una madera hasta retostarla. Así se maduraba la madera de las fustas para los yugos y para otros útiles de los campesinos y pastores, para curvar garrotas por ejemplo.
- Asomallar** .— (tr.) Dícese como comentario de asar carne en malas condiciones..., se socarraba para disimular. — También se daba este nombre si se ahumaba la buena... Somarrar
- Asperura** .— (f.) Tiempo reseco. Sin gota de humedad— Otras DUE
- Astricia** .— (f.) Avaricia. —Amante de la economía, cuando ésta se entiende por ahorrar y engordar la cartera.
- Atascarse** .— (int.) Mancharse mucho. Ponerse perdido de suciedad. — Otras DRAE.
- Asurar, asurarse** .— (tr y prn.) Resecarse, abrasarse los sembrados por exceso de calor, o por falta de agua. — Arrebatarse.
- Atacarse** .— (tr.) Ponerse o subirse los pantalones. — *Desatacarse*.
- Atarre** .— (m.) Aparejo... — Correa en la parte trasera del aparejo que dando la vuelta a las nalgas de la caballería lo sujeta para que no se vaya hacia delante. *Tarria*
- Ateclar** .— (tr.) Colocar en su sitio. — Ordenar, acicalar.
- Atiforrar** .— (intr.) Llenar — Atiborrar. Atracarse.
- Atrampar** .— (tr.) Tapar la salida de algún conducto, de agua, de humos, el arbullón, el ojo de la cerradura, el ojo del estanque, etc. Taponar.
- Atroje** .— (m.) Espacio delimitado por tabiquillos de adobe y yeso, terminados con atokes de sabina donde se almacenaban los granos en las cámaras. — Granero — Troje.
- Atroje** .— (pop.) Persona con buena cuchara, “La mejor cuchara de la región” = “El mejor atroje...” — Troje.
- Atunantarse** .— (prn.) Volverse tunante, astuto, aprovechado...
- Aureola** .— (f.) Glande. Parte final vulbosa del pene. Bálano.
- Ausiones** .— (f.) Aspavientos. — Parajismerías.
- Averío** .— (m.) “¡Cállate averío!” se dice a la persona que no entra en razones... — Averío: corral, lugar de muchas aves...
- Aviador** .— (m.) Decíase de marido de maestra, farmacéutica, o etc., y también del soltero, de los dedicados a los avíos caseros, en una palabra: hombre cuyo trabajo es el de “ama de casa”, dicho todo ello sin ningún ánimo subversivo. — El que avía... — Otras DUE
- Avichucho** .— (m.) Persona desagradable... — *Inchucho*.
- Avío** .— (m.) *Hato* que se llevaba al *extremo*, y también al tajo o a cualquier lugar de trabajo.
- Avío** .— (m.) Arreglo de la casa o conjunto de trabajos necesarios para la limpieza, alimentación y recto mantenimiento de ella. — Apaño. — Solucionarse con algo. — Hacer el avío = dar solución...
- Ayuca** .— (f.) *Cascarabuto* del garbanzo.
- Ayuno** .— (m.) Ley o precepto eclesiástico. “Jueves santo, viernes santo, madre mía no ayuné, madre mía adonde iré: al corral de las avutardas a comer hierbas amargas y membrillos amarillos, y en la puerta del averno hay un diablo con tres cuernos, que a las almas que no ayunan se las lleva a los infiernos...”, frase, dicho o quizá oración condicionante por su fuerte sentido religioso. — Sobre estas fiestas religiosas existen otros dichos adornados de sus hechos: “Bajo el puente del pelo pasaré, y al enemigo no temeré, porque el jueves santo treintaytrés credos recé...”
- Azadar o Hazadar** .— (tr.) Andar las ovejas a lo tonto, o sea sin comer ni rumiar, perdiendo el engorde. — Azagar.
- Azolle** .— (f.) Palabra aragonesa. Corte, cochinería. En mis oídos oí “zolle”.
- Azoque** .— (m.) Arrebato.
- Azorvar** .— (tr.) Atascar impidiendo el paso. Decíase sobre todo de la parva al echarla en la tova para ablenar, o de la harina al caer en la tolva del torno para cerner... — Azolvar.

## B

**Bacho** .— (m.) Pocete en la tierra. — Hoyo — Bache.

**Badileta** .— (f.) Paleta de metal para recoger o remover las brasas o la ceniza en el fuego del hogar o en los braseros. — Badila. — Paleta para echar la ceniza dentro de la cenicera, en Labros era normal tener junto al fuego un banco de obra cerrado, que a su vez servía para sentarse, con un agujero o portezuela frente al fuego para meter la ceniza y otro en el lado más alejado para sacarla... La sabinar arde bien y se consume dejando mucha ceniza. Esta ceniza se usaba para blanquear la colada, o como estiércol.

**Bálago** .— (m.) Mies segada, sin atar ni ordenar en gavillas. — Se decía principalmente de la parva cuando los haces estaban desatados, descompuestos y disgregados rotos los manojos y gavillas con la horca, antes de trillar. — Todas las mieses que sin atar se acarreaban en los *algarijos*, cuando al descargarlos quedaban desparramadas en un montón apto para extender en parva. — Paja larga del centeno de la que sacudiendo se sacaba la de encañadura. — *Desbalagar*

**Balumbo** .— (m.) Volumen exagerado de algo poco pesado, se decía de la mies cargada en las mulas, en el carro o hacinada en la era. — Balumba en el DUE

**Bancal** .— (f.) Retor (tela de algodón) para envolver la masa del pan. — Otras DRAE. (v.g.) Tabla de tierra en la falda de un monte.

**Bancero** .— (adj.) Porteador de los *banzos*. — Quien después de haberlos corrido, ha quedado propietario. — Cualquiera que alza de las andas de una imagen en la procesión.

**Bandear** .— (tr.) Tañer las campanas volteándolas. — Echar las campanas al vuelo. Los momentos en que se toca-

ban así, era en las fiestas grandes, "...hasta hacerles perder sonido...", "...hasta encanarlas...", y también en las procesiones. — En los momentos tristes, clamores y entierros, se sujetaban los bandeos para que con la mínima velocidad, lentas y casi paradas, alternaran los sonidos como perdidos en sus propios ecos...

**Bandearse** .— (prnl.) Mantenerse en buen o suficiente estado de salud, referido a los enfermos o achacosos y principalmente a los ancianos: ¡...*Aún se va bandeando...*!

**Banquillo** .— (m.) Soporte para las velas en la Iglesia. Este soporte o banco está formado por dos tablas laterales que hacen de patas con una anchura de 15 centímetros aproximadamente y 50 de alto, otras dos tablas las unen una a otra; la superior con agujeros para recibir las velas y la inferior plana y cerrada en la que apoyan y cae la cera derretida cuando arden. Las mujeres se colocaban detrás de cada *banquillo* en su *sepultura*, continuando así la tradicional herencia de lugar familiar en el templo, donde acudía el sacerdote después de las misas a rezar los responsos. Estos consistían en la rememoración nominal de los antepasados difuntos con la recitación de un "paternoster...". La lista escrita proporcionada por la dueña de la sepultura, ampliaban el número de paternóster y de limosnas; los familiares y deudos también aportaban su óbolo en la bandeja o en el bonete del cura que lo sostenía preparado para tales menesteres... Los responsos ordinarios se concertaban anualmente mediante aranceles, una media de centeno anual para que el sacerdote se detuviera ante el *banquillo* familiar con sus oraciones, cada domingo y festivo.

**Banzo** .— (m.) Brazo de sillón. — Largueros o brazos para transportar las andas que soportan a los santos. En las festividades y para sacarlos en procesión se subastaban por orden correlati-

- vo a su situación. Las promesas de los devotos, consistía en llevar a hombros a sus santos..., en agradecimiento a favores conseguidos o pedidos, y los conseguían según oferta monetaria en la subasta. — Largueros que sobresalen de un armazón para transportar algo... de las *angueras*, etc... — Otras
- DUE**
- Baragoste** .— (m.) (Arag.) Parte saliente en la obra, donde se apoya algo.
- Barda** .— (f.) Rama grande con hoja. — Conjunto de ramas de sabina o chaparra que se colocaban sobre las paredes de huertos, barbacanas o corrales. — *Bardera*.
- Bardal** .— (m.) Amontonamiento de *bardas*. — Ramaje, o gavillas de ramas que recubren una pared, para su protección o simplemente para que secan y usarlas, en su momento, para encender o animar la lumbre
- Bardar** .— (tr.) Colocar ramajes o gavillas de ramas sobre una pared o sobre una techumbre. *Abarderar*. — A veces puede confundirse con fardar, presumir.
- Bardera**.— (f.) Tejado completo de *bardas* sobre las parideras o corrales. *Barda*. *Abarderar*
- Bardusca** .— (f.) Rama semi seca.
- Barduscazo** . — (m.) Golpe dado con la bardusca.
- Barrastra**.— (f.) Madero curvo utilizado en la era para recoger la parva una vez trillada; según dimensiones de la misma, era arrastrada por una o dos caballerías. Podía tener otras formas según tiempos o costumbres. — La misma raíz de *barrer*, y *abarrer*.
- Barraastro**.— (m.) Tabla con palo perpendicularmente añadido como tirador, para recoger los restos de la parva en la era, o lo que se va barriendo con la escoba y no se amontone haciendo impedimento. — También se denomina *raastro* según el tamaño y podía utilizarse empujando. — Rastrillo si es con púas para arrastrar las pajas, espigas o mieses sin trillar, o la hierba en los campos.
- Barza** .— (f.) Véase trasca y mediana. Correa de cuero que ata el barzón o arzón, con el yugo.
- Basaruto** .— (m.) (Arag.) Hollejo de la uva.
- Bastuzo** .— (adj.) Basto, áspero, sin sensibilidad.
- Batán** .— (m.) Trajín, movilidad, actividad constante...
- Batidero** .— (m.) Lugar en los caminos donde las rodadas habían hecho huellas de irregular profundidad produciendo un vaiven peligroso al carro.
- Batujar**.— (intr.) Espesarse el humo cuando no puede salir por la chimenea.
- Bebida** .— (m.) (Torrebeleña, Beleña y Aleas) Vino elaborado para utilizar como un licor de mesa en las fiestas. — El mosto se hervía hasta reducirlo a la mitad y se le añadía una cantidad de aguardiente y azúcar diluidos en otra capacidad de vino ya fermentado; un excelente licor. — *Pichoto*.
- Becerro** .— (loc.) Llorón.
- Bendregá** .— (f.) Abundancia, gran cantidad.
- Bergalesa** .— (adj.) Persona de buen porte y cualidades físicas elegantes.
- Besado, Pan...** .— (adj.) Dícese del pan que se daba a los mendigos como limosna, porque lo besaban cuando lo recibían. — (Dicho) Acostumbrarse a vivir del pan besado. — Era de buena costumbre besar el pan que se recogía del suelo. — En las cenas familiares se besaba el pan, llevando el beso con la mano, siempre que se comenzaban las oraciones recordando a los difuntos.
- Beturrafio** .— (m.) (Arag.) Comida con muchos vegetales.
- Bienzas** .— (f.) Fibras en las carnes. — Una carne muy hervida pierde los jugos y queda fibrosa, en sus simples *bienzas*.
- Birlonguiar** .— (tr.) Unir trozos de tela o de calceta (de punto) para confeccionar un paño de distintos colores.
- Birlonguiau** .— (adj.) Prenda confeccionada a base de trapos de distintos colores. — Almohadón birlonguiado, cortina *birlonguiada*. — Colagge hecho de (*piazos*) pedazos de colores — *Telique*.
- Birolo** .— (adj.) Bizco, bisojo
- Bislaje** .— (loc.) Mirar de *bislaje*: de medio lado

- Bizmar** .— (tr.) Vendar entablillando una rotura. — Vendar con un emplasto, pez u otros componentes, un miembro golpeado.
- Blanco (tocino)** .— (m.) Parte del cerdo correspondiente a los espaldares y barriga que recubre las costillas, sin veta de magro, porque ésta, si hubiere, se repelaría para los chorizos, siendo todo tocino, que una vez adobado se freía para *manteca* y se conservaba en la orza como torreznos, en *adobo*. Algunos los cambiaban (un jamón por dos *blancos*) por jamones, de éstos sólo salía buen sabor y *menudeaban* rápidamente, y de aquellos: torreznos y manteca, los unos se guardaban en la orza envueltos en manteca de su misma fritura; la manteca sobrante se guardaba en recipientes para usarla como base de fritura a lo largo del año y para condimentar los cocidos, y hasta se hacían tortas y mantecados... (mil hojas y similares); el aceite era escasísimo por caro y alejadísimo en crianza... muy de tarde en tarde aparecía algún arriero vendiendo aceite que se usaba esencialmente para alumbrado en los candiles, y en las lámparas de las iglesias. — El aceite se vendía en el año 1964 en la almazara de Beleña de Sorbe a 18 pesetas el litro. (El sueldo de un maestro, ese mismo año, era de 4.000 pts. mes)
- Bobanilla** .— (f.) Muñeca del brazo. — El punto más fácil de *escordentarse*, en cualquier juego de niños, por un mal movimiento, por una caída: Se ha escordentado la *bobanilla*...
- Bocadillar** .— (tr.) Comer un tentempié en la época de la siega entre el almuerzo y la comida.
- Bocarán** .— (adj.) Persona que no cierra la boca de tanto decir y hablar, a tiempo y a destiempo. — Si de niños se habla: muy llorón.
- Bocateja** .— (f.) Parte saliente de la teja que forma el río y que se manchaba de cal, formando dos cortes o ángulos que de alguna manera recrecían la parte plana inferior y evitaba que las gotas reverteran sobre la pared. — En estas manchas triangulares quizá alguien pueda leer alguna inveterada costumbre religiosa o supersticiosa.
- Bochiga** .— (f.) Cosa abultada, inflada o gorda. — Vejiga del cerdo.
- Bocín** .— (m.) Campana de la chimenea
- Bodrio** .— (m) Además de lo que señala el diccionario de María Moliner (comida mala o mal guisada. Bazofia), en nuestros pueblos se daba este nombre al arroz, sangre y cebolla condimentados y a punto de embutir para hacer las morcillas. Cuando alguna se rompía al cocerlas, se decía que se *esbodriaban*.
- Bolo. Tonto del...** .— (loc.) Frase despectiva, naturalmente: tonto del bolo, que eres un tonto del bolo, (perdón no es a ti a quien lo digo, amigo lector o consultor), es una manera de decir insultando...
- Bolos** .— (m.) Judías de color. — En alguna parte de Aragón: Bolinches. (Rioja: Caparrones.)
- Bolligar** .— (intr.) (Arag.) Rebullir. Removearse para salir de la cama.
- Boquerón** .— (m.) Agujero, tronera o ventana en la parte alta del pajar por donde, desde la era, se metía la paja. — Boquera.
- Bor. De bor en bor** .— (loc.) Absolutamente lleno.
- Borbute** .— (m.) (Arag.) Pájaro, abubilla.
- Bordaño** .— (m.) Cantidad de agua que mana. — *Borgoño. Píloro*.
- Bordizo** .— (adj.) Cualquier rama o esqueje de planta nacido fuera de tiempo e inútil para la producción, incluso planta infecunda e improductiva o virgen y que se emplea como raíz en la que injertar.
- Bordizo** .— (m.) Chaparro pequeño o canijo.
- Borgoño** .— (m.) Gran cantidad, o simplemente la cantidad de agua que sale de un manantial o fuente. — También he oído pronunciar borgaño. Borbotón. — *Bordaño. Píloro*
- Botijos** .— (m.) *El más tonto hace* (porque los rompe) *botijos*. Expresión fácil de interpretar con un poco de imaginación.
- ...boto, Quema del...** .— (loc.) Odre de piel de cabra, cosido en sus patas y parte inferior que se trata con pez para mejor impermeabilización y se ata por el cuello, se utilizaba para transportar



el vino u otros líquidos. — En Palazuelos (Gu) lo queman como final de verano (Ahora en S Roque, todo cambia) cuando los segadores terminaban las faenas: eran ajustados por dinero y por medida de vino al día. — El acabar las faenas era simbolizado con este gesto... y a su calor o su luz se celebraba la fiesta...

**Botones, Tener..., o Tener muchos...** .— (loc.) Persona que se impone para mantener su opinión, su parecer... a toda costa, incluso con esfuerzo y rudeza.

**Bozalera** .— (f.) Taleguillo que se cuelga de la cabeza de las caballerías, lleno de su pienso: paja o cebada, donde meten el morro para comerlo.

**Brencá** .— (f.) Parte superior y lateral de las puertas. — Madero que soporta el peso de la pared sobre el hueco de las puertas y ventanas, y sus postes correspondientes.

**Brosquil** .— (m.) Apartadero o rincón acondicionado en la paridera con tequillos y tablas, para las ovejas que han de parir, o de las ya paridas, evitando así el peligro de aplastamientos o pisotones a los corderos por las demás ovejas, y facilitando un pienso por no salir al campo a pastar.

**Brozas** .— (adj. ) Zafio, desmañado.

**Bufa** .— (f.) Pedo silencioso...

**Bufete** .— (m.) Año

**Buje** .— (m.) Boj.

**...bureo. De...**— (m.) Juerga, diversión...  
Ir de bureo: de jolgorio

**Burra** .— (f.) Abultamiento de forma redonda, morado y después renegrido por causa de un golpe o pellizco, ya que en él se recoge la sangre...

**Burramatos o borramatos** .— (m.) (Soria Moncayo) Tachones, emborronaduras en los cuadernos de la escuela.

**Burraquiao** .— (adj.) Con mezcla de dos colores. Sobre todo si son el blanco y el negro. Cuando las piezas que se unían para hacer un almohadón o remendar algo, eran de esos colores. Pantalones con rodilleras o con culeras de paño nuevo sobre el descolorido y viejo. Coderas en los escribientes de hoy (¡!) — Cuando las abuelas cabeceaban los calcetines (pedugos negros) con lana blanca.

**Butrón** .— (m.) Comida de alcaldes de lugares y villas del Señorío de Molina en el Barranco de la Hoz.

## C

**Cabecear.**— (tr.) Echar talone-  
ras a los pedugos.

**Cabezas de Kirieleisón .**—  
(loc.) Contestación, a pregun-  
tadores incómodos, que se daba en  
tiempos de los abuelos para evitar el  
enumerar lo que habían comido. Los  
niños nos explicábamos de otra mane-  
ra: “*cortapicos y a callar*”, los años de  
mucha necesidad obligaban a ocultar la  
mesa, ante quienes, teniendo mejor  
maná parece que no les hacía buen  
provecho si no se enteraban de la mala  
alimentación de los demás... — *Alifai-  
fas verdes. Cortapicos y a callar.*

**Cabo .**— (m.) *Cado*, conejera.

**Cabodeaño .**— (m.) Aniversario, nor-  
malmente hablando de las defunciones.  
Día en que se celebraban misas y ora-  
ciones por el difunto, por aniversario  
de su muerte.

**Cabrillas .**— (f.) Al decir del reloj de los  
pastores: estrellas que se dejan ver a  
las dos de la madrugada.

**Cabrio .**— (m.) Agujas (peces) en lata, al  
aceite o escabechadas.

**Cabucho .**— (m.) Cobijo formado en el  
hueco de las piernas, de una persona  
sentada. — En las abuelas nos sentá-  
bamos sobre el regazo, pero en los  
abuelos, nos cobijábamos en cuclillas o  
sentados en el suelo abrazándoles las  
piernas, y, también, sobre sus pies cru-  
zados y recostados en sus rodillas eso  
era el cabucho.

**Cachinche .**— (adj.) Niño travieso.

**Cachurro .**— (m.) Bote de hojalata  
redondo, destinado unas veces para  
tener agua al afilar la dalla, y otras  
para otros menesteres según imagina-  
ción y necesidad... — Los niños lo em-  
pleaban con cuerdas para zuecos altos,  
o como teléfonos con cuerdas tirantes.

**Cagacierros .**— (m.) (Arag.) Escoria del  
carbón gastado por las máquinas del  
tren.

**Cagallón .**— (m.) Moñigo, cagarruta  
gorda, o cualquiera de esas cosas...

**Cagar la moscarda .**— Cuando la mos-  
carda (nombre que reciben ciertas  
moscas de mayor tamaño que la común  
y de llamativos colores metálicos, cu-  
yas larvas viven sobre sustancias orgá-  
nicas en descomposición, sobre carne e  
incluso sobre los tejidos vivos de los  
animales) deposita sus huevos en la  
carne. Los pastores en primavera y  
después de esquilar las ovejas habían  
de cubrirse el rostro con un pañuelo  
anudado a la nuca para ocultar los hue-  
cos de nariz, boca y orejas donde la  
moscarda podía picarles. Si en alguna  
ocasión ocurría esta picadura había una  
oración que alguien del lugar, normal-  
mente una mujer anciana, recitaba a la  
vez que con su dedo imprimía cruces  
sobre el lugar afectado por la picadura.  
Dice así: “*El poder del Padre + la sa-  
biduría del Hijo + la virtud del Espíri-  
tu Santo + nos libre y nos sane de gu-  
sanos y lombrices. Salgan de tu cuer-  
po, + elijan mis carnes ahogándose así  
+ con el agua de honor de San Antonio  
de Padua, e inocentes mueran. + Ruega  
por nosotros San Antonio divino para  
que dignos así de tus promesas sea-  
mos. Amén*”.

**Cagarraches .**— (m.) Operario que lava  
el hueso de la aceituna en los molinos  
de aceite. Todos los años en la temp-  
orada de invierno viajaban a la recogida  
y molida de la aceituna algunos de  
nuestros pueblos, cuyo trabajo era és-  
te: Lavado de la aceituna y limpieza de  
los desagües y de los canales del *per-  
chín* en las almazaras, después la reco-  
lección, durante la molienda.

**Cagueta .**— (f.) Diarrea.

**Cagüen .**— (interj.) Interjección ¡Cagüen  
lá...!, ¡cagüen el turrón!, ¡cagüen el  
turrón de barro!, ¡Cagüen diela! Y  
otras exclamaciones. *Diosle*.

**Cal... .**— (loc.) Contracción de “*a casa  
del*” = “...me voy a *cal* fulano...”

- Cala** .— (f.) Trozo de jabón cuadrado y delgado que se introducía por el ano para facilitar la expulsión de heces, a quienes padecían estreñimiento, para mayor delicadeza se mojaba en aceite o en manteca. — Supositorio.
- Cala** .— (Loc.) Contracción de “*a casa de la*” = “...vamos a *cala* fulana...”
- Calabacero** .— (adj.) Así denominaban a los gatos nacidos en los meses de los calores veraniegos y decíase de ellos que no eran útiles para ningún menester, porque no abandonaban el fuego o la estufa, eran en extremo frioleros.
- Calcero** .— (m.) (Arag.) Calzado
- Caldo morcars** .— (m.) (Arag.) Caldo de morcillas. *Enemigos*.
- Calicostriar** .— (tr.) Enlucir, enjalbegar, revocar las paredes con cal y arena.
- Calorífero** .— (m.) Botellón, los más antiguos de barro, después de latón, que se llenaban de agua caliente y se colocaban en las zonas del cuerpo a las que queríamos dar calor; su uso más frecuente era en la cama para calentar los pies. Los más humildes eran guijarros o ladrillos que permanecían en el fuego durante la trasnochada, para su uso se envolvían en un *retor* para suavizar el contacto y para evitar quemazos.
- Calistre** .— (m.) Mal color. Estar demacrado.
- Calzaizo** .— (m.) (Los que se las dan de cultos pronuncian calzadizo) Colector subterráneo para recoger aguas. Acequia que se hacía para sanear las fincas, se rellenaba el fondo de piedras adecuadamente colocadas y se recubrían de cascajo y luego de tierra, así se creaba una especie de túnel muy permeable que recogía las humedades, manteniendo la superficie lisa, llana y limpia de goteras, que eran lloradas en el manantial adecuado en el ribazo de la finca, o en la acequia comunal. — Zanja y cañería para drenaje.
- Calzorreas, calzorrillas** .— (adj.) Niño pequeño, cariñosamente dicho. — Diminutivo de calzorras.
- Camajuste** .— (Arag.) Escalera para coger la fruta. Está formada por dos palos convergentes cuyos travesaños, en la fase más estrecha, sobresalen por ambos lados.
- Camarote** .— (m.) (Cambarote como deformación) Compartimiento alto en las parideras, las más de las veces con suelo de sólo maderos muy conjuntados, donde se guardaban las hierbas y alimentos para los ganados.
- Cambrón** .— (m.) Fleje metálico en forma circular adosado a la jamba, dentro del cual gira el eje de la puerta, (*gurrón*) cuando en la parte superior de la puerta no hay *gurrunera*, (hueco en el que se introducía el eje o gorrón) sea por no haber cargadero de madera o porque la puerta es más baja que el vano. Las puertas, se hacían con eje sobre el que giraban al abrirlas o cerrarlas, este eje que hacía de batidero, terminaba sus partes extremas sobresaliendo de la hoja. Estos extremos, *gurrón* en mecánica, *gurrón* para nosotros, se alojaban en las *gurruneras*; o abrazados por el *cambrón*.
- Canalera** .— (f.) Cada uno de los canales del tejado o la boca de la teja por la que cae o escurre el agua cuando llueve.
- Canales** .— (f.) Artilugio para comedero de ovejas y cabras, compuesto de dos *gamellas* adosadas, entre las cuales corren unas empalizadas en ángulo como escaleras, donde se echa la hierba para que sea mordida entre los palos.
- Candelucha** .— (f.) Gamón seco. Las hojas de esta planta al ser la más grande y madrugadora en la primavera se aprovechaba, una vez segada, secada en la era y desmenuzada o trillada, para alimentar a los cerdos.
- Canear** .— (tr.) Pegar, golpear con la mano, calentar, azotar. (El DUE. lo atribuye a And.)
- Cangilón** .— (m.) Gran cantidad de algún líquido. *Bordaño*.
- Canrostro** .— Palabra tradicionalmente repetida y pasada de boca en boca, para indicar la dignidad o antigüedad que tuvo *Labros*, cuando se denominaba *la ciudad de Canrostro*. Su localización territorial, si no coincidiera con la actual ubicación, tiene su dificultad. — La primera vez que encontramos esta denominación escrita, aparece en **D. Diego Sánchez Portocarrero (1641)** cuando habla de *Labros*, y dice haber escuchado a los abuelos hablar de una

llamada *ciudad de CANROSTRO*. En 1641 publica su primer tomo de la Historia de Molina. Dice textualmente: “Habiendo oído contar por tradición a los vecinos de aquellos contornos que hubo en aquel lugar (*Labros*), en lo antiguo, una ilustre población, que llamaron **Canrostro** ...cuya fundación quieren deducir de Tubal, en memoria de Cam, hijo de Noé...” — La historia, o mejor dicho el nombre de Canrostro, primero se comunicó como una palabra concreta y concisa que llegó a este historiador con un principio de interpretación y descripción; segundo, ha permanecido hasta nuestros días sin variación en su pronunciación, habida cuenta que aquella historia de autor difícilmente llegase a los ojos de mis abuelos, esto significa que, en trescientos y algún años, no se ha deformado de alguna manera la pronunciación del nombre: permanece como en el mil seiscientos se deletreaba, como un profundo convencimiento de su existencia y grandeza y, tercero, como repetición machacona para grabar su continuidad la haremos seguir como un documento de boca en boca. De los varios abuelos de quienes me llegó el dicho unos ponen empeño en los huertos de la Cárcel (...grandes calabozos guardando y encerrando a los del linaje enemigo y contrario...), otros en la sima de la Laguna (número ingente de serones de *enruna* fueron necesarios para tapar la sima que se tragaba hatajos de ovejas y hasta una yunta, un par de mulas uncidas cupo por el agujero de la tal sima), alguien a la cabezuela, otros apuntan con el dedo a tierras de allende los mojones con Hinojosa y... hablan de la grandeza territorial de Canrostro... Las *relatorias* oídas se pueden multiplicar... — **Nieto Taberné, Alegre Carvajal y Embiz García** en “El románico en Guadalajara” interpretan: “Ocupada por los árabes, finalmente pasó a manos del reino aragonés. La tradición dice que esta conquista se debe al propio Rodrigo Díaz de Vivar, quien tomaría el enclave apoyado por sus capitanes Alvar Fáñez de Minaya y Pedro Bermúdez, fundando, a continuación una población que llamaron Canrostro.” — **Toponimia**: Abengalbón es denominado en otros relatos de historia con el nombre de

Canhu, (Aben Canhu, e Ibn Canhu, **Crónica General** cap. 937, ...libro de las Grandezas de España ...“vinieron la mujer y las hijas del Cid y el rey de Molina Aben Canho...” Escolano en su historia de Valencia lo denomina Aben Canon, el amigo del cid... El Arrayaz de Cuenca se llama Aben Canun...) Canhun - Canrostro (Can-hu-¿rostro?... ) — Y, Carratos del que habla **Pedro Pérez Fuertes** ¿Estamos hablando de un lugar tipológicamente unido a los señores de Molina, donde se dio el encuentro con D. Rodrigo Díaz de Vivar, por otro nombre Carratos, (...aldea ganada por el Cid sobre los años 1089-1090..., “Pedro Pérez Fuertes, Molina. Reino Taifa. Condado. Real Señorío. Pag 30”) donde se dieron las paces y compromisos de amistad entre el Cid y Abengalbón en otros lados denominado Abencanho? Otros parajes reciben la denominación de personas unidas al Campeador o a su mismo apodo, “Val de Rodrigo”, “Pozo Bermúdez”, “Gorgocil”, “Cabeza del Cil”... ¿Fue durante la época de dominación árabe que se denominó Canrostro, o lo recibió de antes? A partir de aquí una leyenda que queda sin concluir. — *Carratos— Labros — Lacóbriga*.

**Cantarral, canterral o cantorral** .— (m.) Terreno de muchas piedras (cantos).

**Cantarranas** .— (m.) Barrio que existe en todos nuestros pueblos, y al parecer en las calles más altas de los mismos.

**Cantearse** .— (prnl.) Moverse. Se usa normalmente en sentido prohibitivo y negativo (¡No te cantees de ahí!, ...no se puede cantar...) para indicar prohibición o imposibilidad de movimiento.

**Cañamones** .— (m.) Semilla del cañamo. Costumbre de la segunda amonestación... La familia de la novia invitaba a dos puñados de cañamones tostados, a dos trozos de torta, era hecha con cañamones también, y a otros tantos vasos de vino, a toda la mocedad del pueblo... el resto de familiares se favorecían de las mismas viandas sin medida ni restricción...

**Cañuta**.— (f.) Palo delgado, de caña, o de junco, y por extensión de cualquier árbol o arbusto, pero siempre de pe-

- queñas dimensiones en tamaño y grosor.
- Capar el agua** .— (loc.) Tirar piedras contra la superficie de manera que reboten al contacto con el agua el mayor número de veces.
- Capillo** .— (m.) Alas cubridoras de los dedos de los pies en las antiguas albarcas y, en las actuales, correa de cuero que hace la misma función y que incluso sube hasta el empeine...
- Capoladora** .— (f.) Cuchilla curva, como una media luna, con dos mangos, para picar la carne en trocitos muy pequeños.
- ...capote. Dar capote...**— (loc.) Dejar a alguien sin comida por llegar tarde... a los niños nos amenazaban con *darnos capote* "...y nos ponían delante un plato con agua y un tenedor..." indicando la dificultad de comerlo pinchando... obligándonos así a la rapidez en la obediencia, para estar a punto en la mesa...
- Caracoles** .— (interj.) Dadas las muchas, exabruptas y malsonantes expresiones que, como desahogo o como denuesto, se usan entre los campesinos, labradores y pastores, los más piadosos y de más buen gusto exclamaban, aparte de otras interjecciones: ¡Caracoles! ¡Concho! — *Diela. Diosle. Caguental. Rediez.*
- Caracoles, ...como si estuvieras comiendo caracoles** .— (loc.) Se dice al esperado que llega tarde, por su falta de puntualidad, pensando en lo entretenido que es comerlos.
- Caralante** .— (adv.) Atropelladamente. — Llevar caralante: Atropellar a alguien arrastrándolo. — Caminar de frente sin torcer.
- Caramulleta** .— (f.) Voltereta que se da apoyando la cabeza en el suelo, como eje y base.
- Cardincho** .— (m.) (Usase en masculino, con un deje despectivo si en femenino: **cardincha**) Cardillo silvestre, cualquier cardo que crece en los ribazos y eras.
- Carnicera** .— (f.) *Fresquera*. — Cajón de tela metálica para conservar la carne, preservándola de los ratones, de las mosca y sobre todo de la moscarda.
- Carniceras** .— (f.) Ovejas que formaban hatajo para ser consumidas en verano durante las faenas. Podían pertenecer a un dueño o a varios. El ganadero que terminaba la subasta se obligaba a mantener el precio estipulado, ya que por él lo consiguió. *Coteras*.
- Carpintero** .— (m.) Viejo y antiguo oficio de la madera... — La sabina y la carrasca se cortaban en la primera quincena de enero...buscando el manguante, en todo caso siempre en viernes. La carrasca se requemaba..., asomallaba después de escascarillarla para yugos y estebas, la sabina seguía el mismo proceso para timones... Para muebles, los troncos limpios de corteza, se hundían en agua durante nueve meses, *travino*, y sin dejarlos a la intemperie se envolvían en paja durante otros nueve... la madera así tratada no se resquebrajaba ni torcía ni abarquillaba... Madera en condiciones de trabajarla: CURADA en una palabra.
- Carque** .— (m.) Pequeño desconchón en la pintura de una puerta o ventana. — Consecuencia de un golpe puntiagudo sobre una superficie plana, en la que queda un pequeño hueco, un *carque*. — *Quicazo*.
- Carra...** .— Prefijo que se antepone a los nombres para indicar direcciones: y no de cara a..., sino del latín *currere* — Carrahinojosa. Carratartanedo etc. Que, también, designan parajes y caminos.
- Carraca** .— (f.) Pesado, repetitivo, que causa cansancio de tanto decir siempre lo mismo.
- Carrañar** .— (Arag.) Regañar
- Carratos** .— (m.) (**Pérez Fuertes**: "...dentro de la comarca de Molina se halla Hinojosa, en cuyo término se encuentran los cerros conocidos como la cabeza del Cid, la cabeza de Albar Fañez y el pozo Bermúdez, próximo a estos lugares, cerca del pueblo molinés de Labros se hallan las ruina de Carratos aldea ganada por el Cid sobre los años 1089-1090, en las quince semanas que estuvo en tierras molinesas...") Coincide con *Canrostro*. El pozo Bermúdez está en *Labros*. — *Labros* — *Canrostro* — *Lacóbriga*.
- Carteta** .— (f.) Elemento de juego como si fuera de chapas, y que se hacía con

media carta de la baraja, o para más precisión con dos cuartas partes adecuadamente dobladas y engarzadas entre sí. Los juegos básicamente eran dos, el uno: consistía en tirar contra la pared las *cartetas* de todos los competidores y pedir el número de las que salieran a “¡cara!” o “¡cruz!”, previamente se había sorteado quién sería el primero haciendo puntería con las mismas sobre una raya o sobre la base de la pared. El otro juego: colocadas dentro de un círculo, una por competidor, en esta ocasión se precisaba el *cartetón*, también se sorteaba con la misma prueba de habilidad el orden y según la aproximación a la raya se enumeraban: primero, segundo etc., y por este orden se intentaba sacar del círculo el mayor número de *cartetas* a golpe de *cartetón*. Este juego era propio de primavera para aprovechar las cartas de la baraja mugrienta por el uso durante el invierno.

**Cartetón** .— (m.) *Carteta* doble, hecha con una carta completa, resultando de las mismas dimensiones que la *carteta* pero de doble grosor y peso. Un *cartetón* tenía el valor de dos *cartetas*.

**Casalugar** .— (f.) Casa consistorial, a la que define el DRAE, como: ...*casa de la villa o de la ciudad donde concurren los concejales de su ayuntamiento a celebrar las reuniones*. Nótese que el DRAE, habla de villa y ciudad, no de lugar. A esta misma casa, nosotros la llamamos *casalugar* o *casa del lugar*, con lo que connotamos que tradicionalmente nos consideramos y aceptamos consciente o inconscientemente la denominación de **lugar** a estos núcleos habitados y, como confirmación de ello, digo que en los escritos y comunicaciones oficiales, episcopales y etc., de siglos pasados, se dirigen los protocolos a los estantes y habitantes de los *lugares* y *villas*... Incluso en estas villas y en los hoy pueblos, a la casa consistorial se la denomina: *Casalugar*.

**Cascajar** .— (m.) Tierra pedregosa. — Cuentan que las tierras pedregosas las daban en hijuela a los recién casados, porque al ser jóvenes y tener pocos trabajos, se podían dedicar a despedregar y dejarlas en condiciones de buena sementera.

**Cascarabuto** .— (m.) Corona de la bellota.

**Cascarabuto**.— (m.) Cáscara de los garbanzos verdes o secos..., distinguimos de la vaina alargada de las judías, más corta y ancha en las guijas..., y de otras leguminosas. — *Ayuca*.

**Cascarrias** .— (f.) Salpicaduras de barro. — Salpicaduras producidas por la manera de andar, que se salpican con el taconeo y se esparcen en las perneras de los pantalones o en las medias. — *Cazcarrias*

**Cascarse** .— (prnl.) Pegarse, estar en una pelea de golpes. — Comerse. — Otras DUE

**Cascatoria** .— (f.) Pitanza, comida..., y también charrada, parrafada.

**Casco, ...que te casco** — (loc.) Amenaza de pegar = que te pegó

**Cascurro** .— (m.) Resto inservible de cualquier utensilio de loza o de metal, sea puchero, cazuela o tazón, al que siempre se daba una utilidad aunque sólo fuera para poner el pienso o el agua a las gallinas. — *Cucalo*.

**Casuta** .— (f.) Edificio pequeño y poco consistente de uso esporádico. Junto a charcos o lagunas para la caza a espera. En los huertos para defensa de atropellos o para resguardar la herramienta, etc. — En los juegos de niños casa echa o imaginada con piedras en el suelo o con rayas.

**Casutero** .— (adj.) (Alcarria) Que siempre está donde no debe. — Que se entromete donde no le importa. — Que va de casa en casa y no hay quien lo eche...

**Catachán** .— (m.) (Arag.) Hombre tuerto.

**Catanaduras** .— (f.) Cantoneras, y tapas de los libros. Cubiertas de los mismos... — Tapas siempre atadas, antes por cadenas, después por hebillas, luego de piel de cabra con lazos...

**Cataticos** .— (m.) (Arag.) Sobras de la comida que se guardan para cenar. — *Recientos*.

**Catite** .— (adj.) Algo sinvergüenza, pícaro, tunante.

**Cazoleta** .— (f.) Herramienta consistente en una chapa con forma de aro, afilada

- y con mango para limpiar, raspando, la piel de los cerdos en las matanzas.
- Cazoletero** .— (adj.) Amante de meterse donde no le llaman. “Habla sin que le incumba la cuestión, es un cazoletero.”
- Cazuelo** .— (m.) Recipiente (puchero) de barro o metal más ancho que alto, con dos asas y panzudo.
- Cebadera** .— (f.) *Bozalera*. Saquillo de pienso que colgado a la cabeza de las caballerías les facilitaba la comida en el campo.
- Cejo** .— (m.) Niebla que queda en los atardeceres como una nube alargada y que entendíamos como presagio o barrunto de cambio de tiempo. — “Queda cejo,...”
- Celemín** .— (m.) 4,625 litros. 12 celemines = una fanega. — 537 m<sup>2</sup>. — Extensión territorial: 12 celemines = a una fanega o 64 áreas aproximadamente.
- Cenacho** .— (Alcarria) De cortas luces. — De razonamientos primitivos. — Due.: Espuerta o capazo de esparto.
- Cenagas** .— (adj.) Desastroso en el vestir. — De apariencia zaparrastrosa
- Cencerrá** .— (f.) Ronda animada con música de cencerros y otros cacharros, *cachurros*, *cuscarros* o *cascurros*, que se da a los viudos cuando se vuelven a casar, y a quienes, recién casados, no cumplen las costumbres. — *Manta* y  *piso*. — DUE
- Cencerrear** .— (tr.) Incordiar. — Llorar a lo tonto... — Dar mal incansablemente, o incluso hacerse el amable pero tan repetida y pesadamente que llega a *ajoyentar*...
- Cencerrilla** .— (f.) Anilla en la pared para atar caballerías. — (Otras DUE)
- Censo** .— (m.) Cargante, pesado, imperitante.
- Centril** .— (m.) En el yugo de tres piezas, la central, llamada comúnmente *ombliguera*.
- Ceñar** .— (Intr.) Acucar el ojo
- Cepa** .— (f.) Tronco de sabina seco y abandonado que queda en el monte. — Hacer cepas, aprovechar hasta lo último, lo más pequeño..., el tronco abandonado.
- Ceplín** .— (m.) (Soria) Palanca. Ceprén. — *Prepalo*. *Aceplinar*.
- Cepurro** .— (m.) Trozo de madera para quemar en la estufa. (El maestro nos hacía llevar a la escuela una arroba de ellos semanalmente) Algunos padres calculaban a kilo el cepurro y nos mandaba con once trozos.
- Ceremeña** .— (f.) Perote propio de estas tierras, si no autóctono, perfectamente adaptado. — Antiquísima variedad de peras enanas.
- Ceremeño** .— (m.) Peral cuyo producto es la ceremeña, que madura para S. Juan.
- Cerilla** .— (f.) Cera hilada en forma redonda muy delgada y larga, que o bien se arrollaba a la *tablilla*, o se enrollaba formando una espiral para que se mantuviera en pié, dejando alzarse una punta que ardía iluminando. Ocupaba un sitio en el *banquillo* de la Iglesia, y en la repisa de la chimenea de los hogares.
- Cernedor** .— (m.) Rincón de la casa donde está la artesa y los *ciazos* para cerner la harina. Allí también se guardaba el pan — Tablilla con un tope para cerner la harina; sobre esta tablilla se hacía correr el ciazos que no soltaba la harina, debido a su poco peso, hasta tropezar contra el tope, o ser golpeado contra la tablilla. El salvado era lo que quedaba sin pasar por los mínimos agujeros del ciazos de pellejo de cabra.
- Cerones** .— (m.) Tener o dar cerones: Tener o dar miedo.
- Cerotes, ...meter los cerotes en el cuerpo** .— (loc.) Meter miedo, asustar.
- Cerrá o cerrada** .— (f.) Oveja con la dentadura completa y ya de cinco años cumplidos.
- Cerrapollera** .— (f.) Botón automático o antiguo corchete que cerraba la bragueta. — Cremallera que cierra la bragueta. — *Zarrapollera*.
- Cerrumbar** .— (intr.) Silvar, zumbar. *Zorrumba*.
- Céspedes** .— (m.) Palabra que califica a una persona de inculta. No tiene plural.
- Cesto** .— (m.) “Duermes más que un cesto...” — Coger un cesto o un capazo... Olvidarse de los quehaceres por el placer de entretenerse hablando con alguien.

- Chabanca** .— (f.) Charca pequeña. *Reajo*.
- Chabarco** .— (m.) Humedal. — Lugar donde se recogen las aguas de lluvias por la impermeabilidad del subsuelo, o simplemente por ser lo más profundo del valle. — Barrizal en las fincas.
- Chache** .— (m.) Familiarmente y entre niños, manera de decir hermano.
- Chafardear** . — (intr.) Alcahuetear, chismorrear. — *Olismiar*
- Chafardero** .— (adj.) Chismoso.
- Chamberga, Arar a...** .— (loc.) Arar con surcos separados, se hacía esta arada en las cuestas y buscando la horizontalidad para cortar el correr de las aguas y que no arrastraran las tierras. — Arar separando los surcos para sembrar en caballones
- Chandrío** .— (m.) Chapuza, desbarajuste, destrozo.
- Charnaque** .— (m.) Caserío abandonado.
- Charraire** .— (m.) Hablador. Charrador
- Charrina** .— (f.) Estar de *charrina*, de parloteo sin sustancia.
- Chasca** .— (f.) Lumbre con llamas y sonido crepitante. — Otras DUE
- Chascar** .— (tr.) Partir sin utilizar ningún utensilio. — Romper leña, palos o ramas secas. — Desgajar. Tronchar. — Otras DUE.
- Chemecar** .— (Int.) (Arag.) LLoriquear.
- Chía** .— (f.) Manera infantil de nombrar a las caballerías.
- Chiculíos** .— (m. Rioja) (Voz onomatopéyica del canto de un pájaro) Cotorreos. Parloteos. Guirigáis.
- Chiclear** .— (intr. Rioja) Parlotear. — Cotorrear.
- Chichiribaile** .— (adj.) Botarate.
- Chichorritas** .— (f.) Restos endurecidos de las mantecosidades del cerdo que quedan después de freírlas para extraer la manteca. — Con ellas trituradas o capoladas se hacen los mantecados, los tostones y las tortas que se comen calientes o recalentadas
- Chiflo** .— (m.) Silvato de caña. Casi una flauta.
- Chillandre** .— (adj.) Que chilla desafortunadamente. — Cualquier pajarillo dentro del nido en espera de su madre con la comida, y que no deja de gorjear.
- Chinforrio** .— (m.) Aparato extraño. — Pitorro del botijo. — Cachivache. *Artuperios*.
- Chíngano** .— (m.) Murciélagos.
- Chingueta** .— (f.) Instrumento para tirar agua, o cualquier otra cosa a presión. — Entre los niños, la más usual, la componíamos con la caña del saúco, limpia de la médula, a cuyo hueco acomodábamos un palo para que lo penetrara. Después masticando fibra de cáñamo lo metíamos forzándolo para que presionara contra las paredes hasta el fondo, luego con otro tapón del mismo material comprimíamos el aire hasta hacer salir el primero, consiguiendo un ruido y su disparo.
- Chinguetazo** .— (m.) Chorro violento de agua lanzado con la chingueta o con cualquier instrumento que la lance a presión. — Taponazo dado con la chingueta.
- Chinostra** .— (f.) Cabecica. — Puede ser endurecida o figuradamente pequeña, por eso se dice que hay cosas que no entran o que no caben en ella.
- chiquillo del esquilador. Ponerse como el...** .— (loc.) Persona con buen hambre pero, sobre todo, bien y abundantemente saciada... — Al decir de los ganaderos que comentaban el buen hambre que gozaban estos jóvenes ayudantes de los esquiladores y de cómo los engañaban (...*haber cochinitillo asau*).— Insinuación para ir a armar jarana y divertirse.
- Chipiar** .— (tr.) Mojar abundantemente. — (prn) Aguantar estoicamente bajo la lluvia: chipiarse.
- Chirle** .— (m.) Juego infantil, consistente en dividir los jugadores en dos grupos. Unos se acomodan agachados y fuertemente asidos unos a otros con sus cabezas escondidas debajo de las piernas del anterior, el primero de pie sujeta al primero para soportar empujones y confirmar el buen hacer y decir de los adversarios, el otro grupo salta sobre ellos y se mantiene a caballo, una vez conseguida la proeza, grita el cabecilla tocándose el brazo: “¡*Chirle* - manga - mediamanga y *mangutero!* (Mano, muñeca, codo y hombro) Adivina lo que es primero” El de abajo



- contesta y, si acierta en el lugar donde presiona con la mano, gana. Entonces alternan la situación. — *Mangutero*. — En Hinojosa y en otros pueblos, *Chirle* sería Churro.
- Chirrisbear** .— (intr.) Ruido espumeante de los líquidos al salir con fuerza y presión. “La bota que vale - echa mucho - gasta poco - y chirrisbea cuando sale...” — Chirrisquear
- Chirrisbiar** .— (intr.) Sonido del agua sobre una superficie muy caliente.
- Chirro** .— (m.) Ternero de menos de un año
- Chispo** .— (adj.) Estar chispo, borracho o casi... — Achispado
- Chito** .— (m.) (Arag.) Rama incipiente de una planta. — *Rechitar*.
- Cho, ¡cho!** .— (m.) Grito para llamar a los perros. — En lenguaje infantil así se denominan a los perros, “*cho*” (Aféresis de *chucho*).
- Choca, ...esto me choca o no me choca a mí (...a ti/a él)** .— (loc.) Gusta, apetece, ...dícese principalmente cuando se habla de las comidas.—(Otras DRAE,)
- Chonga** .— (adj.) Pelota que bota poco, por estar poco inflada y blandengue. — Las de jugar a pelota mano que nos hacíamos nosotros, si quedaba mal ovillada y floja, también la denominábamos así.
- Choquetear** .— (intr.) Chocar repetidamente contra algo.
- Chorlito** .— (m.) Carámbano, chuzo de hielo que cuelga de los aleros de los tejados. — Otras DRAE.
- Chorrillo** .— (m.) (Lugar típico de *Tartanedo*) Riguera por la que bajaba el agua sobrante de la fuente, y a la que las mujeres que vivían en las proximidades del *Lejío*, convirtieron en sitio de fregar...
- Chorrillo, sembrar a...** .— (loc.) Diseminar la semilla sobre la tierra, dejándola caer en línea continua en el fondo del surco, que, después, al andarse en la primavera, se acaballonará. Esta forma de sembrar facilitaba la siega, cada segador se enfrentaba a tres surcos y las hocetadas y manadas no tenían despiste.
- Chorrión, o chorritón** .— (m.) Golpe de cualquier líquido que cae encima de una prenda, o de la misma persona que la porta, ensuciándola.
- Chorritiar** .— (tr.) Caerse un líquido o tirar el caldo descuidadamente sobre cualquier persona o cosa con posibilidad de mancharla, o simplemente dejar escurrir el unte o el moje.
- Chospar** .— (intr.) Dar brincos de alegría y satisfacción como cualquier cabrito o corderillo, que lo hacen a menudo, y de quienes se dice en sentido apropiado... — *Jospar*.
- Choto** .—(m.) Llantina que para conseguir alguna cosa, agarran los niños. — *Chirro* — Choto, Chota = *Ciajilla*
- Chozón** .— m. Paridera con cubierta de ramas de sabina... — *Paridera de barda*. *Bardera*.
- Chueca** .— (f.) Juego de la *Estornija* o del Marro.
- Chumar** .— (tr.) (Arag.) Escurrir, resudar el líquido de un recipiente.
- Chumeta** .— (adj.) Cotilla. Chismoso. *Chafardero*.
- Churrite** .— (m.) *Chorritón*. — Mancha escurrida.
- Churritoso** .— (adj.) Lleno de chorritones. El cuello de la botella del aceite, la torcida del candil, el mandil de una cocinera, la camisa de un borracho, etc...
- Chusmear** .— (tr.) Escurrir, resudar el botijo, el cántaro y cualquier vasija de barro. Se decía que cuanto más *chusmeaba* más fresca conservaba el agua.
- Chusta** .— (f.) Chispa que salta del fuego. — Ascua diminuta que salta de algunos troncos secos, sobre todo de chaparros. — Brasa diminuta que brinca del fuego.
- Chustazo** .— (m.) Chusta gorda y peligrosa.
- Ciacero** .— (m.) Hacedor, reparador y arreglador de ciazos, los oficios de nuestros antepasados se multiplicaban y sumaban entre sí, de tal manera que un buen oficial elevaba el nivel de bienestar de sus parroquianos. — También echaba *lañas* a los cociones, botijos y enseres de barro.
- Ciaja** .— (f.) Chota, cría pequeña de cabra que ya come pienso y no sólo mama. En masculino *choto*, *chirro*.

**Ciajilla** .— (f.) Lo mismo pero más joven, chotilla.

**Ciazo** .— (m.) Criba de muy estrecho agujero apropiada para cerner la harina, de piel de cabra normalmente. — Cedazo.

**ciego de..., Ponerse...** .— (loc.) Abusar o usar desafortadamente de algo, comida, bebida... etc.

**Cillas** .— Pueblo de mucha antigüedad, coinciden en decir Perruca Díaz y Claro Abánades. — **Nomenclator (1886)** “Lugar de unos 70 vecinos... con escuela de ambos sexos dotada con 320 pesetas anuales... El terreno participa de monte y llano; es de regular calidad y sus producciones son mucho trigo, legumbres y ganadería... En su término se halla la ermita de la Concepción..., se hace mención (de ella) en la repoblación de Molina, cuando ésta se ganó a los moros. Era iglesia parroquial de un lugar llamado Torremochuela, que se despobló en 1580...”. — **De otras fuentes** hallo que en el año 1797 tenía una población de 230 habitantes; en 1812: 160; en 1835: 192; en 1863: 264; en 1935: 246 en 1950: 195. A partir de ésta época comienza la lenta despoblación... — En la relación de Iglesias y curatos del padre **Minguella (1910)** no se habla de Cillas... En la estadística de población de **Perruca** relativa al 1860 el número de habitantes era de 269 — **Toponímicamente Cillas** viene de la palabra latina *Cella* = despensa, (CILLA = Troje= Silo) En la región a la que pertenece es la sesma del campo, granero del Señorío de Molina. En la época de la dominación romana la agricultura en estas tierras ya se daba, y si CILLAS existía como tal en este sitio no puedo afirmarlo, pero sí tengo testimonio oído de la existencia de pozos en algunas lomas de Torrubia y de *Tartanedo*, de “...pozos problemáticos, de boca estrecha que se ensanchan en el centro y vuelven a cerrarse en la base, de unos tres metros aproximadamente de profundidad, si cae uno es imposible salir sin ayuda...” Así hacían los silos para la conservación del grano los romanos, (principio de nuestra era y algún siglo anterior, hace dos mil años A. Tovar y J. M. Blázquez pag 266) Los silos, “cellae”, pozos en los terrenos áridos y pedregosos, recubrían

con paja las paredes, los rellenaban de grano y así lo guardaban, si guardados en espiga la posibilidad de conservación se calculaba en doscientos años. Por tanto si en la sesma del campo del señorío de Molina existían cillas o silos o cillas es lógico que Cillas o alguna localidad, paraje, monte o loma conservara ese nombre hasta que en la reconquista se ubicara en el lugar actual. Por ello es lógico que Cillas alcance aquella antigüedad que apuntan Perruca y Díaz. — **Madoz** dice que allí se produce trigo, cebada, centeno. — **Se explica** así la época de desarborización de todos estos campos, ya, desde la época romana, la agricultura obligó a la tala de chaparras, robles y sabinas...

**Cimbanillo** .— (m.) Campanillo de la ermita de Hinojosa. — Cencerro pequeño de sonidos agudos. — Otras DUE

**Cina** .— (f.) Montón ordenado de haces de mies en la era. Hacina.

**Cinganillos** .— (m.) Murciélagos

**Cintazo o cintarazo** .— (m.) Golpe dado con el cinto. (Cintarazo fue el golpe dado en la espalda con la espada.)

**Cipotero** .— (m.) (Alcarria) Barranquillo. — Pequeño desnivel de terreno entre fincas, o en el camino. — *Ribacera*, zopetero.

**Cirigalla** .— (f.) Gallinaza. Excremento de las gallinaceas.

**Cisco** .— (m.) Llevar un *cisco*. Ir deprisa, o también ir muy enfadado: andar con mucho *cisco*.

**Clarión** .— (m.) Calva en los sembrados, o ausencia de arbolado en el monte. — Tiza para rayar en el encerado o en la pizarra.

**Clisar** .— (int) Eclipsar — Quedarse atontado en la contemplación de algo. — Como si viera una aparecida.

**Clujá o Clujada** .— (f.) Ave o pájaro — Cogujada.

**Clujía** .— (f.) Viga clave en la construcción de un tejado. — Crujía.

**Clujido** .— (m.) El ... de los riñones es dolorido y peligrosísimo. — Crujido

**Clujir** .— (intr.) Sonido seco de los huesos. — Sonido rechinante de las puertas... — Crujir

- Cocio** .— (m.) Recipiente de barro, o sea tinaja para hacer la colada. — *Coción*
- Coción** .— (m.) Tinaja de boca ancha y poca altura con agujero para salida de líquidos, usada para destilar la miel de los hornos. (Se ponían dentro los panales, tapando el desagüe, y se dejaba que recibiera un suave calor; la miel, más densa, caía y la cera flotaba, al destapar el desagüe salía la miel, los cerones quedaban dentro; de lavarlos se obtenía el aguamiel) — Tinaja como la antedicha para echar la ropa lavada y blanquearla con ceniza, esta forma de hacer se perdió cuando apareció la lejía.
- Cocote** .— (m.) Cogote
- Cochinillo asau. Haber...** .— (loc.) Frase con que se explicaba la actuación del *chiquillo* del esquilador que se quedaba sin comer la sopa ni los garbanzos, o las judías blancas, a la espera de tan exquisito manjar que, por supuesto, nunca apareció en la mesa... Ello dio origen según el decir de los ganaderos a la frase contraria: *Ponerse como el chiquillo del esquilador*.
- Codujón** .— (m.) Cualquiera de los rincones, que conforman los serones y alforjas. En la manta de pastor: también existían dos, el codujón grande para el transporte de los corderillos recién nacidos, y el pequeño para el zurrón de la merienda o el colodro de la sal que se echaba sobre las salegas. — *Cogujón*.
- Coflar, coflarse** .— (intr.) La famosa princesa del garbanzo tenía la cama preparada para reposar. Pero era tan sibarita que debajo de los seis colchones notaba el abultamiento de un garbanzo, y entonces no lograba un mullido acogedor para *coflarse* o *floñarse*.
- Coger años** .— (loc.) Expresión para indicar el camino a la ancianidad o cómo se avanza en la edad.
- Colichera** .— (f.) Mujer activa.
- Colmena** .— (f.) (DRAE. Especie de vaso de madera y embarrado para habitación de abejas y almacén de miel.) La madera empleada para construirla eran tablillas o palos del árbol más frecuente en el lugar, en *Labros* la sabina, y de ella el *teguillo*. El barro utilizado era de boñiga de caballo (trituran poco la paja al comer) bien amasada con greda. Las tablillas, palos o teguillos, trenzadas en forma de vaso se embadurnaban de este barro, creando dentro una cámara aislada al frío excesivo y a los calores agotadores; en la parte inferior se dejaban los agujeros de salida, en el centro se cruzaban unos palos *trinqueros* que determinaban la zona a catar, y la zona a respetar como zona del enjambre... la parte superior la cerraban con tapa embarrada y la inferior con tablillas también embarradas.
- Colmeno** .— (m.) Tronco hueco para habitáculo de abejas, cerrado con tablillas embarradas, respetando las troneiras de salida, con una división (*trinqueros*) como la colmena.
- Colodro** .— (m.) Vaso de cuerno, que usaban los pastores para ordeñar las ovejas y cabras, o para transportar la sal según las épocas, y las utilidades. — *Cuerna*.
- Collarín** .— (m.) Manta adecuadamente doblada con que se rodea el cuello de las caballerías, que, con un nudo (este nudo hace de soporte y tropiezo a la correa de tiro) en la parte superior, supe a la collera.
- Collerín** .— (m.) Collera que se utiliza para el tiro del carro o carreta.
- Collerón** .— (m.) Collera con un abultamiento en la unión superior de la misma, donde se refugia la gamella del yugo, y, en el lateral, las costillas. El cuero forra la parte externa para aguantar rozaduras de las costillas y las camellas del yugo, y con lona en la cara interna para suavizar el contacto con el cuello de las caballerías.
- Colliza** .— (adj.) Gallina de cuello pelado.
- Colodra** .— (f.) Vaso de cuerno que usan los pastores, para beber o cualquier necesidad que presente el ganado.
- Comadre** .— (f.) Personaje mítico con leyenda, dueña del Arreñal, ya que así lo dice el nombre del paraje en la revuelta del cementerio *Arreñal de la Comadre*. A mi entender y por oídas fue una adivina, curandera y maga, experta en hierbas y que predecía el futuro por el agua del pozo y por el ruido de la vasija con que la extraía, cuando ésta era arrojada dentro de él.

- Comistrajo** .— (m.) Comida mal trapiada y peor cocinada. — Despectivo de comida.
- Comparanza** .— (f.) Comparación.
- Composturas** .— (f.) Obligaciones o compromisos que las familias de los novios tenían para con los mozos y mozas del lugar. Principalmente en la segunda *amonestación*, en la trasnochada del sábado y en la tarde del domingo después de que fueran “echados en el altar” por el sacerdote.
- Concha** .— Pueblo con nombre de origen romano o griego (coinciden las raíces de ambos) derivado de *cuniculus* = conejo, *cuniculosa* dice de la celtiberia C. Valerio Catulo, abundante en conejos. Según los historiadores romanos, la celtiberia era una plaga de conejos. (Pag 221 Tovar y Blázquez) — **El proceso** de formación de la palabra pasó por la denominación de **Cuncia** (nombre que se halla en la “Crónica del Cid”, Rodrigo Díaz de Vivar realizó sus correrías por tierras de Molina en los años 1090 - 1100) hasta nuestra actual Concha. — Dice el Padre **Minguella (1910)** que Concha con Chilluentes tenía tres beneficios en 1353, o sea que daba bienes para mantener tres clérigos. — **Perruca** lo considera como lugar muy antiguo pues ya se nombra en la Crónica del Cid, cuando sus hijas volvían de Valencia casadas con los condes de Carrión..., sigue diciendo Perruca que allí existía Chilluentes, pueblo antiguo que se despobló en 1620, que tenía una atalaya y una iglesia dedicada a S. Vicente mártir... — **Nomenclator**: Tiene unos 100 vecinos y una Iglesia dedicada a S. Juan Bautista construida en 1670 a expensas del Ilmo. Sr. D. Bartolomé Santos Risoba, obispo de Sigüenza y antes cura de Concha. ...Los despoblados: Campo de la torre y Chilluentes... Donde está ahora el campo de la Torre, había un pueblo que dejó de serlo en 1479, y junto a él estaba la ermita de San Pedro que sin duda era su parroquia... — **Eusebio Monge** lo hace proceder de palabra prerromana, tal vez vasca: CUENA = habitante de las alturas. — **Ranz Yubero** recoge varias toponimias: 1) Concha de Concepción ¿?. 2) Conchula cuenca chica o concha. 3) Concha con el significado de paso tortuoso. — En mi opinión procede de *cuniculus*, y describe los animales que se crían en su entorno. — La fuente construida por P. Checa en 1928, recibe el agua del manantial de la Cabeza del Cid con unos cuatro kilómetros de tubería. — La Iglesia fue declarada de Asilo como consta escrito en el frontis de su entrada. — Cuadro de la ermita en el museo diocesano de Sigüenza...
- Concho** .— (interj.) Exclamación. — *Caracoles...*
- Conejo** .— (m.) (Para nosotros, y sin que sirva de precedentes así llamábamos a la vulva femenina: coño por más señas.)
- Contraañada** .— (f.) Tierras que quedan en descanso o barbecho para hacerlas producir al año siguiente. Las sembradas recibían el nombre de añada. — *Pago*.
- Contracamino** .— (m.) Ir y venir encontrándonos en el camino: Acarrear a contracamino: Uno carga y recorre el camino hasta encontrarse con el otro que entrega la caballería descargada y se lleva la cargada para dejar en la era los haces, y volver al encuentro... — En casos de incendio se entregaban los calderos de agua a la vez que se recogían los vacíos, en esta ocasión también se decía: en cadena...
- Coquín** .— (adj.) Miedoso, cobardica. — Acoquinado.
- Corbato, (Cura corbato)** .— (loc.) Nube que aparece por el sur con una configuración peculiar muy definida, y que presagia o barrunta agua, lluvia o tronadas en verano.
- Cordelero** .— (adj.) Liante — Que da cuerda .— Metijón y revolvedor.
- corderetas A...** .— (loc.) A corderetas. Ir... o llevar... es decir, cargado a la espalda (a alguien) con los pies en los costados. — A cotenas.
- Cordobán** .— (m.) Estado de ánimo: aptitud hacia el trabajo, o actitud contra el trabajo y así dicese: *Tener buen o mal cordobán*.
- coritatis, En...** .— (loc.) En cueros. Desnudo del todo.
- Cornijal** .— (m.) Surco suelto que atraviesa la finca de una esquina a la opuesta. — Esquinazo de tierra en

- forma triangular. — Arar a *cornijal*= Arar con surcos transversales.
- Corralillo** .— (m.) Lugar donde se enterraban a los no creyentes o a quienes el derecho canónico prohibía tierra bendecida.
- Corraliza** .— (f.) Corralón delante de las parideras una de cuyas mitades está cubierta con un *tinau*, y la otra abierta a la intemperie, allí se realizan todos los trabajos relativos a las ovejas, desde amamantar hasta esquilas, pesarlas para la venta...
- correas, Tener...** .— (loc.) Capacidad y aguante para soportar algunos trabajos. — Respuesta a esfuerzos aparentemente superiores a la capacidad de quien los realiza. Tiene buenas correas, se decía. — *Cordobán*.
- Corronchos** .— (m.) Círculos (*clariones*) vacíos o rapados del material o vegetal que lo rodea. — Cuando se trata de pelo o de plumas: calvas; y cuando falla la pintura o los yesos: desconchones. — Cuando íbamos a arrancar garbanzos o yeros... era una felicidad encontrarse con *corronchos* sin sembrar. — Opuesto a *Matorcada*
- Corruscar o curruscar** .— (int) Ruido que hace la nieve helada cuando se camina encima de ella. — Ruido, también, que hacen los dientes al morder el pan duro.
- Cortante** .— (adj.) Carnicero/a.
- Cortameriendas** .— (m.) Flor campestre parecida al azafrán, y florece a mediados de septiembre, como indicador del fin de las faenas del campo y por tanto de la merienda.
- Cortapicos y a callar** .— (loc.) Contestación a preguntas sobre la comida. — *Alifaifas verdes. Cabezas de kirieleisión*.
- Corte** .— (f.) Corral. Cochiguera, zahúda, cochinera. — Llámase así porque al parecer el rey de la alimentación es el cerdo y habita en ella (¿?)...
- Corvejón** .— (m.) Articulación en las caballerías que responde a las rodillas. — Cuando sobre nieve, o sobre barro con dificultad anaban: “Se hunde hasta los corvejones” decíamos
- Coscojas** .— (f.) Restos de masa que se adherían a la sábana, *bancal*, en el transporte al horno, y también cualquier resto que se pegaba a la tabla donde se moldeaban las hogazas. Debe recordarse que una vez amasada la harina con el *reciento* y el agua cálida, durante algún tiempo, se dejaba reposar esta masa bien abrigada, dentro de una cesta, envuelta en una sábana y recubierta de una manta para que no se resfriara; en el invierno, colocada a una distancia prudente del fuego y girando la cesta de vez en cuando, por lo que lógicamente se adhería algún que otro pizco de masa: *coscoja*... Con ellas, para no desperdiciarlas, se hacían las tortas o el *pan de ojos*, rellenos de picaduras de tocino. — *Delgado*.
- Coscorito, coscorita** .— (Hinojosa) Apelativo o nombre cariñoso, con que se designaba a los nenes y nenas en su más tierna niñez. — Pequeñaja, chiquitaja.
- Cosite** .— (m.) Puntadas de poca importancia. — Remiendo. — “Echando un *cosite* al pantalón.” — *Culopollo*.
- Cosquis** .— (m.) Capacidad de aprendizaje. *Tiene cosquis*. — Inteligencia. *Acordis*
- Cotanillo** .— (m.) Calle o plaza por encima de una costana, rellano al final de un *encostarado*.
- Cotera** .— (f.) Oveja que paca en el coto. — *Hatajo de coterías*: ganado destinado desde Abril a Septiembre para engorde, careando en los campos vedados a todos los otros ganados, con el compromiso de servir carne al pueblo en la época estival, durante los trabajos de la recolección. El sobrante podía venderlo el coterero, una vez concluido el compromiso con el pueblo...
- Cotero** .— (m.) Dueño del coto. — Pastor de las ovejas coterías. — Pueden coincidir ambos, aunque el pastor podía ser contratado por el ganadero corredor del coto.
- Coto** .— (m.) Número de partidas a la baraja para definir un juego. — Terreno de entresembrados dedicados al engorde de las coterías.
- Cozuelo** .— (m.) Pequeña granza, fruto de la cascarilla de la semilla, o de la espiga. — En la era cuando se cribaban los garbanzos, judías y lentejas, o cualquier cereal se imprimía un movimiento rotatorio a la criba para conseguir que la semilla se agrupara en los

- extremos y el *cozuelo* quedara en el centro. Si el movimiento era de lanzarlos suavemente al aire, la semilla rodaba justamente a la parte inferior... — Específicamente: echar el *cozuelo* era aventar los garbanzos.
- Creecer** .— (intr.) Cada estirón creces un cañamón. Sentencia que se decía a los juvenzanos y niños que sufrían la necesidad de desperezarse...
- Cribillo** .— (m.) Criba o harnero pequeño y de agujeros diminutos: suficientes para desalojar la tierra y el polvillo del grano, y cuya capacidad se estimaba como de un pienso para una yunta de mulas. Un celemín largo...
- Cristus** .— (m.) Inteligencia, magín... — Tener *cristus* (sospecho que proviene del Crisma con que en el bautizo el cura signaba al bautizando sobre la frente...)
- Cuadra** .— (f.) Lugar o dependencia de la vivienda donde habitaban las caballerías, el perro y las gallinas, o los bueyes si eran los animales dedicados al trabajo del campo. — Su localización era siempre debajo del dormitorio del amo de la casa, o tabique en medio del habitáculo de los criados o gañanes. La importancia de estos animales obligaba a la mayor de las atenciones. — *Asobinarse* — Estos animales creaban con su presencia una corriente cálida por toda la casa, favorecida por la escalera interior, efecto chimenea, que subía hasta las dependencias altas. *Puerta falsa*.
- Cualo/a?** .— (pron. relat. interr.). El qué? Cual? Quién? (pron. relativo femenino: *cuala*).
- Cubillejo del Sitio** .— **Minguella (1910)** año 1353 lo nombra con dos beneficios. — **Perruca Díaz**, "...lugar antiguo; llamado así desde que S. Fernando, sitió Zafra y tuvo en él cuarenta días su cuartel general, hasta que se celebró la concordia de Zafra." — **Claro Abánades** Lugar agricultor y ganadero, con caza menor... En las escrituras antiguas..., "...la actual denominación de Sitio, sustituyó a Cidio..." — En 1797: lo habitaban 252; en 1812: 160; en 1835: 177; en 1863: 294; en 1935: 460; en 1950: 286. — **Sanz y Díaz** "Pueblecillo de unos 40 vecinos, cuya iglesia parroquial de San Ildefonso debió ser construida con los restos de algún torreón medieval, a juzgar por sus muros aspillerados." — **Monge Molinero** "Topónimo de origen latino: <Cupum + -eculum> (sufijos diminutivos) = "cubo pequeñito...", que a su vez procede de <cupa." (Cupa=cuba)" Al momento se piensa en un torreón o torre en forma de cubo que existiría en estos lugares,...poblado denominado Villarquemado..." ...**del sitio** "...de origen incierto -dice- ...del latín situs... <obsidium> =asedio o del verbo sitiar." — **Ranz Yubero**, cita a Lorente Maldonado para incluir el topónimo entre los de etimología poco clara y lo busca en el árabe <al-cubba> bóveda, cúpula. Y aceptando a Madoz lo llama del Sicio. Apunta que López Beltrán (1981, 241) al igual que Claro Abánades: "antiguamente se llamaba CIDIO, nombre alusivo al Cid..." — En 1950 sus habitantes eran 286, y su presupuesto municipal 21.300 pts. (Diputación y Ayuntamientos)
- Cuca** .— (f.) Caramelo, galleta o cualquier golosina que daban a los niños.
- Cucalo** .— (m.) Pedazo de plato de loza, o sea, un casco, un cacho de plato roto. — *Cascurro*.
- Cucaramalla** .— (f.) Grupo de gente, pequeña o grande, sin orden o poco recomendable.
- Cuco** .— (m.) Alguien de Labros.
- Cucha** .— (f.) Mano izquierda.
- Cuchareta** .— (f.) Brincos que dan las piedras sobre el agua al chocar contra ella. — *Capar el agua*.
- Cuchifate** .— (m.) Cuchillo de mala calidad.
- Cucho** .— (adj.) Zocato, zurdo.
- Cuéscaro** .— (adj.) Cuero muy reseco, casi yerto. — Dícese principalmente del cuero con que se cubrían los pies, *piales*, abandonado después del invierno, acabadas las nieves y las aguas frías, hasta el próximo año. — *Piales. Pellejos*
- Cuesco** .— (m.) Capón dado con los nudillos en la cabeza. — Pedo sonoro (con perdón).
- Cuja** .— (f.) Disco para tirar a la tanga.
- Culebrina** .— (f.) Luminosidad del relámpago. El mismo relámpago.

- Culeca** .— (f.) Gallina atacada de fiebre, dispuesta a engüerarse. Cuando no querían pollos en la casa, o era más de una las gallinas culecas, esta calentura la curaban metiéndola en agua fría, y también ocultándola dentro de un cesto tapado con un paño oscuro para que no le entrara ni le diera la luz... (una corta cuarentena de tres o cuatro días...) — Cuando la gallina estaba engüerando, (el número de huevos -15-17- habían de ser siempre impares), debido a su inmovilidad se le había de facilitar la expulsión de sus excrementos, para ello se le metían en la boca cuatro garbanzos cocidos, y una vez tragados se echaba al alto tres o cuatro veces hasta que soltaba la gallinaza, entonces se volvía a colocar en el nidal, y como aquellos movimientos le había bajado la temperatura, para que rápidamente la recuperara se le ponía pan mojado con vino .— (adj.) Se dice también de la niña que comienza a mocear, y de la madre celosa de hijas o hijos... —(adj.) Si es el padre quien se gloria de ellos o ellas, se le llama culeco: hueco de orgullo. — Clueca.
- Culera** .— (f. ) Abertura en la parte inferior del pantalón, por donde los niños pequeños hacían sus necesidades mientras se acostumbraban a retener la orina y los excrementos.
- Culero** .— (m.) Parte exterior del cerdo que rodea al ano y al aparato mingito-

rio y que se guardaba sin salar ni curar para reblandecer los cueros de los arreos de las caballerías, las botas de calzar y todo cuero reseco, terso y endurecido. *Cuéscaro*

- Culopollo** .— (m.) Abultamiento resultante de algún *cosite* que se recrecía con las puntadas dando la imagen de la tal anatomía.
- Cumplido, “más cumplido que una saya a rastras”** .— (loc.) Comparación suficientemente significativa o metafórica como otras que aparecen por ahí. — Cumplido, no solamente era el bien-educado y respetuoso, sino cualquier prenda, cosa o regalo no solo suficiente y justamente grande, sino algo más...
- Cumplir** .— (intr.) Agradar, satisfacer: *me cumple.., me ha cumplido...*
- Cunacho** .— ( Arag. y Soria) Cuévano. Cesta alta tejida con cañas y no con mimbres.
- Curioso** .— (adj.) Fisgón — Pulcro — Entre nosotros corre el dicho de *ser tan limpio como curioso*.
- Curro** .— (m.) Agallón.
- Cuscarro** .— (m.) Resto inservible de cualquier utensilio de loza o de metal, sea puchero, cazuela o tazón. — Recipiente pequeño y en mal estado. *Cucallo. Cascurro*.

## D

**D**alla .— (f.) Guadaña con rastrillo, para volcar la mies al segarla, haciéndola caer con las cabezas siempre al mismo lado. — Por explicaciones escuchadas, en los años del quince al veinte (1915-1920) se comenzó a sembrar la esparceta, y a la guadaña con que segaban las hierbas le añadieron el rastrillo adaptado al mango, y recibió el nombre de *dalla*. — En los cincuenta se tablearon y rularon los campos sembrados de yeros y vezas para segarlos con la *dalla* en vez de arrancarlos a mano como se hizo hasta entonces. — También, hoja metálica de la guadaña.

**Dar la luz** .— (loc.) Encender la luz eléctrica. — *Echar la luz*. — No confundir con *dar a luz* como siempre se dijo del parir cuando de mujeres se trataba; pero cuando de animales, en nuestro lenguaje siempre se dijo: parir. Nótese la elegancia y distinción al hablar.

**De medio mogate** .— (loc.) Persona que se comporta y actúa con descuido o poca advertencia en lo que ejecuta; sin la madurez debida, o sea con una ligera falta un hervor. — Persona tímida y corta. — Tipejo, apatusco.\*

**Delgado** .— (m.) Especie de pan muy estirado y con agujeros. — *Pan de ojos*, en cuyo interior se encontraban trocitos de tocino.

**Delgaillos** .— (m.) Parte del pellejo en las caballerías que une el corvejón con la tripa...

**Dendalear** .— (tr.) Dar vueltas, para bien o para mal, a los sucesos, sentimientos y desgracias, en el pensamiento, una y

otra vez. — *Matraquear*. — Ir, cada uno, con su matraca.

**Dendaloso** .— (adj.) Persona que revuelve sin parar los acontecimientos, comiéndose el tarro, incluso sin poder dormir por esta causa. (*Dendalear*) En algún lugar de Aragón (Tauste) Dendaleoso

**Desacarreo** .— (m.) Dificultad, problema, conflicto... — No ser el momento oportuno... — Lleva, trae, tiene... mucho *desacarreo* ese trabajo..., ese viaje... Es un *desacarreo*.

**Desagizadas** .— (adj.) (oído sólo en femenino, en Soria y Zaragoza.) Predispuestas a cualquier trabajo, activas, que no pierden comba en el quehacer...

**Desatacarse** .— (tr.) Quitarse los pantalones. — *Atacarse*.

**Desbalagar** .— (tr.) Deshacer los haces y las gavillas valiéndose de la horca, consiguiendo que la mies no quedara unida en manojos; una vez dasatados en la era se desparramaban para echar la parva y trillar. *Bálag*.

**Desbalazar** .— (tr.) Quitar fuerza, debilitar.

**Descamochar** .— (tr.) Cortar las cocorotas a las sabinas o a cualquier otro árbol o planta. — Recortar los cuernos a los cornúpetas sean caprinos, ovinos o bovinos — Desmochar.

**Descantarrar** .— (tr.) Limpiar de piedras (cantos) un campo... — *Cascajar*.

**Descantillar** .— (tr.) Se dice cuando se gasta una pequeña parte de un todo (gastar unos céntimos de un duro: descantillar un duro)\*

**Descocotar** .— (tr.) Golpear en el cogote (*cocote*). — Matar de un golpe en la cerviz. — Desnucar

\* No olvidemos que cualquier palabra que exista en otro diccionario, por ejemplo en el María Moliner, o en Diccionario de la Real Academia de la lengua, no la incluyo.

\* Tampoco hemos de olvidar que, de los muchos significados de algunas palabras, sólo describo aquellos que no están en los diccionarios ya mencionados, por ser, de alguna manera, exclusivos de nuestro hablar.



- Descojonarse** .— (prnl.) Valorar desmedidamente lo visto o escuchar el dicho desafortunándolo y responder a ello con risotadas descontroladas y desvergonzadas. — Troncharse, desternillarse.
- Descontorcercer** .— (tr.) Retorcercer el brazo, desarticular, bueno casi, la muñeca. — Se curaba con friegas de salmuera. — *Descordentar*.
- Descordentarse** .— (prnl.) Dislocarse los huesos de un brazo o pierna. — *Escordentarse*.
- Desganguillado** .— (adj.) Cosa o herramienta descompuesta, con los tornillos sueltos, o con las piezas mal ensambladas. — Dícese de las personas poco airoas, normalmente de los quinceañeros que están un poco *desganguillados*... — *Esganguillado*.
- Desguadernar** .— (tr.) Descuadernar, descoyuntar, deshacer. — (pron.) Estar *desguadernao*, *desguadernarse*: estar deshecho, dolorido en los huesos...
- Desenrunar** .— (tr.) Limpiar de escombros. — Quitar la *enruna*. — Desescombrar.
- Despiazar** .— (tr.) Dividir alguna cosa. — Despedazar.
- Desollejar** .— (tr.) Despellejar. Desollar.
- Destripaterrones** .— (m.) Trabajo consistente en romper los terrones con la azada o con un mazo de madera, cuando las labores de febrero y marzo fueron húmedas, (sébase que los hielos del invierno rompieron los terrones de octubre, noviembre...) y el *tablón* de alisar (tablear) no fue capaz de romperlos. — En otros momentos y épocas se usó, como apelativo despectivo hacia los campesinos, en boca de los capitalinos, y de los de cualquier situación económica superior: los llamaron destripaterrones. — Otras DUE.
- Desvolver** .— (tr.) (Vulgarmente también desgolver) Dar la vuelta a algo. — Volver algo para ponerlo del revés. — Devolver. — *Esvolver*
- Devorar** .— (tr.) Despilfarrar. — Romper o destruir algo con celeridad e inútilmente.
- día, Al romper el...** .— (loc.) Hora de levantarse los pastores y los gañanes: *Al romper el día*.
- día, Al tercer...** .— (loc.) Un día sí y otro no, al siguiente sí y al otro no, y así consecutivamente. — Un día sin otro.
- Diablesa** .— (f.) Demonia o diabla o diosa pagana que en Tartanedo lleva sujeta con una cadena San Bartolomé. Siempre me llamó la atención la seguridad con que se nombraba en su acepción femenina a dicha imagen representada con unos pequeños cuernos y en un tamaño significativamente pequeño. (Si el diablo fue masculino, porqué diablesa a esta figura)
- Diela!** .— (interj.) Parte segunda de una exclamación: ¡Cagüen diela! — *Redios. Rediela*.
- Dios nos libre** .— (loc.) Superlativo que denota la máxima calidad y grandeza. ¡Jamón de Dios nos libre! ¡...una nevada de Dios nos libre! — Se dan también algunas variaciones en las que implican dolor... y entonces se dice de ¡Líbrenos Dios!
- Diosle!** .— (interj.) Parte segunda de una exclamación, ¡Cagüen..!. — En esto de las interjecciones exclamativas, la educación religiosa y respetuosa hacia sus creencias daban unas locuciones dignas de conservar, todas ellas al borde de la blasfemia, pero recortando la intención... — *Caracoles, rediez*....
- Duricia** .— (f.) Callosidad, dureza de la piel.

## E

**Echar el mal pelo** .— (loc.) Salir de un apuro, de una enfermedad. — Mejorar.

**Echar la luz** .— (loc.) Expresión que usamos para indicar el encendido de la luz eléctrica. — *Dar la luz*, encender, etc. — También se dice de quien va saliendo de una enfermedad, o supera algún mal.

**Echar por el altar** .— (loc.) Amonestar, decir el sacerdote en la misa el compromiso de matrimonio entre los futuros contrayentes. Se echaban (publicaban) tres veces, en tres domingos seguidos. Primera segunda y tercera *amonestación*.

**El** .— Artículo. Se emplea acompañando al nombre propio siempre que se hable de una persona concreta, se usa con sentido determinativo. — Nombrar a alguien sin artículo, es hablar de un desconocido, o de alguien por quien sentimos una distancia o respeto.

**Empanar** .— (tr.) Dejar madurar el trigo segado antes de tiempo; para poder recolectar toda la cosecha sin que las cabezas saltasen de la caña, habíase de comenzar la siega cuando el grano estaba bien echo y la caña amarillenta, sin secar del todo, o sea cerollo (pese al diccionario yo siempre escuché ce-royo, y conste que diferenciábamos la pronunciación entre pollo y poyo), amontonándolo, luego, en fascales para que se apelmazara, recibiendo de la caña la frescura y el sustento que necesitaba.

**Empandullo** .— (m.) Barullo, lío de cosas revueltas.

**Empazar** .— (tr.) (Arag.) Igualar. — Hacer partes iguales — Pagar las deudas.

**Empesar** .— (tr.) Sopesar. — Comprobar el peso manualmente y comparativamente, sin usar romana ni balanza.

**Emplascar (...se)** .— (tr. y prnl.) Llenar o llenarse de suciedad. Manchar o mancharse.

**Empŕstito** .— (m.) Préstamo entre conocidos, a antiguos intereses, o sea (por lo conocido y escuchado a abuelos) a un seis por ciento... — No así entre ganaderos... Una borrega a cambio de seis ovejas (téngase en cuenta que se daba más valor a la hembra por su capacidad reproductora), o un cordero por cada cinco. Como la vida de una oveja se calcula en menos de doce años, los préstamos de las mismas se hacían de seis en seis años, Las ovejas cerraban la dentadura a los cinco años, con lo que se consideraba que alcanzaban la plenitud. Generalizar no es dar exactitud a las cosas y en esto de los préstamos pecuarios era mucho el compromiso personal, por lo que variaban de personas a personas. Al cumplir los seis años del préstamo se devolvían las ovejas con la misma edad con que fueron prestadas. — Los intereses económicos se devolvían incluso con trabajos realizados para el prestamista... — Otras DRAE.

**Enajos, o en ajos** .— (m.) *Adobo* con que se condimentan los jamones, lomos, costillas, *blancos*, *entrealma* y espinazo del cerdo para después escurrirlos, secarlos, freírlos, y conservarlos en las *orzas* envueltos en *manteca*; últimamente, en aceite. — En el año 1964, el valor del aceite era muy alto para estos menesteres: en el lagar (almazara) de Beleña de Sorbe, tenía el precio de 18 pesetas el litro.

**Encalambrecido** .— (adj.) Se dice del pan mohoso. — Encanecido.

**Encanar** .— (tr.) Si de *bandear* campanas, o sea voltearlas hablamos, hacerlas perder el sonido por la rapidez del

volteo, hacerlas perder golpe. — Si de llanto de niños, perder el aliento...

**Encanijar** .— (tr.) Poner flaco y enfermizo. Se usa comúnmente hablando de los niños, porque a los gatos y perros se les arguella, no se les encanija. — Las faltas de alimento en la posguerra obligó a contar la cantidad de comida que se preparaba... Conocí un caso en que una abuela echaba al cocido diecisiete garbanzos, a repartir entre el abuelo (9), el nieto (6) y para ella (2). Con esto entenderemos mejor la jota: “Como quieres que creciera—si nací pequeña y brava—y mi abuela me crió—con judías bien contadas”. O aquél dicho de otro pueblo: “En cal Juan Gil nació el hambre, por cal Romualdo pasó, en cal Santiago hizo noche y en ca mi abuelo quedó...”

**Encañadura** .— (f.) Podría escribirse por separado: *en caña dura*, con ello designábamos a la paja del centeno, toda entera, que solamente se ha desgranado golpeándola con el mayal o contra una tabla; se conservaba en haces atados de varias maneras según si se quería que permanecieran de pie o echados en el suelo. Eran envueltos en paja bien trillada para que los ratones no comieran las espigas; con ella se hacían los vencejos para atar la mies al año siguiente. — Albarberos y guarnicioneros también la usaban para relleno y almohadillado, rodeando los palos de albardas y collerones.

**Encojonarse** .— (prnl.) Obstinar en, para, por, con o contra alguna cosa o persona.

**Encostarado** .— (adj.) Que está en pendiente, en cuesta. — Que tiene declive. — Costana. Costanilla. *Cotaniello*.

**Enemigos...** .— (m.) Tres *enemigos* tiene la vieja, catarro, caída y cagueta. — Los *enemigos* del cuerpo son tres caldo de morcilla, suero y aguamiel...

**Enfajinar** .— (tr.) (Arag.) Amontonar los fajos de mies.

**Enfenecerse** .— (prnl.) Quedarse absorto... — Perder la realidad por excesiva concentración en algo... — Quedarse parado en una contemplación... — Abs traerse.

**enfenecida. Dar la...** .— (loc.) Quedar privado a causa de la risa, o del llanto.

— *Le ha dado la enfenecida.* — *Encanarse.*

**Enfollonar** .— (tr.) Fastidiar, incordiar, hostigar. — Meter a alguien en problemas. — Crear disgustos.

**Enfoscarse** .— (prnl.) Embotarse, por exceso de aires o líquidos, una caballería. — Estreñimiento en las caballerías.

**Engollitarse** .— (prnl.) Atragantarse . — *Escañarse.*

**Engorrinar** .— (tr.) Ensuciar, manchar.

**Engüerar** .— (tr.) Empollar los huevos la *culeca*, clueca o llueca.

**Enguerar** .— (tr. Rioja) Estrenar.

**Enhebrarse** .— (prn) Echarse al colete algún líquido o alimento. *Se enhebró* dos litros de vino sin resollar. *Se enhebró*, él solico, todo el flan...

**Enjalma** .— (f.) Especie de aparejo ligero y sencillo como una saca larga que sólo lleva rellenos los extremos que caen sobre la barriga del animal; se coloca sobre los lomillos, para soportar el serón evitando rozaduras a las caballerías y facilitando el máximo de carga de ciemos o sirles. — *Mozos.*

**Enjengostar** .— (tr.) Atosigar. — *Ajoyentar*

**Enjorguinar** .— (tr.) Manchar con *jorguín*. — Rozar con la sartén a alguien. — Tiznar con carbón — En algunos pueblos existen fiestas en que las máscaras (diablos, mascarones, mascaritas, botargas o brujas) *enjorguinan* a los viandantes. — *Jorguín* — Otras DUE

**Enjuague** .— (m.) Situación embarazosa, de difícil solución o cuyo apaño y conclusión deja mucho que desear. — Otras DUE

**Enjundia** en otros sitios **enjundicia** .— (f.) Tira de sebo de la que se cortaban los trozos necesarios para apañar el puchero o la sartén. El sebo de la oveja o del cordero se enrollaba y se cosía con hilo de atar los chorizos, y se colgaba del techo de la cocina, o en la chimenea.

**Enmerar** .— (tr.) *Almerar*. — Marcar al ganado con la almera manchada en pez.

**Enrebullar** .— (tr.) Hacer un rebullo. — Amontonar o recoger revolviendo, la ropa sobre todo. — Enrebullarse, en-

- volverse en las sábanas de la cama, o en una manta. — Rebujar
- Enreda** .— (adj.) Enredador — Incordiante
- Enredos** .— (m.) Nombre genérico para señalar ropas, telas etc. — “Traigo estos *enredos* a vender.” “Voy a lavar estos cuatro *enredos* a la balsa” “...A recoger los cuatro *enredos* que tengo tendidos...” — Otras DUE
- Enrobinar** .— (intr.) Oxidar. — Dar o presentar el color rubio del óxido, o del orín.
- Enruna** .— (f.) Cascote, escombros o desperdicios sacados del derribo de viviendas, de una pared o tabique. — Los yesones de unos derribos, en una ocasión, vi como eran amontonados y recubiertos de tierra, con una oquedad debajo como un horno en que prendieron fuego, así lo convirtieron en una yesera, la tuvieron ardiendo un tiempo (una noche o más tiempo?) y me comentaron que era el mejor yeso para hacer relieves... — DUE
- Enrunar** .— (tr.) Envolver algo con restos de edificación, con *enruna* o escombros. — Dejar algo en el olvido. — (prnl.) Rellenarse las regueras de suciedad. — DUE
- Ensartá** .— (f.) Oveja flaca.
- Ensuavecer** .— (tr.) Suavizar.
- Ensuaivizar** .— (tr.) Suavizar.
- Entamar** .— (tr.) Cubrir el montón trillado, con el polvillo, salido de la parva, y barrido en la era; por su menudencia evitaba que la lluvia penetrara en el montón.
- Entanguillar** .— (tr.) Meter en orden.
- Entenau** .— (adj.) Hijastro (de antenato: nacido antes)
- Entiparrar o entriparrar** .— (tr.) Empachar.
- Entorpetar** .— (intr.) Dícese de las/os corderas/os recién nacidas/os que temblequean para ponerse de pié.
- Entrealma** .— (f.) Parte o franja delante del cerdo que corresponde a la zona de la papada, del pecho y de la tripa, y corre entre las paletillas, los blancos y los jamones.
- Entrepetá** .— (adj.) Inflada/o, hinchada/o, con la tripa incómoda..., sin defecar.
- Entrequedente** .— (m.) Ligeramente enfermo.
- Envás** .— (m.) Embudo. — Envasador — Tragaderas: tener *buen envás*.
- Enza** .— (f.) (Arag.) Señal, aviso, indicación.
- Enzalamarse** .— (prnl.) Echarse uno encima de otro, abalanzarse y no con buenas intenciones. Por supuesto tiene mucho que ver con zalamero, aunque np en las intenciones.
- Enzolvar** .— (tr.) Atorar, atascar, obstruir, azolvar. — Azolvar. — Impedir el paso por exceso de material en la tolva, o en donde sea.
- Enzorvar** .— (tr.) Azolvar, *enzolvar*, atorar, atascar...
- Equilicuá** .— (interj.) Así es, exactamente...
- Esbafar** .— (tr.) Evaporar. — Peder la fuerza la gaseosa, la cerveza o cualquier bebida espumosa. — Esbafarse (prn.) — Desbravarse.
- Esbaradero** .— (m.) Lugar apropiado para esbararse o esbarizarse.
- Esbarizaculos** .— (m.) Lugar para patinar. — Tobogán
- Esbarón** .— (m.) Resbalón.
- Esbarrar** .— (intr.) Equivocarse, desviarse. (A veces suena como desbarrar)
- Esbarre** .— (m.) Desvío en un camino.
- Esbarriadera** .— (f.) Cesta cembra. — Recipiente de mimbre cuyos laterales apenas si se elevan, por lo que fácilmente se tira el ciemo, desparramándolo.
- Esbarrigar... charcos** .— (loc.) Andar pisoteando dentro del agua encharcada.
- Esbodregar** .— (int.) Reventar. Derivada de *bodrio*, o sea cuando la tripa que contiene el *bodrio* revienta... — También, por tanto, cuando hace tripa una pared (u otra cosa) y revienta y cae todo aquello de lo que está construída.
- Esbodriar** .— (int.) Reventar. Derivada de *bodrio*.
- Esbrinar** .— (tr.) Desbriznar el azafrán.
- Esburriar** .— (tr.) Hacer heces una oveja suelta de tripas. — Los corderos cuan-

- do amamantan son proclives a estas descomposiciones.
- Escabacote** .— (m.) Muesca. — Señal hendida. — *Pinte* en la *tarja* o en cualquier palo. — *Esconce*
- Escachuflar** .— (tr.) Escachar, aplastar.
- Escalzoncillar** .— (tr.) Romper o quitar los calzoncillos. — En sentido figurado: (prnl.), andar con el culo a ras-tras..., darse para conseguir algo...
- Escambrarse** .— (prnl.) Dícese de las ovejas cuando se abren de pecho... — Desgarrarse el pecho al espatarrarse en lenguaje de pastores, y también de campesinos: una mula o un caballo...
- Escantarrar** .— (tr.) Limpiar de piedras un campo. *Descantarrar*
- Escañarse** .— (prnl.) Ahogarse. — Atragantarse. — Úsase principalmente en referencia a los niños, "...con el pan nunca se escañan..." "quítales las fle-mas para que no se escañen..." — DUE
- Escañeta** .— (f.) Asiento bajo, parecido al escabel. — Banquillo muy bajo para poner los pies. — También **escañeto**, siempre de madera: una tablilla con otras dos a los lados como patas, úsase para elevar muebles, evitando el contacto con el suelo y su humedad...
- Escaparrar** .— (intr.) Lugar de difícil y muy distante localización, y actividad, adonde se manda a los pesados y a los incómodos: *vete a escaparrar...*
- Escararse** .— (prnl.) Enfrentarse con alguien para hacerle ver un error, quie-ra o no reconocerlo. — Descararse.
- Escarihuelas** .— (f.) En Beleña de Sorbe, pendiente muy fuerte, a la salida del pueblo bajando al río. Como la interpretación puede ser doble, si se la hace depender de "escala", sería un diminutivo despectivo de escaleras; pero si se le hace proceder de "caries": putrefacción, sería el lugar por donde caían o se tiraban los animales muertos o los excrementos putrefactos... (No se olvide la situación del castillo, en este pueblo, de cuyos muros apenas si quedan unos mínimos restos)
- Escarramarse** .— (prnl.) Abrirse de piernas, despatarrarse. De aquí escarramanchones, escarraminchas: horcadas.
- Escartar** .— (tr.) Sacar conclusiones, desechando otras posibles, para decidir una sola.
- Escavillo** .— (m.) En *Labros* e Hinojosa, en Cubillejo y etc. Azadilla que se usa para jardinería y para preparar planteros más que para otra cosa. — DRAE y DUE apropiándolo solamente a Albacete. Azada pequeña.
- Escavuchar** .— (tr.) Cavar cuidadosamente cuando se maneja el escavillo. — Y también malcavar o mover la tierra atropelladamente con la legona o la azada.
- Escobilla** .— (f.) Planta de caña con mucha ramilla que se empleaba para hacer escobas.
- Escolán** .— (m.) Niño en edad escolar — Persona que asiste a la escuela.
- Esconce** .— (m.) Habitación de una casa que penetra en otra, a causa de particiones antiguas por herencias, por cobro de préstamos, o etc. — Muesca en la tarja. — *Escabacote*
- Esconderite** .— (m.) Juego de muchachos en el que unos se esconden y otros los buscan. — Escondite.
- Escontrallamiento** .— (m.) Gran desorden. — *Estalaje*.
- Escordentar** .— (intr.) *Descordentarse* la *bobanilla*. — Dislocar.
- Escorrozo** .— (adj.) (Arag.) Feo, fea; despreciable por su aspecto desagradable referido al físico. — Otras en DRAE y DUE
- Escorutos/as o escurutas/os o escoritos/as** .— (adj.) Desnudos, o medio desnudos.
- Escoscar** .— (tr.) Relimpiar, repulir. — Otras en DRAE y DUE.
- Escotofia** .— (f.) Mujer pizpireta y descarada.
- Escriño** .— (m.) Cesto de paja para el pan. — DUE.
- Esculifar** .— (tr.) Desfondar alguna cosa.
- Esfilorchar** .— (tr.) Deshacer un tejido de punto — Hacer flecos en las perneras de los pantalones — Llevar rotos o sietes con vedijas colgando... — Al decir de alguien: las medallas e ínfulas de los mendigos y necesitados... — Deshilachar

- Esgalgar** .— (intr.) Andar desenfrenado, con los frenos perdidos...
- Esganguillado** .— (adj.) Cosa o herramienta descompuesta, con los tornillos sueltos, o con las piezas mal ensambladas. — Dícese de las personas poco airoas, normalmente los quinceañeros están un poco *esganguillados*... — *Desganguillado*.
- Esgarramincharse** .— (pron.) Abrir las piernas para adosarse a algo, o simplemente al estar sentado, buscar comodidad.
- Esgargolar** .— (tr.) Golpear la cabeza de la espiga para hacerle soltar el grano. El centeno, para conservarlo como paja *en caña dura*, sufría éste, llamémosle así, castigo. Porque si se dejaba con el grano, los ratones, con más rapidez, acabarían comiéndose el grano con las espigas, desmochándolo y dejándolo inservible para hacer vencejos.
- Eslambrío** .— (adj.) Muy delgado — *Lambreño*.
- Eslobaus/as** .— (adj.) Lanzados como lobas... Sin poderlos retener cuando se lanzan a la comida y por extensión a cualquier otra cosa que apetezca. — Como *lambrotos* y ansiosos, en una palabra, como lobas hambrientas para sí y sus lobeznos.
- Esmanotá** .— (adj.) La misma palabra lo dice: No mantener nada entre manos... — Gasta los dineros con más rapidez que los gana. — Desmanotada.
- Esmochar** .— (tr.) Dejar mocho a un árbol o a cualquier animal de cuernos. — Quitar los adornos de una casa, torre, etc. — *Desmochar*.
- Esmorrar** .— (tr.) (pron. **esmorrarse**) Romper o romperse los morros — Caer de morros. — *Amorrar. Abocicar*.
- Esmotar** .— (intr.) Sacar los garbanzos de su cascarabuto, y las guijas, las judías y etc. de la vaina. — Cuando aún no se utilizaban los insecticidas, se cogían uno por uno (se esmotaban) los escarabajos de la patata... y se machacaban sobre una piedra. — Al despiojar rebuscando entre la mata del pelo, también se denominaba *esmotar* piojos. — A las liendres en las camas y los chinches los socarraban y los mataban con zotal. — *Desmotar*.
- Esotre** .— (pro.) Neutro de ese otro, esa otra. — *Otre*.
- Espachar** .— (tr.) Echar afuera de algún sitio. — Expulsar.
- Espamploniar** .— (tr.) ...Mandar a hacer gárgaras, ...echar con viento fresco, ... — *Espachar*.
- Esparpajar** .— (tr.) Esparcir desbalagando la mies que se ha de trillar... — *Desbalagar*.
- Espedregar** .— (intr.) Rapidez con que alguien huye: espedregando... O fuerza con que alguien rechaza: ¡vete a espedregar...!
- Esperiujular** .— (tr.) Derrochar. Tirar el dinero.
- Esperneto o espernito** .— (adj.) Desnudo de piernas; o también dotado de largas, delgadas y desnudas piernas.
- Espetera** .— (f.) ¿Exposición? Presencia de muchas cosas de la misma especie. — Expresiones para un buen entendimiento: ¡ qué haremos con esta *espetera* de piazos...!, ¡Tenía una *espetera* de mozas para elegir y se quedó sin bailar! De esta *espetera* de cazuelas en ¿cual hago la sopa? — Otras DUE
- Espiazar** .— (tr.) Trocear. — Despedazar.
- Esporrinado** .— (adj.) Dícese de los niños enclenques y poco desarrollados cuando ya están saliendo de la enfermedad causante del mal.
- espurrius, Huevos** .— (tr.) En algún sitio lo oí referido a huevos fritos y rociados con vinagre. En lenguaje jocoso hablábamos de echarse el vinagre en la boca y rociarlos en el plato haciendo pedorreta con los labios, así se *espurriaban* los huevos fritos. — Lo siento, también está en el DUE = espurriar.
- Estaca** .— (f.) Cuña de madera o de hierro para el juego del *hinque*.
- Estaíza** .— (adj.) (también sin acento y diptongándola: **estaiza**.) Sin moverse ni orearse, semicorrompida. Se dice sobre todo del agua estancada, aunque lo mismo se puede atribuir a la leche y a otros líquidos. — Estadiza.
- Estalaje** .— (m.) Desorden mayúsculo. — Vaya estalaje que habéis montado, no lo organizáis en un mes... — *Escontra-llamiento*.

- Estameña** .— (f.) Tejido de lana. De él debían ser las túnicas o hábitos de quienes se ofrecían a las distintas devociones tiñéndolas según a quién se tratase: De negro: dolor; de morado a Jesús Nazareno; de azul a la Virgen; de pardo a S. Francisco y a la virgen del Carmen...
- Estaribel** .— (m.) “Montar un estaribel”. Alboroto, jaleo, escándalo... — Romper, hundir el estaribel; en este caso sería un tenducho o algo por el estilo...
- Estate comiendo arlos** .— (loc.) Perder el tiempo inútilmente. — Arlos, fruto que madura en agosto y septiembre. Fruto de arbusto, de agudas espinas. Es uva dulce y agradable al paladar, fácilmente se revienta a la presión de los dedos si no se coge con cuidado, sumando la dificultad por los pinchazos, la delicadeza del fruto y la época coincidente con los trabajos de recolección, en la que se vivía para ese único fin, se prohibía todo entretenimiento y más éste tan superfluo como comer arlos... “¡Estate comiendo arlos!”, decían, y que entretanto una pedregada destroce las cosechas..., o una riada arrastre los haces de mies...
- Estepencias** .— (f.) *Estipencias*. — No queda nada.
- Estipencia** .— (f.) Esencia, substancia, principio de ser o existir... — Cuando de comer se trata: restos. *¡No quedó estipencia! ¡Ni estipencia dejó en el plato!*
- Estornija** .— (f.) Juego de muchachos consistente en dar con un palo, *marro*, en el extremo de otro pequeño, *estornija*, puntiagudo por ambos lados y colocado en el suelo; el golpe lo hace saltar y ya en el aire se le da un segundo golpe que lo hace desplazarse cuanto más lejos mejor, y desde la lejanía a la que llegó, el contrincante, haciendo puntería al devolverlo con la mano, debía llegar hasta la meta donde se colocaba el marro, tocándolo. — Otras DUE.
- Estotre** .— (pron.) Neutro de este otro, esta otra. — *Otre, esotre*
- Estozolarse** .— (prnl.) Romperse la crisma. — Caer de bruces...—Otras DUE
- Estroza** .— (f.) La que hace una zorra en un gallinero... — Roturas etc. — Destrozo.
- Estupencia** .— (f.) Rastros. — Restos de alguna cosa. — *Estipencia*
- Esturgar** .— (tr.) (Arag.) Buscar las cosas por uno mismo.
- Esturrunflar** .— (tr.) Desorganizar, deshacer.
- Esvariar** .— (tr.) Desvariar
- Esvolver** .— (tr.) Dar la vuelta a una cosa. — Ponerla del revés, y si está al revés volverla a su cara. — *Desvolver*.
- Esvuelto** .— (adj.) Dado la vuelta. — Del revés. (*Esgüelto*).
- Eszalear** .— (tr.) Revolver las mieses sin ton ni son..., por extensión andar revolviendo sin parar e inútilmente alguna cosa... — Romper una cosa esparciéndola. - *Esparpajar*.
- Eszurrutar** .— (tr.) Desmenuzar desordenadamente y descuidadamente. — Trocear descuidando los tamaños.
- Extrafuego** .— (m.) Lugar donde se hace el fuego.
- Extremo** .— (m.) Lugar donde se encontraban los pastores trashumantes. — *Avío —María Moliner en la 12ª acepción Invernadero de los ganados trashumantes. Pastos en que se apacientan en invierno.*
- ...ezgo** (como terminación verbal) .— Defecto popular en alguna conjugación. Sufijo de la primera persona del singular del presente de indicativo en los verbos de la segunda conjugación que terminan en ...ecer, ...ocer, ...orcer, como crezgo de crecer, cuezgo de cocer, tuezgo de torcer, etc...

## F

**Falagueras** .— (adj.) Que habla y hace las cosas atropelladamente y sin pensárselo dos veces. — Inconsciente, juerguista y despreocupado de las posibles consecuencias. — Extravagante.

**Falaguera. Dar una falaguera...** .— (loc.) Obsesionarse en una acción, sin hacer caso a consejos, pareceres ni evidencias...

**Falsa, puerta falsa** .— (loc.) Puerta trasera de la casa, que da acceso a la vivienda desde la calle de arriba, coincidiendo con la planta superior debido a la inclinación del monte en que se acuesta el pueblo. — Esta puerta, además de facilitar el acceso a la cámara donde se encuentran los *atrojes* o graneros, cuando se abría creaba una corriente de ventilación favorecida por la escalera y la puerta de abajo que o bien secaba los graneros, o adecuaba la temperatura interior de la vivienda. — En Aragón se llama *falsa* al granero, o a la última planta de la vivienda que queda diáfana, sin tabiques ni divisiones. — *Cuadra*.

**Fandango** .— (m.) Por otro nombre *conejo*. — Vulva

**Fandanguera** .— (adj.) Mujer a la que le gusta la juerga, la calle y ¡vete a saber el qué...! Una buena compañera para un *falaguera*.

**Fanegas** .— (adj.) Persona tranquilona, sopazas. — Otras DRAE y DUE.

**Fardal** .— (m.) Chaval, muchacho.

**Fardel** .— (m.) Otro más de los productos de la matanza. El hígado del cerdo, (en unos sitios asado, en otros cocido, incluso en algunos crudo,) picado y adobado con ajo y especias (pimentón, pimienta, orégano y etc...) se envuelve, a pequeños puñados, con trozos de la tela (peritoneo) que recubre las entrañas del cerdo (a veces también de la oveja o del cordero) en forma de albóndigas aplastadas, y se deja macerar y secar..., después se refría para comer. — Otras DUE

**Fardo** .— (m.) Hato. Roperó.

**Fartizo** .— (Arag.) Persona que sigue comiendo aún después de harto...

**Farute** .— (adj.) Chulo, engreído.

**Fascal** .— (m.) Manojos de treinta vences para atar. — Montón de cosas. — Otras DRAE y DUE.

**Fascal** .— (m.) Montón de seis u ocho haces, que correspondían a una carga; la mies una vez segada y atada se amontonaba en fascales para no tener los fajos desperdigados y facilitar el trabajo. — La concepción de fascal o fascales correspondían a amontonamientos de haces iniciando en dos sobre los cuales se colocaba otro; o tres sobre los que se colocaban dos y uno; o cuatro con tres, dos, uno; era una manera de amontonar para que se apelmazaran y escurriera el agua si llovía, mientras esperaban su sazón: *empanando*.

**Ferrete** .— (m.) Actividad incansable e ininterrumpida, casi frenética. — Otras DUE.

**Fito** .— (adj.) Fijeza, terne, perenne... "Le miraba *fito*, *fito*..." Sin desviar la mirada... — Fijo

**Floñar** .— (intr.) Estar floñau... Encontrarse despatarrau y gustosamente acolchado en una postura desmadejada. Para entender la explicación colóquense cuatro colchones superpuestos y déjense caer encima en la postura más cómoda posible... — *Coflar*.

**Fogonear** .— (tr.) Que no cesa de mover las tenazas y la badileta. — Atizar.

**folla, Tener mala...** .— (loc.) Tener mala chispa — Irascible

**Folliscas** .— (adj.) Irascible, que echa chispas por nada.

**Follonero** .— (adj.) Que le falta tiempo para dar mal, es decir que si tuviera más aún armaría más líos. — Penden-ciero. — *Enfollonar*.

**Fomento** .— (m.) Desarrollo, progreso, impulso. Lleva *fomento*... Toma *fomento*...

**Forigana** .— (f.) (Arag.) Herramienta de labranza de una sola caballería, para labrar la viña.

**Fotre** .— (m.) Vagina en sentido despectivo.



**Frente, hacernos frente** .— (loc.) Que nos plantea dificultad, esfuerzo, trabajo, fatiga...

**Frisel** o también **frifel** .— (m.) (Arag.) Helado de corte.

**Friselera** .— (f.) (Arag.) Carrito con depósitos forrados de corcho donde, una vez rellenos de hielo, se metían los

recipientes con los helados, para recorrer las calles vendiendo la mercancía.

**Fuina** .— (Adj.) (Arag.) Huidiza. Persona hosca, huraña,

**Fusta** .— (f.) Palo de sabina o de carrasca apropiado para hacer yugos, timones o astiles.

## G

- Gachas** .— (f.) (El DRAE lo define así: Cualquier cosa muy blanda que tira a líquida.) — Nosotros respetamos esta opinión pero para nosotros: “Los muchachos con las muchachas se revuelven las *gachas*...” Se decía, para evitar la proximidad... — Y lo más importante: Comida de harina de guijas condimentada con sal y manteca de cerdo, a la que se añaden tostones de pan y chichorritas fritas, y se comen en la misma sartén... siempre calientes — Otras dignas de mención fueron las *gachas* dulces de remolacha, casi como un *mostillo*...
- Gachupe** .— (m.) Masa líquida de tierra y agua... — Gachas excesivamente líquidas y sin casi sustancia. — Los niños jugábamos en las regueras a amasar el tarquín: a hacer gachupes...
- Gaire** .— (adj.) (Arag.) Persona falsa.
- Gajillo** .— (m.) Escarcha o hielo que se adhiere en las plantas a sus ramas y hojas como gotas heladas y transparentes. — Cada una de las gotas de nieve que caen a revueltas del agua, por supuesto, en otoño e invierno. — *Anises*.
- Gajillos** .— (m.) Pequeños copos de nieve. — *Pelarzas*. *Pelusilla*.
- Galampayo** .— (m.) Extensión grande de tierra poco productiva. — Un galampayo de herencia que me harta de trabajar sin producirme siquiera el agua de mendar. Dijo alguien de la herencia...
- Galdones** .— (m.) Finca de Aben Galbón (topónimo de Galbón). (Historia sin estudiar). (Fincas de Fuentelsaz-Hinojosa-Tartanedo)
- Gallinas** .— (f.) (Actividad escuchada a nieta de Huesca) Para que las gallinas pusieran los huevos gordos la abuela hacía tragar a cada gallina un diente de ajo y un trago de vino para pasarlo, (aunque no supo explicarme otra cosa que su suposición, más bien deduzco que lo hacía para encluecar a la gallina, dándole calor, cosa que tampoco puedo afirmar)...
- Galva** .— (f.) Gavilla de mies.
- Galvana** .— (f.) El lunes: galvana; el martes: mala gana; el miércoles costipau; el jueves: moquitero; el viernes no quiero y el sábado por no faltar, ¿para qué quiero trabajar? — Otras DUE
- Galvarrera** .— (f.) Gravera en la ladera de una montaña.
- Galvarro** .— (m.) Hueso del pernil con poco jamón. — *Garrón*. — Piedra redonda: guijarro.
- Gamella** .— (f.) Cajón de madera sin tapa donde se hace la argamasa. — Otras DRAE
- Gamellón** .— (m.) Cajón de madera para la matanza; de gran tamaño, sobre el que se mata al cerdo y dentro de él se pela y limpia. — También cajón de madera donde se echa de comer a los cerdos. (La comida y la muerte en el mismo soporte...) — *Artesón*.
- Gamucho** .— (m.) Gamón verde. O si se prefiere gamonita para segar. En la primavera se segaba esta planta y cuando estaba bien seca, se trillaba para hacer pastura con que alimentar a los cerdos.
- Gamusino** .— (m.) Animal imaginario para gastar bromas a los forasteros, o a los novatos, en algunos pueblos. Según mis conocimientos los de *Hinojosa* son expertísimos en ello... — Esta costumbre existe con ligerísimas variantes en otros muchos pueblos... — DRAE y DUE
- Gañifete** .— (m.) Hocecilla con que se cortaban los cardos una vez sujetos con la horquilla. Los utensilios para escardar, (limpiar las fincas de cardos para que no robasen alimento a los sembrados) eran la horquilla y el *gañifete*:

- acomodados en la punta de dos palos largos que permitían cortar los cardos por la base sin agacharse. — *Hocete*.
- Garafullo** .— (m.) (Arag.) Piel del grano de la uva.
- Garapa** .— (f.) Gajo de un racimo de uva. — *Gaspa*.
- Garapitero** .— (adj.) En algún pueblo de Aragón dan este nombre a los abuelos que andan de hijo en hijo a ver lo que pueden sacar para su ¿beneficio? — Catador de vinos y corredor de la misma mercancía.
- garra, Echar la...** .— (loc.) Apoderarse de... Sobreponerse... Poder más...
- garra, Pasar por debajo de la...** .— (loc.) Señalar la poca importancia de alguien. “A ése te lo pasas por debajo de la garra...” — Indicar la poca dificultad que entraña algún trabajo por hacer...
- Garramanchones** .— (adv.) Con una pierna para cada lado de algo. — Montar a *garramanchones* cabalgar con los pies a cada lado del aparejo, por el contrario montar a *silletas*, era la manera como montaban las mujeres con las piernas a un solo lado. — Horcajadas. *Garraminchas*.
- Garraminchas** .— (adv.) *Garramanchones*.
- Garrapiñal** .— (m.) Pedregal
- Garrihueco** .— (adj.) De piernas torcidas. — Que camina con las piernas arqueadas.
- Garrón** .— (m.) Hueso limpio del jamón o del pernil. — *Galvarro*.
- Garrotillo** .— (m.) Cólico de frutas verdes. — En el juego de la pelota mano, sobaquillo o machete desatinado, (dar garrotillo) — En el juego de cartas perder todas las partidas, (le dan garrotillo) — En el columpio, retorcer todo cuanto dan de sí las cuerdas o cadenas que lo soportan para luego dejarse girar hasta casi perder la noción por mareo... — Palo de unos 40 cm. de largo, en uno de cuyos extremos, terminado en punta roma, tiene unas muescas, y era utilizado para atar los haces, concretamente hacer el nudo, cuando se usaba el *vencejo*. — DUE
- Gaspa** .— (f.) Gajo de un racimo de uva. — *Garapa*.
- Gayata** .— (f.) Garrota. — Cayado con el mango curvo. — Una manera de moverla en plan defensivo cuando se sentían amenazados, era girándola en la mano como el eje, bien asida por la curvatura. Ese movimiento facilitaba todo tipo de golpe a derechas, a izquierdas, de arriba abajo y de abajo arriba, siempre a gran velocidad...
- Gayuba** .— (f.) Semilla de la sabina y del enebro. En nuestra tierra distinguimos entre el enebro: arbusto de hoja picuda y punzante y la sabina, árbol más grande: cedro de España.
- Girigonzas** .— (f.) Girar, dar vueltas por una ladera. Caer dando girigonzas...
- Goler** .— (tr.) Olfatear, husmear.
- Gomitar** .— (tr.) Arrojar lo que hay en el estómago. — Vomitar
- gorra. Hacer con la gorra** .— (loc.) Fue costumbre de siempre llevar la cabeza cubierta a partir de la edad en que se comenzaba de pastorejo, o desde que los padres facilitaban enseñanzas en las labores del campo a los hijos, por considerarlos en edad apropiada. Por eso se decía, implicando la poca dificultad: eso se hace con la gorra. Y era verdad porque nunca se destocaban. *Eso se hace con la gorra...*
- Gotera** .— (f.) Mancha de humedad en un campo o en una finca, para limpiarla, secarla y hacerla escurrir se le hacía un *calzaizo* o drenaje. — Humedal. — *Chabarco*.
- Gorgojo** .— (m.) Ruido producido por los pulmones o la garganta por insuficiencia respiratoria.
- Grandiosla** .— (interj.) Exclamación. *Diosle, etc.*
- Gripia** .— (Zarag.) Enfado — “...Cogerse una gripia...” — “...Lleva una gripia, que no se puede hablar con él...”
- Grumo** .— (m.) Corazón de la berza, cogollo de la misma, de hojas apretadas y muy blancas. En el otoño se recogían y se comían como verdura o como ensalada en el invierno. Para evitar que se helaran se guardaban dentro de un pozo en la tierra y según eran necesitados se iban desenterrando, por lo que aún eran más tiernos y blancos que antes de guardarlos. — “El grumo

- en enero como el cordero” Este dicho indica las carencias con que vivieron, ya que lo realmente alimenticio lo guardaban para los días de faena fuerte y trabajosa. — Al amasar, o en la cocina al batir la harina, partículas que no mezclan en el agua o en la leche...
- Guarín** .— (adj.) Niño con *choto*. — Pequeño con llantina.
- Guacharazo** .— (m) Voz onomatopéyica como otras que aparecen en este vocabulario. Cuando alguien cae de bruces y da con la barriga en el suelo, produce un ruido: "guach". Guacharazo.
- Guarranga** .— (f.) Juego de cartas típico de la zona de Molina, aunque, con distinto nombre, pudiera existir o asemejarse a los juegos de otros pagos...
- Guarreña** .— (f.) (Arag.) Güeña.
- Guarriar** .— (intr.) Llorar estrepitosamente... — Guarrear.
- Guarrinchazo** .— (m.) Caída sobre un charco embarrado, onomatopeya como *guacharazo*.
- Guarrindango** .— (adj.) Disoluto, marrano, sucio. — Guarrindongo.
- Gubia** .— (f.) Hacha de corte curvo para picar los pinos a resinar.
- Güesque** .— Voz de carretero, o de arriero para mandar a las caballerías.
- Güero** .— (adj.) Huevo vano..., podrido — Huero
- Guía** .— (f.) Alambre o varilla doblada en un extremo con forma de un cuatro con la que conducíamos el aro que giraba delante de nosotros. — *Rulo*.
- Guilinchón** .— (m.) Trozo de tierra cultivable de grandes proporciones, incluso finca de monte. No olvidemos que entonces las fincas eran muy pequeñas, fruto de las divisiones causadas por las herencias. — Un *guilinchón* de tierra le dejó en la herencia...
- Guiñarón** .— (adj.) Estar de guiñarón, estar enfurruscado. — Estar de morros, *amorrinchado*. — Enfurruñarse. — *Amorrincharse*. — Estar enfadado con o sin razón... Andar o estar de morros. — Enfurruscarse. *Estar de guiñarón*..
- Guito** .— (adj.) Bestia de mala índole, coceadora. Macho guito, o mula guita... Del macho guito el amo sobreaviso
- Guizque** .— (m.) Aguijón de las avispa.
- Gurrón o gorrón** .— (m.) Prolongación redondeada del madero eje de la puerta, tanto en la parte superior como en la inferior sobre los que gira, así se abre sin necesidad de bisagras ni escarpas. — *Gurrunera*.
- Gurrumbainas** .— (adj.) Juerguista
- Gurruna** .— (adj.) Mujer o niña diminuta y avispada. — Otras DUE.
- Gurrunera** .— (f.) Oquedad que se hace en los maderos del dintel o cargadero y en la base o umbral para que en ellos gire el eje de la puerta, digamos el *gorrón o gurrón*, de la hoja.

## H

**Hacenderas** .— (f.) Trabajo municipal sin cobrar jornal, aunque al atardecer todos acudieran, invitados, a beber un vaso de vino. — *Zofra*.

**hacer aguas, Ir a...** .— (loc.) Petición que hacíamos al maestro o maestra; denominación educada de orinar; entre amigos: mear.

**Hacer cepas...** .— (loc.) Arrancar y trocear los troncos secos, las cepas, de sabinas o carrascas, para enriquecer el fuego de la estufa.

**Hacer duelo...** .— (loc.) Sentimiento de compasión que surge hacia alguien o alguna cosa. — Sentimiento de ahorro o de codicia. — No gastar, para así ahorrar.

**Hachazo** .— (m.) (Según dichos) “En el pino al nudo y en el roble al culo.” Lugares por donde rajan más fácilmente cuando reciben el golpe del hacha.

**Halda** .— (f.) Falda. — Regazo. — Hueco que se forma en la saya cuando la mujer se sienta.

**Haldar** .— (m.) Pieza ancha que se cosía en el interior de la saya, por la parte bajera como un forro, para que al alzarla, volteándola y sujetarla a la cintura, quedara al exterior e impidiera que el cántaro, al apoyarlo en la cadeira, manchara la saya (el halda, digamos). — *Ruedo*

**Harinal** .— (m.) Hueco practicado entre pisos como un atroje, para guardar la harina, con una puerta en el suelo de la planta de arriba por donde se echaba, y un ventanuco en la de abajo, por donde se sacaba. — En tiempos en que se controlaban los productos del campo y más aún las harinas, se aprovecharon estos lugares para escamotear a los delegados del fisco...

**Harnero** .— (m.) Criba de agujero estrecho para sacar la tierra al cribar el grano. — *Cribillo*.

**Hato** .— (m.) Sitio y conjunto de utensilios necesarios para la estancia en un lugar mientras se realiza un trabajo y también los objetos necesarios para el

realizar el trabajo. (DRAE,) — Quizá debería hablar del lugar donde los segadores guardaban, a la sombra, el agua y el vino para conservarlos frescos. — También del *hato* que los pastores se montaban en las parideras y en los *extremos* con lo necesario, el *avío* para una temporada, mientras venían de sus casas cada quince días, o así, con el repuesto del *avío* para otra temporada... ¡Fueron muchos los *hatos*! — *Fardo. Roper. Avío*.

**Herederos..., (de herederos)** .— (loc.) Comunal. — De quienes la necesitaban y usaban desde tiempos inmemoriales — Se usaba esta expresión cuando alguna posesión, siempre con sentido comunitario, había de mantenerse y no destruirse, por ejemplo: camino..., acequia *de herederos*, etc. Perteneciente a los descendientes, a los herederos comunales.

**Hija...** .— (loc.) “Quien tiene una hija tendrá media puerta abierta” — “Quien tiene una hija comerá pollo”

**Hija...** .— (loc.) Sentencia sobre cómo opina una hija: “Más hermoso, sabroso y oloroso es tomate de madre que jamón de suegra”.

**Hilobala** .— (f.) Liza. — Cuerda para atar, salida de los rollos o balas de las máquinas segadoras atadoras. — Cada trozo de la misma bala ya empleado en el hatijo del haz y recuperado, con él trenzaban cuerdas resistentes, e incluso de la anchura que desearan, todo era cuestión de habilidad. (Esta cuerda se hizo más buscada cuando, con las cosechadoras, las embaladoras de paja ataban con alambre.) Hoy se emplea un sustituto de hilachas que es un subproducto del petróleo — Cuerda sisal.

**Hinojosa** .— Por ser autor asiduamente citado, diré que, en Hinojosa vivió vacaciones, más o menos frecuentes, de cortas o largas temporadas, escribiendo su famosa “Historia del Señorío de Molina” **D. Diego Sánchez Portocarrero (1641)**. — **Inicios toponímicos de Hinojosa**, su bautismo con este nombre, son del siglo XII. Teresa Finojosa, nieta del primer conde de Deza “...El apellido Finojosa toma su origen del lugar de Hinojosa, entre Gómara y Agreda... De aquel lugar eran señores los Finojosa... Dña. Eva fue hija de D Miguel Muñoz de Finojosa, que sirvió

de comex, conde, compañero al Emperador Alfonso VII, y tal vez en premio le concediera el señorío con título de Conde de Deza...”, era hermana del obispo de Sigüenza D. Martín Finojosa, que contrajo nupcias con Garcés de tierras de Molina “...y D<sup>a</sup> Teresa, que casó con Garcés de tierra de Molina.” Entresaco y cito al **padre Minguella (1910)**, (Historia de los obispos 1902) obispo de Sigüenza. El nombre de Hinojosa viene de este matrimonio que por deducciones se celebraría en el 1165 - 1170. La relación de *Galdones* con este matrimonio sería mera especulación o posible fantasía —**Minguella (1910)**: Finojosa con Fuent el salce y Torralviella dos beneficios<sup>2</sup> en el año 1353. — ¿**Cuándo se reunieron** en las cuestas de la cabeza del Cid y alrededor de la fuente de las Palomas los poblados de Torralbilla, los Casares y los Villares, y el del cerrillo de las Monjas? Estos son datos que están por deducir. Tampoco sabemos cuándo Lacóbriga dejó de dominar la Cabeza del Cid y se recluyó en el castro de Canrostro..., para convertirse, manteniendo el nombre, en **Labros**. — **Nomenclator** Tiene unos 150 vecinos y está situado en la falda de un Cerro llamado Cabeza del Cid, con libre ventilación y clima frío. Su iglesia parroquial... con órgano está dedicada a S. Andrés apóstol... dentro de cuya circunferencia se encuentran las ermitas de S. Juan, Sta. Catalina y Ntra. Sra. De los Dolores... Hay fuentes en varias direcciones entre ellas, una en la cúspide de un cerro, a cuya falda está la villa... Tiene escuela de niños y niñas... Cría caza menor, infinidad de tordos que cogen en las sabinas... y su comercio principal es la venta de frutos sobrantes en los mercados de Molina y Milmarcos, y la de júcaras a diferentes puntos de la Península. (Todos hemos conocido a nuestros abuelos que recorrieron infinidad de pueblos vendiendo pimentón: *pimentoneros*)— **Otras toponimias**: coinciden todos que proviene de hinojo aunque no coinciden en la palabra latina, ni en el porqué... Tanto **Monge Molinero** como **Ranz Yubero**... — **Sanz y Díaz** dice: “...Y tanto, como se puede ver en mis estudios menciona-

dos, pero no sólo del caudillo vivarense -Rodrigo Díaz de VIVAR- sino topónimos de los apelativos de sus capitanes principales, desde Establés, Hinojosa, *Labros* y muchos otros lugares...” cree por tanto que recibe el nombre de algún capitán del Cid Campeador. — **Fraile** dice que el nombre se debe a una familia de los Hinojosa oriundos de la tierra de Soria que se establecieron aquí.— **En Hinojosa** se ha apreciado siempre un trato exquisito a las palomas, hasta seis palomares sin contar la torre de la Iglesia. El subsuelo arenisco ha propiciado el que en cada casa exista un pozo. — **La fuente de abajo** se construyó a caballo de los siglos XIX y XX, (testimonio recibido en directo) fue hecha con piedra traída de la cantera — **La iglesia** del XVI-XVII. — **La ermita** se comenzó de construir en 1794 — **El rollo** o picota merece especial mención aunque desconozco el año de su erección, (se podría deducir que anteriormente a los derechos de asilo de las iglesias de Tartanedo y Concha...) — **Un manuscrito** de 12 de Diciembre 1751, nos habla de la riqueza de Hinojosa: 38 colmenas, 2.088 ovejas finas (2 ganaderos trashumantes que invernan en Santisteban del Puerto en Jaén, y en Villa de Vallesteros en la Encomienda de Calatrava (Ballesteros de Calatrava) en Ciudad Real), 328 cabras, 1.627 (ganado zurco -ovejas que no se llevaban en trashumancia-) ovejas negras, 112 mulas, 33 asnos y 124 cerdos. Habitan en Hinojosa 119 vecinos con 106 casas habitables y otros edificios: 51 pajares..., Tiene una casa-hospital de hospedaje y albergue para mendigos y una casa de concejo para sus juntas, sin calabozos, por lo que en los actos judiciales y en las condenas depende de Molina. En él se hace constar la existencia de un muletero que acude anualmente a Cariñena en cuya feria se provee de animales para la venta y el trato. Además ya nos indica la costumbre de acudir a “...los Reinos de Andalucía...” donde se ocupan en los molinos de aceite y cultivos de tierras..., también en los inviernos. — En 1797: 230 habitantes; en 1812: 232; en 1835: 380; en 1863: 437; en 1935: 443; en 1950: 419. — (Ranz Yubero habla de restos antiguos, para mí es natural,

<sup>2</sup> Curatos o parroquias

tengo encontradas cerámicas de la cantera y de la Cabeza del Cid datadas del bajo bronce (700-1000 a.c.), además de aros y alhajas (éstas están en manos de alguien de Hinojosa) en otros lugares... — **En Hinojosa** hubo una alfarería.

**Hinque** .— (m.) Juego que consistía en tirar al suelo una estaca y clavarla. Eran de dos materiales principalmente: de madera y de hierro. Sus normas: en un círculo se intentaban clavar las estacas tirándolas por orden y pretendiendo desclavar la del adversario, arrojándola fuera del círculo.

**Hinque** .— (m.) El de la navaja consistía en tirarla tres veces en cada una de las distintas formas que enumero a continuación, consiguiendo que en cada una se clavase: 1)cogiéndola por el mango, 2)por la punta del corte, 3)colocándola sobre la palma de la mano con las cachas sobre los dedos, 4)la hoja del corte sobre los dedos y las cachas sobre la palma, 5)colocándola sobre el dorso de la mano con la punta del corte mirando hacia la muñeca, 6) colocándola sobre el dorso de la mano con la punta de la hoja mirando a la punta de los dedos; cada vez que se fallaba corría turno. — Como se puede comprobar, por los juegos, la navajilla era objeto común en nuestros bolsillos...

**Hirmar** .— (tr.) Apoyar, reclinar, recostar. (Véase prólogo *ahirmar*.) — (prn) *Hirmarse*, apoyarse, recostarse sobre algo. — Otras DUE.

**Hocete** .— (m.) Pequeña hoz, o gancho afilado que adosado a un palo sirve para escardar, para cortar las zarzas y otras matas espinosas. — *Gañifete*.

**Horca de ajos** .— (f.) Ristra o sarta de ajos. “Terminología para su recolección y sementera: Aparejar: colocar las cabezas de ajo para iniciar el trenzado. Bálago: tallo de la planta, unido a la cabeza que se trenza. Barbas: raíces. Cebollero: tipo de ajo de color blanco y sabor dulzón con menos poder para la conserva y el adobo de carnes. Cuerno: utensilio para agujerear y sembrar los huecos vacíos. Delgada: agua de riego limpia de lodos. Destrío: las cabezas sin bálago o los dientes sueltos. Diente: cada uno de los gajos

de la cabeza. Enrastrar: trenzar. *Fajo*: haz de cuarenta plantas atadas para su secaje y posterior enrastrado. Guillotina: Espadín curvo empleado para arrancar los ajos. Porraina: planta completa del ajo. Rastra: trenza de 50 ajos.” (Arándiga. Zarag.)

**Horma** .— (f.) Siempre de piedra seca, pared que rodea un huerto. — Pared que soporta un desnivel de terreno en el entronque de dos calles, o la diferente altura de dos fincas, pero como queda dicho, siempre de piedra seca.

**Hormigo** .— (m.) (Soria, Campo Gómara) Especie de *mostillo* o arrope hecho con vino tinto, harina, manteca de cerdo, nueces, pasas y piñones que se hace hervir hasta que espesa como unas gachas; plato propio de matanzas.

**Hornacha** .— (f.) Rincón junto al hogar, o detrás del hogar, donde se echan las brasas y rescoldo para que en él cueza el puchero o la cacerola. Normalmente es de obra. En algunos casos es como una hornacina hundida en la pared, detrás del fuego. — Otros DUE

**Hornal** .— (m.) Cada una de los cajones en el interior del horno donde trabajan las abejas.

**Hornillo** .— (m.) Especie de brasero cerrado, como una caja con agujeros en la tapa, para calentarse los pies. (En las noches de invierno se llevaban a las ceremonias eclesiásticas, Misa de Gallo, Misereres de los viernes de cuaresma... También a las comedias y títeres.) — Otras acepciones en DUE

**Horno** .— (m.) Edificio pequeño con una pared orientada al sur, con celdas de madera como colmenas en el interior para las abejas, y con sus respectivos agujeros atravesando la pared, que facilitaban su actividad, saliendo y entrando. — Otras DUE.

**Horquillo** .— (m.) Horca de dos o tres ganchos que facilitaba el *esparpajar* o *desbalagar*

**Horrónia** .— (f.) Odio. — Desprecio.

**Hospar** .— (intr.) Brincar de alegría y satisfacción, y dicese de los corderos y cabritos. — *Chospar*.

**Hósperas** .— Interjección. — *Caracoles*.

**Huella del moro** .— (Véase pisá)

**hurga, ...cazar a hurga .—** (loc.) Cazar a mano. — Cazar hurgando.



## I

**Ijarriar** .— (intr.) Respirar con ansiedad. — Respirar moviendo los ijares. — Los pastores detectaban, en esta manera de moverse el vientre de las ovejas, una enfermedad en el pulmón o bofe de las mismas. — Ijardear. — *Jarriar*.

**Incordio** .— (m.) Embarazo indeseado. — Enfermedad venérea. — Tener un incordio. — Otras DRAE

**Inchucho** .— (adj.) Entrometido. — Incordiador incansable. — Que da mal y no sabe estarse quieto. — *Avichucho*.

**Indizador** .— (adj.) Enzizañador, incordiador.

**Inte, ...en el inte** .— (adv.) Entretanto. — Sin pérdida de tiempo. — En el ínterin.

**intemerata La...** .— (f.) Indescriptible... la que se armó. — DRAE,

**Iriazo** .— (m.) Lugar improductivo. — Campo que se abandonó a toda labor. — Campo yermo.

**...is** .— Sufijo muy extendido y que afecta al presente de indicativo en la segunda persona del plural, de los verbos de la segunda conjugación. Ejemplo: crecís por crecéis, habís por habéis, tenís por tenéis, etc.

**...isquiar** (terminación verbal) .— Sufijo que da al verbo un sentido como despectivo y afectado, v.g. enamorisquiar.

## J

- Jabalín, jabalina**, plur: **jabalines** .— Jabalí macho, jabalí hembra y jabalíes.
- Jabardo** .— (m.) Pequeño rezago de ganado. — El hatajo era el conjunto de doscientas o más ovejas, el rezago era una parte de ellas que se separaba por cualquier causa: entretrigos por la dificultad de dominarlas, juventud del nuevo pastor, etc. *Jabardo* era un número de reses muy pequeño; cinco, seis y hasta diez que se llevaban al prado o al huerto o a las esparcetas para engorde o por haber parido a destiempo, o por estar cojas y no seguir al hatajo. — Y **jabardillo** aún más pequeño grupo.
- Jajarabá** .— (m.) Juego infantil de correr y pillar. — Juego del rescate.
- Jambrar** .— (tr.) (Arag.) Tomar de lo ajeno. — Hurtar.
- Jarca** .— (f.) Grupo numeroso de personas, connotando siempre un determinado vínculo, no exclusivamente familiar, aunque también. — Acudió toda la *jarca*.
- Jarriar** .— (intr.) Respirar con empeño a causa de una enfermedad o por el cansancio. — De ahí el dicho: “No vale ni pa *jarriar*”. — *Ijarriar*.
- Jasco** .— (adj.) Áspero, rugoso, que raspa. — En los alimentos se dice de la carne con muchas *bienzas*, o sea muy fibrosa, *estadiza* o poco jugosa.
- Jauleja** .— (f.) Jaula pequeña y cuadrada que usan los cazadores, para separar al *perdigacho* de la pareja y que cante como reclamo.
- Jautez** .— (f.) Tontería, idiotez, ñoñez. — Cualidad del jauto.
- Jetazo** .— (m.) Bofetón — Rapidez con que se puede hacer alguna cosa: Esto de hace en dos *jetazos*...
- Jícara** .— (f.) Pregúntese a los de Hinojosa, donde hubo una alfarería, y que tal vez fueron los primeros en venderla para tomar el chocolate... — Muy usada como medida en la repostería.
- Jicarero** .— (adj.) Que hace o vende jícaras. — Cualquiera de Hinojosa.
- Jiñar** .— (tr.) *Tirar los pantalones*. — Hacer de cuerpo. — Hacer de vientre.
- Jolmos** .— (m.) Cortezas, envoltura del palo de la estepa.
- Jopar** .— (Int.) Irse. — Echar a alguien con cajas destempladas. — (pron.) Joparse: Huir, desaparecer, tomar las de villadiego.
- Jorguín** .—(m.) Hollín adherido a las sartenes. — Carbón triturado para teñir el blanco España o la cal para pintar los zócalos. — No se pensó nunca en mascarada que no fuera pintada con *jorguín*, incluso el mismo enmascarado tiznaba a los que se encontraba por la calle *enjorguinándolos*.
- Josa** .— (f.) Torta rellena de uvas.
- Josma** .— (f.) Rama de árbol reseca, cuyas hojas despreja el ganado
- Jospar** .— (intr.) Brincar de alegría y satisfacción, y dicese de los corderos y cabritos. — *Hospar. Chospar. Marro-tear*.
- Jumera** .— (f. ) Humareda — Otras DRAE y DUE
- Jupa** .— (f.) Lluvia desconsiderada: *me ha caído una jupa que pa qué*,... — Aunque a veces la *jupa* pueda ser de palos.
- Jupitaina** .— (f.) Mojadina. — *Jupa* en diminutivo
- jurar, No ver ni pa...** .— (loc.) Absoluta oscuridad. — Otras DRAE.
- Jusma** .— (f.) — Ramaje con hojarasca reseca. — Hojarasca y hierbajos secos al pie de las sabinas, carrascas y aliagas. — Puede utilizarse como yesca.
- Jusmo** .— (m.) Hojilla de la sabina en su conjunto. “Como estaba toda la rama helada, al golpe del hacha que no cortaba, la madera era como una piedra, se caía todo el jusmo” — Corteza reseca caída del tronco, al pie de la estepa. — *Jolmos*.

## K

**K**irieleisón, Cabezas de... .—  
(loc.) Expresión usada en Labros por algunos para no decir lo que se había comido en casa — Cortapicos y a callar... Enseñaban a decir a los niños. — Alifaifas verdes... contestaban en otros pueblos de la zona de Calatayud... — Fue una costumbre la de no contar lo que en las casas se co-

mía en determinadas épocas del año, principalmente en festivos. Algunas personas *chafarderas* y chismosas, *sujulusmiadoras*, amigas de saberlo todo para comentarlo después, recibían tales contestaciones... No olvidemos las carencias y los milagros para proveer y variar en las mesas de aquellos tiempos...

## L

**L**a .— Artículo. Se emplea siempre que se dice el nombre de una persona concreta, se usa con sentido determinativo. Nombrar a alguien sin artículo, es como hablar de un desconocido... — *El*.

**La, (He visto la zorra, ...la Liebre, ...).**— No decimos *a una* zorra, ni *a la* zorra, es decir que tendemos a sintetizar eliminando la preposición *a* en algunos complementos verbales; también hemos de tener en cuenta el determinativo, *la* zorra, como si fuera conocida y sabida su existencia.

**Labros .**— (m.) Lugar de antiguo origen. — **D. Diego Sánchez Portocarrero en Lacóbriga.** (Véase: *Lacóbriga*) — **Minguella (1910)** “Labros y Amayas un beneficio...,” o sea un curato o curazgo, año 1353 estadística de Iglesias de la diócesis de Sigüenza. — **Dicc. Geográfico Universal.** -Año 1.832 - : “Aldea rural de España, provincia de Guadalajara, partido judicial de Molina de Aragón, obispado de Sigüenza, sexma del Campo... Población 268 habitantes. Situado en una cuesta con exposición al sur, a 1 ¼ de legua está Milmarcos, a 3 ½ Molina y Sigüenza a 10 leguas. Tiene buenos montes de encina, roble y pastos. Produce trigo, cebada, avena, guisantes y garbanzos, y cría ganado lanar, vacuno y de cerda.” — **Madoz en su dicc.**, año 1.847, nos pone más lejos, alarga distancias: a 4 leguas de Molina, a 13 de Sigüenza, a 21 de Guadalajara y 31 de Madrid. “...Tiene 52 casas ... escuela con 29 alumnos ... (que rige) un maestro dotado con 25 fanegas de centeno. Varias fuentes de buenas aguas de que se surte el vecindario para beber y demás usos domésticos; ...Correo: ...un valijero, sale los sábados y vuelve los domingos... caza de conejos, algunas liebres, perdices y tordos... población: 40 vecinos, 120 almas...”. — **Martínez Bolaños, Julián, en el Dicc. Geográfico de España** -1959- traduce las le-

guas en metros: 122 Km. a la capital de provincia, y a 30 de la cap. del partido Judicial. Ferrocarril más próximo: Ariza a 40 Km. Altura nivel del mar 1.286 metros. 41° 02` 51`` N. Y 1° 44` 45`` E. “...Terreno accidentado; destacan el monte denominado Moncayuelo, y el cerro Lastra. (Al monte añade el árbol más extendido y autóctono, la sabina.) La producción por Ha.: en trigo 12 Qm; 7 en centeno; 20 en cebada y 12 en avena. (Los caminos de comunicación son carreteras de piedra apisonada aptas para paso de vehículos a motor: una construida en los años 1918-1921 Molina-Ariza y la otra Anchuela-Milmarcos en el 1931.) Población 214 habitantes, disminuye. Consta de 66 edificios destinados a vivienda, 43 para otros usos, 135 cuevas y chozas en compacto, y 35 ... en diseminado, ... un local para biblioteca...” — **Nomenclator (1886)** Es un lugar de 70 vecinos. Tiene escuela de ambos sexos, dotada con 315 pts. anuales... Hay varios manantiales... y el despoblado de Monchel y el sitio llamado Pozo Bermúdez donde se dice que estuvo varias veces el Cid Campeador... No tiene otra industria que la agrícola, sus ganados y los viajes que hace a los molinos de Andalucía. — **Claro Abánades** Habitantes en 1797: 284; en 1812: 160; en 1835: 152; en 1863: 263; en 1935: 215; en 1950: 194. — **Perruca Díaz** “...lugar antiquísimo, en el que, según Portocarrero, estuvo situada la antigua *Lacóbriga* de los romanos. En su término hay grandes ruinas.” — **Sanz y Díaz** añade “...En un manuscrito que hay en la Biblioteca real de Madrid, titulado Redondez y límites del Señorío de Molina y varias noticias que contiene su distrito, fechado en el año 1794, se lee : “...Este Señorío (el de Molina de Aragón) abunda bastante de animales, como son lobos y zorras y muchas víboras, de modo que el tocino que crían los vecinos de **Labros**, llámase en Madrid, Valladolid, Zaragoza

y en otras partes **tocino de víboras** y *se tiene por regalo superior...*”; y dice también: ...en el término de Labros quedan restos de castillos, en cuyas ruinas se descubrieron monedas romanas de cobre y urnas cinerarias...” — **Ranz Yubero** “ - Gentilicio: Desganaos (Sanz y Díaz 1983, 442); Pilatos (Serrano Belinchón, 1991, 46); Cucos (García Sanz, 1993, 92). Arqueología e historia: Aquí se han hallado restos primitivos de civilizaciones, pero Pérez Fuertes (1983, 137) no fecha estos hallazgos. Gutiérrez (**D. Isidro Gutiérrez**, periódico LABROS 1988 pag. 2) cree que los castillos de *Labros* se realizaron en el siglo V a.C. — Explicación del topónimo: LABRUM es un diminutivo de lebrillo. LEBREL, ‘escudilla’; LIBREL, ‘conca’ (Galmés 1983, 329). - Su nombre surgió en la reconquista, aludiendo a un capitán importante (Sanz y Díaz, 1982, 82). Portocarrero (apud López Beltrán 1981, 240) y Pérez Fuertes (1987, 18) opinan que en el término de *Labros* se asentó la antigua *LACÓBRIGA* romana. López de la Torre (1942, 104) y Serrano Belinchón (1991, 46) apuntan la posibilidad de que *Labros* correspondiera a la antigua LABRIA, cuna de Poncio Pilatos. - Si es difícil defender la relación entre *Labros* y ciudades antiguas, más lo es vincularlo con un capitán reconquistador; por tanto de lo hasta aquí reseñado, la única posibilidad es emparentarlo con ‘conca’, indicando el lugar donde se asienta.” Termina diciendo Ranz Yubero. — **De siempre** se nos llamó *cucos*, el apodo de pueblo de Pilatos nos viene de las costumbres populares de Semana Santa cuando se representaba el descendimiento, (Sinodales y cartas episcopales 1600 y 1700) las prohibiciones de estas representaciones en el XVIII tardaron en ser admitidas, y así ocurrió que el balcón donde se asomaba Pilatos, incluso la sabina donde se ahorcaba Judas, han perdurado hasta nuestros días, ...aparte de esto, se hace alarde, más por algún historiador que por nosotros, de la similitud a LABRIA el pueblo de Pilatos... — **La Iglesia (reconstruida en 2005)** tiene acceso por un pórtico románico del siglo XII, y su torre junto con la antigua entrada al soportal (éste derruido y eliminado) que cobijaba el

pórtico, eran de una segunda reedificación, del XVI como señala una piedra en una esquina de la torre misma 1548. — **Las gárgolas** que desalojaban el agua del campanario son carátulas zooformales, también románicas, probable conservación de la primigenia edificación, el asentamiento del crucero en sus cimientos y primera aparición de muros dejan verse una primera construcción de sillería, ¿restos con el pórtico y las gárgolas de una primera y completa edificación románica? — **En el acceso** exterior, las barbacanas formaban un juego de paredes estrechándose a su paso dejando sólo lugar para una persona (año 1500) con lo que nos queda denunciado el proceso de tazmías o diezmos de ovejas... — **La ermita** de la virgen del Regazo siglos XII-XIII, (Inventario del Patrimonio artístico de España, -dirigido por José María de Azcárate- en el capítulo Guadalajara y su provincia, pag 383) Los retablos, a excepción del que presenta el nacimiento de S. Juan (tipo Yáñez = Fernando Yáñez de la Almedina 1489-1536) y la Santa Faz siglos XVIII y XIX.— **Algo de su Historia:** “La historia de Labros encuentra sus orígenes en la época de desarrollo de la cultura celtibérica, entre los siglos décimo al segundo antes de Cristo. En su entorno se han encontrado restos arqueológicos en forma de castros fortificados, algunas necrópolis y abundante material cerámico y numismático que prueba este concepto.” (El románico en Guadalajara. **Nieto Taberné, Alegre Carvajal y Embid García.**, 1991) “...Desde la segunda mitad del siglo XII, Labros desarrolló y aglutinó una importante población, dedicada a la agricultura cerealista y al cultivo de los bosques... Finalmente, en el siglo XIX, tras la proclamación de la constitución de Cádiz en el año 1812, Labros quedó constituido como municipio...” — **En Labros** se encontraron algunas monedas de Ségeda, en el anverso el caballo y caballero con la leyenda de SEKAISA y en el reverso la cabeza con el pelo rizado y la imagen de un delfín, cuya acuñación según épocas de esta ceca corresponde al 120 a.C. — **Las primeras** cofradías con documento escrito aparecieron en 1530, con festividad en el Corpus y otra en 1590 con

festividad en Septiembre, Natividad de la Virgen — **A principios** del XVII (1609) D Lorenzo Yagüe fundó un mayorazgo para facilitar a alguien de su familia o de su pueblo para que realizara estudios eclesiásticos, creando incluso un beneficio que atendiera a la manutención del mismo, mediante fincas en Labros y algunas compradas en Salinas de Medinaceli. Estos fondos se acabaron en la desamortización de Mendizábal, y el dinero que se consiguió perdió valor nominal a mediados del siglo pasado. — **En 1618** el papa Pablo V concede a Labros el cambio de la festividad del Jueves CORPUS CRISTI al DOMINGO (llamado) DEL SEÑOR en BULA especial. (Periódico Labros nº1 1982) — **Los gaiteros** (dulzaineros) y comedias (Autos Sacramentales) y danzantes están comprendidos dentro de los estatutos de las cofradías (1530), pasados los años con sus diversos y lentos cambios, en ¡1942!, se acabaron las andanzas tamboriteras y gaiteras, y comenzaron las Bandas de Música. (Los conjuntos musicales en 1981) — **La fábrica** del ayuntamiento (Pósito real) se edificó en 1778 (...dos graneros, según Madoz) — **La Biblioteca** pública concedida a Labros en 1.935, cuyos libros se guardaban en la secretaría de la *Casalugar*, se acondicionó en un local de la plaza y se inauguró en 1948. — (**Diputación** Provincial Ayuntamientos. Guadalajara Junio 1950 En documento escrito se lee: Habitantes 194, presupuesto municipal 13.197,45 pts. “Construcción de una vivienda (1940) para el Sr. Maestro, ...13.000 pts, ...5.000 fueron subvencionadas por el Gobierno Civil... Construcción de nueva planta ... Biblioteca pública, importe 8.000 pts., también de la hacienda municipal, y una subvención de 2.725 de la Dip. Prov. para enseres y mobiliario. Para la construcción de ambos edificios cooperó el vecindario con su prestación personal.” — **Dos años** después se inauguró el juego de pelota, (1952) — **Iglesia** hundida en 1960 — **Emigración** década 1960 — **Concentración** Parcelaria y agua corriente 1970-75 — **Periódico** anual y nuevas fiestas 1981 y siguientes. — *Canrostro* — *Carratos* — *Lacóbriga*.

**Lacóbriga** .— (m.) Desde **Sánchez Portocarrero** (1641), y siguiendo su pensamiento, Labros ha rondado en la mente de todos los historiadores oriundos de estas tierras o que tratan temas de ella, como dando continuidad a Lacóbriga. — Véase *Labros* — “...**Según** el historiador del Señorío de Molina, Sánchez Portocarrero, en este lugar se asentaron los romanos, fundando una población de cierto relieve a la que llamaron Lacóbriga, **aunque el historiador Apiano dice que era Lábrica.**” (El románico en Guadalajara, 1991.) — **Para dar pié** a todo ello hago manifiesto que las monedas de la ceca de Ségeda (monedas encontradas en calles de Labros) nos obligan a la aceptación de la presencia romana con asiduidad de permanencia y de tránsito por estos parajes, y en segundo lugar, los restos de cerámica recogidas en la Cabeza del Cid y en la Cantera, estimadas por arqueólogos como del tardío bronce (1.000-700 a.C.), demuestran la habitabilidad de estos lugares. (*Monchel*). — Según todos los historiadores, los celtas de nombre Titos, que junto a los Belos y Arevacos (siglo. V a.C.), procedentes de tierras del Occidente europeo, hoy Los Países Bajos, se asentaron en estas tierras dejando en la nomenclatura romana el sufijo de “...**briga**”: Nertóbriga (¿Épila, La Almunia?), Mundóbriga (Munébrega), Arcóbriga (Arcos de Jalón), Segóbriga (Sierra de Cuenca, en las inmediaciones del río Cigüela, entre Saelices y Casas Luján), en cuyo centro geográfico corresponde el lugar de **LACÓBRIGA**. Portocarrero recurre a “Las vidas Paralelas” de Plutarco donde en la descripción del carácter de Sertorio (Sertorio - Eumenes) apunta unos hechos para definirlo entre los que está la defensa o asedio de Lacóbriga por parte de los romanos, concretamente Metelo de la provincia romana Ulterior, (v. *Milmarcos*), años setenta antes de Cristo, -los historiadores no coinciden en las fronteras de las provincias Citerior y Ulterior, aunque siempre las hacen recorrer por la Celtiberia. — (De Portocarrero, no podemos aceptar la cita e interpretación de Luitprando, porque en aquellos tiempos alguien alteró los escritos para dar credibilidad a sus interpretaciones.) — (pag 85) La

descripción que Plutarco hace de la localización de Lacóbriga, se acomoda perfectamente a la orografía de la Cabeza del Cid: Situación elevada, en su cima se encuentra un manantial, una charca que se seca en los veranos... “...viendo pues Metelo que los de Lacóbriga estaban muy de parte de Sertorio, y que sería fácil tomarlos por la sed, a causa de que dentro de la ciudad no había más que un pozo, y entraba en su proyecto apoderarse de las fuentes y arroyos que había de murallas afuera, marchó contra este pueblo, persuadido de que el sitio sería cosa de dos días, faltándoles el agua; así, a sus soldados les dio orden de que sólo tomaran provisiones para cinco días....” En las laderas se encuentra a) el manantial que surtía de aguas las dos fuentes de Hinojosa y la fuente de las Palomas en la cara sur; b) a poniente: los cañuelos de agua permanente, a media ladera el manantial que surte de agua a la fuente de Concha (1928), y las acequias, permanente surgir de aguas, en término de Labros, c) y en la cara norte la Laguna, y algunos manantiales de poca importancia... (Lacus -) las fuentes y arroyos eran cumplidos. “... Mas Sertorio, acudiendo al punto en su auxilio, dispuso que se llenaran de agua dos mil odres, señalando por cada uno una gruesa cantidad de dinero; y habiéndose presentado al efecto muchos hispanos y Mauritanos, escogió a los más robustos y más ligeros, y los envió por la montaña,... Llegó esta disposición a oídos de Metelo, ...(sus) soldados casi habían consumido los víveres, y tuvo que enviar para que hiciese un nuevo acopio a Aquilio... ..ya Aquilio volvía, hace (Sertorio) salir contra él, tres mil hombres de un barranco sombrío; y acometiendo..., le derrota... Metelo... tuvo que retirarse ignominiosamente, escarnecido de los hispanos.” Los barrancos de acceso a otros pueblos, río Mesa, río Piedra o a las parameras también están a disposición de Metelo como acceso para buscar alimentación... (Desestimo la posibilidad de concurso a la ciudad de Lacos al sur de Portugal, situada entre dunas, para cumplir los requisitos geográficos...) La realización de la proeza, una vez localizado el lugar, merece la pena releerla recostándose en un lugar so-

leado y disfrutar con ella. / Toponimia lógica de la palabra Lacóbriga, LACUS= lago -BRIGA = ciudad (Lacóbriga) = La.br.os. — *Labros* — *Carra-tos* — *Canrostro*.

**Lacha** .— (f.) Vergüenza. Timidez. — Se usa en la expresión: Tener poca *lacha*. ¿...Poca vergüenza? Poco orgullo, poca iniciativa.

**Ladín** .— (adj.) Astuto, sagaz, ...falso.

**Ladra** .— (f.) Relación ordenada de las personas del pueblo por viviendas y calles, o por actividades realizadas. (Palabra deformada por la pronunciación de: la o el adra. — *Adra*.

**Lambreño** .— (adj.) Alto, delgado y amorenado, pero fuerte y resistente para el trabajo.

**Lambrío** .— (m.) Latigazo fuerte y rápido, con restallido. — Golpe o meneo, incluso sin látigo.

**Lambroto** .— (adj.) Comedor insaciable de lo que sea, pero sobre todo tratándose de dulces. — Laminero, goloso.

**Lamparazo** .— (m.) — Trago, generalmente de vino, aún más enorme, y sin distinción de cacharro que lo proporcione o del que se libe, sea del porrón, la bota o el colodro, el vaso o el tazón, ...pero largo y sin respiro. Al decir, “Un trago ...*de Dios nos libre*...” — Otras DUE

**Lamparillazo** .— (m.) Golpe de látigo. — Y en otra acepción: trago etc., como *lamparazo*.

**Lana** .— (loc.) “Vestir de lana y no ser borrego”. O sea: aunque se vista como un zote no significa ser necio ni tonto.

**Lantero/a y lanterete/a o lanterejo/a** .— (adj.) Distintas maneras de denominar a un mozo/a como si fuera viejo/a. — Cualquier bicho viviente con edad avanzadeja.

**Lastra** .— (f.) Terreno erial (*lassitus* = cansado) aunque en tiempos fuera productivo. — Otras Due: lasca, laja.

**Latiguillo** .— (m.) Correa o cuerda, que, sobre todo, debe estar provista de un gancho donde colgar la jaula de la *perdigana* y la *jauleja* para el *perdigacho*. Este tipo de jaula es redonda, terminando en cúpula de forma gótica como si la nervatura fueran los alambres, adosada a ella y de fácil separación,

- otra más pequeña y cuadrada, hacen el conjunto, los cazadores cuando llegan a la espera, pasan el *perdigacho* a la jauleja y escondiendo la *perdigana*, al amor de una aliaga o de un sabinote, esperan a que cante y atraiga la caza.
- Lato** .— (m.) Recipiente de latón, relleno con el rescoldo, ascuas y ceniza sobrantes de la noche anterior, donde hervía el puchero. — *Hornacha*.
- Lavija** .— (f.) Pasador que sujetaba el timón al barzón del yugo.
- Lebrel** .— (adj.) Rápido y astuto. — Otras DUE.
- Legona** .— (f.) Legón grande, o azadón cuya hoja es casi cuadrada. — La sotería de Aragón es triangular. — La azada es rectangular, más gruesa y estrecha para cavar y romper raíces. — La azuela más corta y afilada, se usaba para trabajar la madera.
- Lejío** .— (m.) Deformación de la palabra “el ejido”. Denominación dada a la explanada verde en la salida de los pueblos, concretamente en *Tartanedo*, y en *Hinojosa*. Lamentablemente hoy se ha vuelto al cultismo de “ejido”, perdiendo la belleza del cambio, un ejemplo de cómo se transforman las palabras vivas en la boca de las personas. Id a jugar al *lejío*, nos mandaba mi abuela...
- Lenzón** .— (m.) Lienzo grueso y grande, sustituto de la manta de pastor.
- Liebre** .— (loc.) Coger una liebre, o sea tropezar y caerse...
- Llatir** .— (intr. irregular) Ladrar *ijarrriendo* por efecto de la carrera y la persecución... — (m.) Ladrado especial del perro cuando sigue un rastro o persigue una pieza de caza.
- Llenarse** .— (prnl.) Ensuciarse.
- Lleta** .— (f.) Hierba recién nacida, hoja de esta hierba. — La caña incipiente de una gramínea, lleta de trigo, o de cebada. — DUE.
- Lorza** .— (f.) Rodaja fina de chorizo o de cualquier otro embutido. — Cicatriz que queda de una herida. — Otras DUE.
- Luga** .— (f.) Guante sin dedos, manopla que cubre toda la mano para arrancar hierbas, cardos y ortigas, defendiendo la mano de cortes y pinchazos, y heridas...
- Lugar** .— (m.) Véase *Casalugar*. — De siempre se denominaron lugares a estos poblados en tierras del señorío de Molina de Aragón.
- luz, Echar la...** .— (loc.) *Echar la luz*. Encender la luz. *Dar la luz*. En definitiva: pellizcar el interruptor, golpearlo o acariciarlo si es digital.
- Luzón** .— Pueblo de los lusones. Luzoneros.



## M

**Machete** .— (m.) Golpe que se da a la pelota con la mano arqueándola por encima del hombro. — Manera de tirar piedras con el mismo movimiento y posición del brazo.

**Macho romo** .— (m.) Descendiente de caballo y burra. — En tierras de Calatayud se añaden los complementos de rojizo, pequeño y redondo de culera. — *Romo*

**Magantuzo** .— (adj.) Como atontolinado, pero con visos zorrunos y solapados.

**Maitiñar** .— (intr.) Mover, menear, traer y llevar como una gobernanta

**Mal de todos los días, difícil de remediar** .— (Loc.) Se da a entender lo que dice. Si te dejas llevar y te acostumbras, ya, ni te enteras. — Acostumbrarse es perder, no puedes cambiar.

**mala, A una...** .— (loc.) Obligadamente. — Como no se puede hacer otra cosa... a una mala y qué remedio queda.

**Malfurriar** .— (tr.) (Arag.) Malgastar el dinero.

**Malitud** .— (f.) Maldad.

**Malqueda** .— (adj.) Insulto que damos a quien no cumple la palabra dada... — Los de Guadalajara por la noche mucho y por la mañana nada. Con los de Molina ni granza ni harina. A Amayas sin pan no vayas, que te desmayas... (Sin olvidar que unos cardan la lana y otros llevan la fama.) — A ellos pertenecen los dichos de invitación a comer, ¡no perdamos la ironía!: -¿Ya has comido? (Interroga el nativo.) -Sí, sí, ya he comido. (Responde el forastero) - Mira por donde, una lástima, te quería llevar a comer conmigo. (Cuando al momento tropieza con otro.) - ¡Qué! ¿Ya has comido? - No, aún no...(contesta el interpelado) - Pues, mira, que vas perdiendo la hora y harás tarde...

**Mamia** .— (f.) Oveja con una sola teta. — DUE.

**Mandil** .— (m.) DRAE. Mandil era el nombre dado al cuero o tela o lona que colgando de los hombros y atado a la cintura cubría la parte de cuerpo esposta al roce, con un intento de defender la ropa en los trabajos más o menos arrastrados, tradicionalmente en los trabajos serviles; y el delantal para los trabajos más elegantes, los liberales. — (Los trabajos serviles fueron pecado para los creyentes si los realizaban en los domingos y festivos, en cambio los considerados liberales, no constituyeron materia de pecado. ¡De aquí la diferencia entre mandil y delantal! Por ejemplo: coser: servil; bordar: liberal...; trabajar el campo: servil, atender a las flores del jardín: liberal )

**Mandilón** .— (m.) Mandil de cuero que se ataba a los murecos debajo de la tripa en la época de celos para evitar los apareamientos. — Mandil de cuero o de lona que empleaban los hombres para trabajos duros y sucios, sacar las cuadras, volver los muladares, etc.

**Manducatoria** .— (f.) (despectivo) Comida, con cierto sentido de invitación y prestancia, pero sobre todo gratuita. — DUE.

**Manguila** .— (adj.) Mal obrero, que ni trabaja ni quiere hacerlo (¿Procederá de Manguí: ladrón?)

**Manguitero** .— (m.) Hacedor de manguitos. Calle de Hinojosa entre una antigua reguera con dos grandes losas para puente hasta una fragua antiquísima donde dormían los quincalleros, gitanos y mendigos (o sería aquel hospital de que habla la crónica citada... Véase *Hinojosa*), en cuya lápida se lee lo siguiente "Calle de los *manguiteros*, salida para Milmarcos" — En *Labros* juego infantil de saltar sobre la espalda de los contrarios que agachados soportan el brinco y monta de los adversarios que a la adivinanza de "¡Manga, media manga, manguitero, adivina lo que es primero!!" Si la respuesta

acertaba la colocación de la mano sobre las divisiones del brazo se cambiaban como caballeros o borricos... — *Chirle*— A propósito de la palabra *manguitero* (entresaco del Nomenclator del Obispado de Sigüenza lo siguiente): "...dice también (recuenta este anónimo autor, como oído en las voces de Sigüenza) que en Sigüenza comenzó a usarse, en su tiempo, lo que en el comercio se llama *contraseña comercial*. Consiste ésta, en elegir cada comerciante, diez letras diferentes, al arbitrio de cada uno, correspondientes a los diez guarismos aritméticos: Así por ejemplo *manguitero*. El comerciante, que elige esa contraseña, la tiene presente en su imaginación, escrita de esta forma: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 = m a n g u i t e r o. (m=0, a=1, n=2, g=3, u=4, i=5, t=6, e=7, r=8, o=9). Ocurrese fijar, el precio de un género cualquiera, y echa mano a las letras, en vez de los números. Por ejemplo: a 16 reales sería *mi*; a 34: *ng*; a 82: *ea*; a 40: *go*; a siete y tres cuartillos *t n/g*; a ocho y dos cuartos *e a/g*; etc. etc. Así es que como cada comerciante tiene su contraseña comercial, es imposible, aún entre los de la misma población averiguar el precio de sus géneros. Y cuando cambian de dependiente, cambian también de contraseña *comercial*". — Para no dar más mal véase *manguito* en el DRAE, o *manguitero* en el DUE.

**Manta** .— (f.) Compromiso de novios con los mozos del pueblo de la novia, pagando una cantidad, para evitar manteos. — En otro significado: Nostalgia, melancolía hacia la tierra natal o la familia, cuando se está lejos. ¡Tiene manta! ¡Está *mantuzo*!

**Manteca** .— (f.) Grasa de la tela que recubren las entrañas del cerdo (peritoneo), extraída por calentamiento, friéndola lentamente hasta convertirla en *chichorritas*. — Hasta que se extendió y valoró el uso del aceite de oliva, la manteca fue la condimentación esencial para cocidos y fritos de nuestro país. — En la olla, las conservas de lomo, chorizos, etc. quedaban envueltas en manteca que endurecía rápidamente y las mantenía aisladas, y perfectamente conservadas. — *Suin*.

**Mantuzo** .— (adj.) Tristón, melancólico... Nostálgico

**Maranguán** .— (adj.) Persona algo falta, pavisosa, que está a verlas venir.

**Maranchonero** .— (Locución agradable por proximidad) José Pardo Aso en Nuevo Diccionario Etimológico Aragonés de 1938 dice: Tratante en mulas. — Y en un artículo de un periódico de Cáceres habla de los Maranchoneros como muleteros... \* — De Maranchón.

**Marañas** .— (f.) Nieblas sueltas, nubosidad floja. — Tiempo marañoso tiempo lluvioso...

**Marceño** .— (adj.) Cerdo nacido en marzo y que venían a vender en piaras antes de cumplir, a finales de abril y en las ferias de mayo... Abundaban los negrillos. El cerdo cumplía a las siete semanas. Había de ser castrado entonces, para que no diera sabor a la carne.

**Margarita** .— (f.) *Magalena*, magdalena, o sea bollo.

**Marianos** .— (m.) Calzoncillos largos.

**Mariantañó** .— (loc.) Tiempo muy pasado

**Marido** .— (loc.) Pan cocido con una sardina dentro.

**Marionda** .— (f.) Oveja en celo.

**Maromo** .— (m.) Áspero, machuno o solterón. —Otras DUE.

**Marrotear** .— (intr.) (Arag.) *Jospar*. Triscar. Corridas y saltos de los corderillos.

**Marute** .— (m.) Macho cabrío. — Hombre bravucón o simplemente encelado.

**Maseta** .— (f.) Engrudo de harina y agua usado como pegamento. — Engrudo de miga de pan (normalmente masticado) usado para pegar.

**Masiau!** .— (interj.) Excesivo. En demasía. — Exclamación con sentido de "Sí que puede ser." ¡Masiau que fuera eso!

**Masiega** .— (f.) (Alcarria) Fiesta de terminación de faenas en el campo. Propiamente tras la siega. — Última merienda en el campo con la hoz metida en la vaina, y la zoqueta, el dedil y la muñquera atadas a la empuñadura y ondeando sobre el rastrojo.

**Matacán** .— (m.) Leño grueso. — Piedra gruesa y elevada...

\* La Opinión-El Correo, Dominical 12-IV-1998 "La mula, un valioso animal de labor. J.J. Rodríguez.

**matambre Albóndigas de...** .— (loc.) “Albóndigas de matambre” Alimento compuesto de pan rallado con ajo y perejil revuelto con poco huevo, frito en bolas, que después se hierve en una salsa de perejil y etc. Cada ama de casa le añade su sal y otras condimentaciones peculiares.

**Matorcada** .— (f.) Conjunto de *matujos* de una misma planta que ocupan un círculo o espacio, suficientemente compactos como para entremezclar las ramas. — Los matojos en este caso serían siempre de hierbas o plantas útiles para uso alimenticio o de adorno. — También si en una finca nacen, a corros, restos de la pasada sementera, las llamaríamos matorcadas. — Su opuesto sería *Corroncho*.

**Matraco** .— (adj.) Obstinado machacadamente... — DUE.

**Matraquear** .— (intr.) Encerrarse en uno mismo para dar vueltas y más vueltas a sus problemas pero comunicándolos. — *Dendalear. Modorrear*. — Ser pesado hablando.

**Matujo** .— (m.) Cualquier hierba mala que crece entre los trigos o los sembrados, por extensión cualquier hierba desconocida que presente visos de perjudicial. — Cepellón de hierba con tierra adherida. — Matojo

**Maya** .— (f.) Mujer, niña o moza a la que le correspondía un mayo, niño o mozo según costumbres. (Para otros significados véase DRAE,) Costumbrismo o reminiscencias al parecer de épocas prehistóricas e históricas pasadas. La época de celebración es en el primer día del mes de mayo, de donde recibe el nombre: *maya* para la mujer y *mayo* para el varón. Consistía esta celebración en la colocación de un tronco de árbol (mayo por excelencia y símbolo fálico) en el centro del poblado, (recuérdese la presencia del olmo en medio de las plazas o en lugares céntricos) a cuyo alrededor se festejaba el día. Estos festejos con algunas variaciones quedaban de manera especial para los jóvenes como protagonistas, ellos recorrían el pueblo de casa en casa donde había moza, pidiendo que se les agasajara con un presente, después, todos reunidos sorteaban o subastaban las mayas, con el compromiso de rondarlas, bailarlas y atenderlas

durante el mes, *maya* - *mayo*. Finalizado el mes se acababa el compromiso de *maya* - *mayo*. Pero si ampliamos este costumbrismo a los días de San Pedro o S. Juan, (depende de pueblos), entonces nos encontramos con otra festividad típica de jóvenes con una actividad similar pero distinta, los mozos colocaban en los balcones o ventanas de las casas donde había mozas un ramo de flores o de frutos, (en mi entorno se usaban mucho los de cerezas). Ahora, sí se cierra el ciclo de festejos. Haciendo memoria de otros hechos antiquísimos, (celtíberos) nos encontramos con la costumbre del saqueo y de la rapiña como actividad constantemente practicada (D. Joaquín Costa lo comenta como anual), la época del bandolerismo coincide con la época de menos posibilidades alimenticias, fin de invierno y primavera, (Mayo-Junio) ambas fiestas tendrían aquí su origen, despedida con compromisos y ofrendas de retorno. En la baja edad media era costumbre de caballeros jóvenes acudir al palacio de su rey, conde o señor, para en la primavera hacer incursiones y correrías (Gerges Duby). En la época de luchas persecutorias de los reinos en la España de la Reconquista, no faltaron estas actividades. La Iglesia las cambió a festividades religiosas, la Cruz, árbol y símbolo de hombre, el día tres de mayo y procesiones a santuarios, viajes y caminos recorridos en peregrinajes, etc. En los pueblos donde existían estas costumbres difícilmente quedaban solteros/as.

**Mayo** .— (m.) Hombre, mozo o niño al que correspondía una maya niña o moza según costumbres. — Madero, astil o tronco de árbol que se plantaba en la plaza el primero de Mayo.

**Mayos** .— (m.) Canciones típicas del 31 de Abril en la anochecida o de la madrugada del primero de mayo. — Despertad doncellas que mayo ha llegado...

**Media** .— (f.) Mitad de una fanega — Gamella de madera con capacidad para media fanega.

**Medieta** .— (f.) Cuarto de fanega — Recipiente de madera con capacidad para la mitad de una *media*.

**Medolla** .— (f.) Parte interior del pan: miga, *meolla* o molla.

**Mejorando lo presente** .— (loc.) Frase hecha y muy usada cuando se habla alabando y ponderando la categoría de otras personas. Para no ofender a las oyentes, se decía "...*mejorando lo presente...*" con esta frase se indica que: quienes están presentes superan y quedan ajenas a toda posible comparación.

**Melgar** .— (m.) Campo de mielgas cuya raíz es difícil de arar. — Medir una finca a franjas de seis pasos, para que la simiente esparcida a voleo cayera por igual en toda ella. Los pasos del campesino respondían a la longitud del brazo que lanzaba la manada de granos.

**Melguizo** .— (adj.) Mellizo

**Menchajo** .— (m.) Trapo andrajoso para limpiar los suelos... — Estropajo

**Menda lerenda** .— Yo mismamente.

**Menudear** .— (Intr.) Ir haciéndose más pequeña una cosa. — Ir disminuyendo el contenido. Cuantas más tajadas salen de la olla más menudea...

**Meolla** .— (f.) Miga

**Meroso** .— (loc.) Ceroyo (¿cerollo?). Dícese de los cereales cuando están sin terminar de madurar para ser segados.

**Merra** .— (Arag.) Murria

**Mesa, río** .— Río que nace en Selas, antes de llegar a Anquela, recoge el agua de las salinas, abandonadas desde hace varios años, poco después recoge las aguas del barranco de Mazarete y discurre por la Avellaneda. — **Perruca Díaz** (1891) "El *PIEDRA* se forma en las ramblas de Cillas, Cubillejos, Campillo y La yunta que se juntan en término de Embid; pasa por el Monasterio de su nombre y *DESAGUA EN EL MESA*. *MESA* nace en Selas y Mazarete, riega la Avellaneda, Turmiel, Mochales, Villel, y entrando en Aragón por Calmarza, *DESAGUA EN EL JALÓN*." Hoy se han cambiado las tornas, el Mesa ha pasado a ser afluente del Piedra. — **El Batallador** Alfonso I de Aragón lo recorrió fundando Anquela y Anquela, o uno solo que después se desdobló, en honor de los santos ángeles. Desde Ségeda romana, Secaisa celtíbera, (sita en ¿Mara?, ¿Belmonte de Gracián?), cuando las luchas celtíberas en defensa de los romanos, fue paso obligado por Mundóbriga (Munébrega)

y *Lacóbriga* (*Labros* donde se hallaron monedas de Sakaisa) en camino unas veces paralelo y otras por el mismo río Mesa hacia Luzón o Luzaga, de donde se reunieron los de la región y salieron tropas en ayuda de Numancia. En el Campeador el dato de su presencia sólo se afirma en topónimos, desde el campo de Taranz, después de las tropelías por el Henares, pasó del Tajuña al Mesa, la Hoya del Cid en Establés, la cabeza del Cid en *Hinojosa*, donde en Carratos topó con Aben Galvón que de enemigos, tras lucha comprometida y bien administrada, llegaron a un entendimiento cordial... (Al menos Concha (Cuncia) está citado en la Crónica...), el Pozo Bermúdez en *Labros*. Con todo lo dicho traigo datos, MESA fue camino más rápido, MESA-TAJUÑA, pero menos señorial que Jalón—Henares, ambos encuentros de ríos encumbran e inician las caídas de las dos vertientes, la mediterránea y la atlántica. — MESA deduciendo de estas razones históricas procede de la voz latina MISSA, del verbo MITTO, MITTERE, enviar, en el sentido de enviada, participio pasivo, acción de enviar, envío, misión, encargo..., y no de Mensa, mesa. En la terminación de la Paramera, entre Establés y los citados Selas y Anquela se encuentra el denominado Cerro la Mesa, (Salvador Calderón 1872 lo denomina "...algunos puntos culminantes entre los que sobresale la mesa de Molina que se halla a 2.350 metros sobre el nivel marítimo...", alrededor del cual cerro, recoge las aguas de todos los manantiales. Este monte pudo recibir el nombre del río o darlo él mismo como el punto álgido. El cerro es continuidad de comunicaciones con otros cerros que aparecen anteriormente y que siguen paralelos al río Mesa.— **La proximidad** inmediata del Tajuña y de otros riachuelos camino del tajo, juntándose con el Jarama que anteriormente recibió las aguas del Henares, dan valor a esta interpretación. — **Nomenclator (1886)** "...Entre el término de Selas y el de Anquela, tiene su origen el río Mesa, cuyo nombre tomó de una célebre esmeralda que se encontró Tarik, capitán de los moros en el año 715. Recorre los términos de estos dos pueblos y Turmiel, desde donde marcha a regar la deliciosa vega

de Mochales, Algar y Villel, desde cuyo punto deja su partido y penetra en el de Ateca... y la granja de Samed, donde recibe las aguas del río Piedra, cuyo río y monasterio..."

**Meter el brazo por la manga** .— (loc.)

Frase o expresión que por su extrañeza causa desconcierto en los niños y les hace obedecer, estar atentos o etc., dado que les suena como una amenaza. ¡O le haces caso, o... te mete el brazo por la manga!

**Mia!** .— (loc.) Exclamación: ¡¡Mia tú!!

¡Pues, y, ¡mia tú!, y quisiopaqué lo del empeño! (Para los forasteros se podría traducir por Mira, del verbo mirar. — Lo del empeño es empujón.)

**Miaja** .— (loc.) Tan poquico que es nada.

Ni miaja: nada de nada.

**Micho** .— (loc.) Forma de llamar al gato.

**Migas** .— (f.) En la acepción 7ª del DRAE y hablando de **Miga** nos dice: "Pl. Pan picado, humedecido con agua y sal y rehogado en aceite muy frito, con algo de ajo y pimentón." La definición no se acomoda a nuestras costumbres, ya que las migas de cada día se hacían con manteca, las de los días de ayuno o abstinencia con aceite, las de pastor con sebo de cordero, el pimentón se ponía escaso en todos estos casos, sólo se ponía en abundancia en las de la matanza para que el exceso de grasa nueva jugara con mayoría de sabores, el ajo siempre abundaba... Por costumbre se acompañaban con torrendo, con adobos de agraces, ciruelas, los de la orza y el huevo frito se distribuían como acompañamiento según las épocas de trabajo, incluso, a palo seco y con agua de la fuente se pasaban...

**migas, ...Los niños con las niñas se revuelven las** .— (loc.) Frase desconfiada que nos decían en el pueblo cuando niños y niñas organizábamos algún juego entre todos juntos. — *Muchachos con muchachas se revuelven las gachas.*

**Mielsudo** .— (adj.) Con mucha flema. — Reposado, tranquilón.

**Milmarcos** .— Milmarqueños, Cordacheros. — Pueblo equidistante, ni muy lejos ni muy cerca, a la distancia justa. — **Su broma** consiste en las mil ventanas que le faltan. Y el dicho de los

mil marcos o sueldos que costó su compra, o la compra del otro cerrillo en el que se acuesta... — **Minguella (1910)** 1353 Mill Marcos 2 beneficios, dos curatos o parroquias. — **Perruca Díaz** "Villa antigua tomada a los moros por D. Alfonso el Batallador... En un privilegio de D. Alonso a la familia Cueva en 1241, firma D. Marcial, Abad de Milmarcos, lo que indica que ya tenía párroco propio (beneficio)" — **Nomenclator (1886)**: "Villa de unos 270 vecinos... Celebra dos ferias, el día tres de Mayo y del 11 de Noviembre a S. Martín y los miércoles un mercado muy concurrido... Una villa tan importante en vecindario, mercados, etc., fácilmente se deduce que ha de tener también lo que las poblaciones de su clase; buenas tiendas, profesores de todas clases, banda de música... ...escaso de aguas potables ...a dos kilómetros está la abundante fuente de los morales en proyecto para llevarla al pueblo. ...En un privilegio dado en Medinaceli, el año 1241, hay una firma de D. Marcial, abad de Milmarcos: abad era lo mismo que párroco..." En todos los pueblos vecinos habla este Nomenclator de Milmarcos como centro de intercambio comercial... — **Claro Abánades** "situada en la carretera de Cillas a Alhama, con buena producción de cereales, ganado lanar y caza. Tiene mercados semanales y celebra fiestas en Mayo y noviembre..." Habitantes en 1797: 368; en 1.812: 500; en 1835 761; en 1.863: 882; en 1935: 861; en 1950: 759. — **Sanz y Díaz** "Villa importante del antiguo Señorío de Molina, que alza sus doscientos y pico edificios entre unas pequeña eminencias..." — **Miguel Hernández** recoge todas las posibilidades sobre el nombre de *Milmarcos*, entresacadas de **Sánchez Portocarrero (1641)**: Antigua compraventa por mil marcos de oro... — **Herrera Casado** origen romano Miliarium Martius: Piedra conmemorativa en el camino dedicada al dios Marte... — **Bonet Pinós**: Siglo XI, el conde castellano Sancho García derrota a los musulmanes arrasando el pueblo, del que sólo queda en pie un castillo con el nombre Mill "...y posteriormente se unificará en una sola población con el ya castellano Marcos..." — **Monge Molinero** nos presenta dos op-

ciones: Una como la de Herrera Casado en Miguel Hernández y otra similar, a la que da más posibilidad Milliarium, con sentido de medida, y Marcius en honor a algún cónsul romano llamado Marcius que construyó aquel camino que discurría por Milmarcos. — **Ranz Yubero**, vuelve a Herrera Casado con el Milliarium y el dios Marte, que en la edad media devino en Marcius o Marcos, “así Milmarcos se refiere a -piedra miliaria consagrada al Dios Marte-.” Nos aporta a continuación la opinión de **Pérez Bodega** rechazando a Herrera Casado y poniendo su grano de arena, apoyándose en los pairones, dice **Ranz Yubero** de él: “...propone que el nombre de Milmarcos indica un límite..., ...para ello parte del elemento MIL que denotaría -abundancia- y de MARCOS, proviniendo de MALLEUS,... (martillo picapedrero) ...voz que aparece en la lengua del Lacio como Marcus, Marci.” Y concluye: “...Milmarcos... en este lugar pudo haber un milenario de alguna calzada romana...” — **MIL** de MILES= Soldado, **MAR** de Marius y **COS** o (**civ**) de civitas=ciudad. A mi parecer la procedencia u origen (del nombre) sería de una tablilla romana que decía “**Mil. M. Mar. Civ**” \* ”*Millitorum M. Marii Civitas*” cuya traducción sonaría “ciudad de los soldados de Marco Mario”. Y su origen año por año dataría del 102 a.C., cuando Marco Mario creó en la celtiberia una ciudad en agradecimiento a los soldados celtíberos que le facilitaron la conquista de la Lusitania. Esta ciudad según los historiadores quedaba al sur del Duero. Como abusaron de sus prerrogativas, en el 90 a.C. (pag 79) se les aniquiló... (pag 80) (Historia de la Hispania Romana A Tovar y J.M. Blázquez. Alfabara 299) Si todos desaparecieron, si su recuerdo y por tanto el nombre quedó, solamente, en casa de los vecinos, no lo sabemos... O sea que la herencia de aquel milenario nombre aparece por aquí en el **Milmarcius** de los años mil y pocos, cuando la reconquista de Alfonso de Aragón, pero que ya albergaba a sus espaldas años y años, con una fecha como inicio. El asentamiento de unos soldados que se consideraban

ciudadanos romanos, a los que su general recompensa, por el hecho de haber sido nombrados dueños del territorio, apunta una época concreta en que ya la agricultura supera a la ganadería... o al menos la sementera roba mucho espacio a la hierba. — Año 1950: 759 habitantes y un presupuesto municipal de 59.500 pts. (Diput. Prov. Ayuntamientos. 1950)

**Milorcho** .— (adj.) (Arag.) Alto y desgarrado.

**Mimbrazo** .— (m.) Golpe dado con un mimbre en las pantorrillas...

**Minchajo** .— (m.) *Menchajo*. Estropajo.

**Minchar** .— (tr.) Comer gratuitamente, y por ello despreocupadamente, como en un convite.

**Mindongo** .— (adj.) Camandulero. Pindonga.

**Miñoneras** .— (f.) Alpargatas que usan los maños. Aragonesas por tanto

**mixtos**, ...vete a hacer mixtos, o, también, ...hacer mixtos alguna cosa, o ...estar echo mixtos... .— (loc.) En estas expresiones mixtos tiene el valor de destrucción sonora, ¡pero ineficaz! — Vete a hacer mixtos = ¡...Aléjate!, ¡desaparece! — Hacer mixtos = Abandonar, olvidar, destruir. — De todas ellas estar hecho mixtos es la más preocupante... se le habría de decir: descansa y vete al médico. — (adj.) Después de todo la primera vez que oí esta palabra referida a personas fue en la escuela de *Labros*: escuela mixta = o sea de niños y niñas...

**Mocarra** .— (m.) Niño pequeño, por las velas o séase mocos. Mocososo.

**Mocarrina** .— (f.) Destilación incesante como la misma palabra indica, sea en las personas o en los animales, que en ellos también se da.

**Mochales** .— Mochaleros. — **Perruca Díaz** “villa antigua, situada sobre el río Mesa y con fuerte castillo...” — **Nomenclator (1886)**: “Cuenta con unos 180 vecinos...Fuera de la población hay un castillo antiguo, situado sobre un peñasco. ...Dentro de él (término) se encuentra un paseo arbolado, y los despoblados de Bronchales y Villaorcas. Le baña el río Mesa que...mueve dos molinos harineros...en el río se pescan truchas asalmonadas y

\* Siglas y abreviaturas latinas. Ramón Álvarez de la Braña. León: 1884

- algunas tuertas...” — **Sanz y Díaz** “...tomó nombre de marquesado, cuando a don Diego Miguel Pabón se le otorgó el título en 1704... tiene ciento cincuenta casas al abrigo de unos cerros...” — **Claro Abánades** “..., rica en hortalizas, cereales, lanas, nogueras y colmenas de rica miel, ...el pueblo y sus alrededores ofrecen unas vistas de un paisaje maravilloso...” Habitantes en 1797: 400; en 1.812: 280; en 1835: 309; en 1.863 612; en 1935: 578; en 1950: ¿496? — **Ranz Yubero** El nombre de lugar *Mochal* se relaciona con el árabe como altura..., del vasco *Motxalle*= esquilador, *Motxo*= pelado, rapado, sin punta sin cuerno. “Si el elemento final es -ES corresponde al femenino plural mozárabe, pensamos que es un nombre de origen árabe, significando “alturas” pues está emplazado a 964 m de altitud.” — **Monge Molinero** “Su nombre deriva del vasco con el significado de caballo pequeño...” — **La misma toponimia que MONCHEL** es la de MOCHALES, según mi parecer, y la misma procedencia ibera. “MONTE OCILIS” — **Año 1950**: 590 habitantes, presupuesto Municipal 29.200,50 pts. (Dip. Prov. Ayunt. 1950) Se apunta en la misma reseña “...nuevos locales para secretaría y biblioteca pública, con subvención de 2.525 pts de la Dip., y 7.000 de fondos municipales.”
- Mochales** : El sentido despectivo que damos al vocablo mochales, según el DRAE., viene del adj. **MOCHO, MOCHA**, con la desinencia **-ALES**, que añade un matiz humorístico de uso familiar y vulgar como en vivales, en rubiales, y lo mismo en mochales.)
- Mochón** .— (m.) Sin plantas. — Sin pelos. — Se emplea casi siempre en plural. Un campo lleno de mochones... Una cabeza llena de mochones...
- Modorrear** .— (intr.) Dar vueltas al mismo problema sin buscar solución al mismo. — *Dendalear*.
- Mojón** .— (m.) Pan untado o trozo de pan echado en el tazón de leche, chocolate, en la sopa etc. Si en el vino, estos mojonos reciben el nombre de sopeta.
- Mojote** .— (m.) Cualquier cosa de pequeño tamaño que se pone alzada sobre sí misma y que puede servir de señal momentánea, o que simplemente se mantiene erguida. — *Motos*.
- Molla** .— (f.) Miga de pan, *medolla*. *Meolla*
- Mollete** .— (m.) Costumbre de bodas. Pan que se parte el día de la boda ya anochecido y terminados los festejos entre los mozos del pueblo, con un porrón de vino para pasarlo. Sean muchos o pocos el número de individuos asistentes no influye, solamente *un pan* no importa la forma, repartido entre todos los mozos... — Pan, con vela en medio, que se daba en la iglesia para beneficio del sacerdote en determinadas ceremonias. — Pan, en algunos sitios, que pagan los horneros, o quienes en él amasaban, como derecho eclesiástico sobre el horno de poya.
- Molondro** .— (m.) Piedra gorda, casi redonda. — Tener la cabeza gorda, dura y sin capacidad.
- momos, Hacer ...** .— (loc.) Trabajar sin utilidad, aun poniendo todo el empeño en ello... Como si estuviera haciendo *momos*
- momos, Vete a hacer...** .— (loc.) Despedido con desprecio.
- Monja** .— (f.) Capirote giratorio que se coloca sobre las chimeneas para facilitar que el aire arrastre al humo.
- Monte** .— (loc.) *El monte siempre trabaja*. — Con frío o con calor, con hielos o con soles... el monte nunca se cansa, siempre trabaja.
- Monchel** .— Paraje de *Labros* que responde a una antigua población, según autores habitada hasta el siglo XIV. El nombre, de origen antiquísimo, se deriva del romano *MONTE* (Monte) y del ibero *OCILIS* (población): **MONTEOCILIS** que en su contracción nos da **MONCHEL**. Según aportación experimentada de abuelos en una finca concreta aparecieron huesos y cráneos, en otro lugar, donde existió una gruesa sabina al inicio de una finca y al borde del camino se encontraron muchas cenizas y cascotes de pucheros (ambos lugares no localizados por mí).
- Monsudicas** .— (adj.) Manos regordetas y blancas, de dedos cortos. Rechonchas y gruesas
- Moñaco** .— (adj.) Pequeñajo — (m.) Muñeco

**Moquitero** .— (m.) Pañuelo para limpiar los mocos. Moquero.

**Moragar** .— (tr.) Recoger espigas en los caminos durante el acarreo de la mies y en los rastros por las espigadoras/res. — Hacer moragas de espigas. — Espigar. *Amoragar*.

**morra La** .— (f.) Morrón, morrete...

**morro, ...llevar el morro por la parva** .— (loc.) Aprovecharse desconsideradamente de lo que venga por delante sin dejar desperdicio. — En lenguaje bíblico: “No pondrás bozal al buey que trilla.”

**Morros** .— (m.) *Jorguín* de los pucheros, de las sartenes y de cualquier recipiente que se pone junto al fuego para cocinar.

**Morteruelo** .— (m.) Entre nosotros el morteruelo toma como base el hígado de cerdo, se complementa con caza, de pluma y de pelo, y en su defecto con aves de corral y se condimenta con especias que quedan en el secreto de las alacenas... — Distíngase del *ajopuerco*.

**Morceguís** .— (m.) Murciélagos

**Mosquero** .— (m.) Especie de alacena con tela metálica para preservar los alimentos de las moscas. — Fresquera.

**Mostillo** .— (m.) Pasta de harina cocida con aguamiel y trozos de nuez, cáscaras de naranja, canela, etc., a la que durante su cocción no se puede dejar de remover y siempre a derechas, para que no se corte (descomponga). Después se deja enfriar en recipientes y es un dulce muy apreciado en las noches de invierno. — *Coción* — Otras DUE

**Mostrenco** .— (adj.) (Para una mejor lectura de estas palabras, mostro y mostrenco, diré que nacieron a la vez que el verbo mostrar. Latín: *Monstrum* = prodigio, que presagia acontecimientos significativos..., monstruo...) En esta tierra se aplica a quienes muestran o demuestran excesivamente (o *muchismo*) poder y habilidad sea agradable o desagradable, sea violenta o serena, sea bruta o sabiamente realizada. (Para otro significado véase el DRAE, de la leng.)

**Mostro** .— (adj.) (Su raíz como la de mostrenco, procede de mostrar y por tanto de presentar y aparentar.) Perso-

na, de gran importancia y valor, sea este positivo o sea negativo, pero no deforme, si así ocurriera se le denominaría por monstruo o monstruoso. Puede referirse a un *mostro* de belleza o de fealdad, de inteligencia, de fuerza, de habilidad o de todo lo contrario.

**Motete** .— (m.) Leguminosa silvestre y autóctona, que crece en los sembrados, cuya semilla la comíamos cuando estaba verde..., y cuyo sabor coincide con el de los guisantes.

**Motos** .— (m.) Ramas pequeñas clavadas en tierra señalando un coto. — Señales de piedra para indicar lindes de fincas, *mojones*. — Ramas pequeñas, o montoncitos de piedras para indicar que una finca está sembrada y que se debe respetar por los pastores. — Habitualmente se hicieron de ramitas de sabinas donde este árbol estaba cercano, y de carrasca o chaparra cuando lo facilitaba la proximidad, parece ser que, más antiguamente, el colocar ramas en los sembrados era como una oración a la diosa naturaleza que favorecía la sementera. La carrasca o la encina fue la personificación de un dios Ibero, encarnaba y, a su sombra crecía, la fertilidad. El rayo, principio del fuego, la hacía arder, y emitía el calor que mantenía la vida, y que después fue trasladado al hogar. El fuego era el principio y continuidad de la fuerza necesaria para la existencia o continuidad. El espíritu de los árboles, en una palabra, mantenía la energía. Ellos eran existencia y calor: fuerza, energía..., y había que conciliarse con ellos antes de talarlos para que fueran propicios en sus distintos usos. De estos árboles talados, una rama era clavada en los campos, como un exvoto que diríamos hoy. *Mojote*.

**mozada, hacer una... hablar de...** .— (Arag.) Dichos o hechos propios de mozos...

**Mozos** .— (m.) Palos o *tentemozos* que se colocaban debajo de los cogujones de los serones para forzar su apertura y por tanto facilitar la carga de los ciemos y aumentar su capacidad.

**Mucho** .— Adverbio con sentido superlativo, con él sustituimos a *muy* (mucho grande, mucho hombre en vez de muy grande, muy hombre...) cuando se añade el sufijo *...ísimo* (siempre se usa



contracto entre nosotros o sea: *...ismo*: en lugar de grandísimo diríamos grandismo y si dijéramos: *muchísimo grande...*, nos daría un superlativísimo...

**Muermo** .— (adj.) Masculino y femenino iguales. Murmurador incansable, y por tanto insoportable, añadiendo que a veces ni siquiera se deja entender en sus observaciones casi farfulladas. — Ser un muermo... — Hacer el muermo...

**Muina** .— (f.) Mula nacida de caballo y burra: *roma*. En el Diccionario *mohina*.

**Muinón** .— (m.) Persona cerrada y sin cultura, o negada a poseerla. No tiene plural.

**Mula roma** .— (f.) Al igual que el macho romo nacida de burra y caballo. — *Romo*.

**Munidor** .— (m.) Alguacil de cofradía...

**Muñuelos** .— (m.) Mocos inflados de aire en la nariz.

**Mureco** .— (adj.) Poco sociable. Huraño.

**Mureco** .— (m.) Macho ovino, macho de las ovejas

## N

**N**aide .— (Pron. indef.) Nadie, denguno.

**Nadie hace caso de medios días, habiendo días enteros** .— (loc.) Busca lo mejor y déjate de lo mediano, etc.

**Narria** .— (f.) Apero apropiado para arrastrar troncos. — *Panarra*.

**Navajilla** .— (f.) Véase el juego del hinque.

**Navajo** .— (m.) Charca de agua de lluvia o de nieve. (Navazo y Lavajo en algunos otros lugares) *Chabanca*.

**Navega** .— (intr.) Obra, had, actúa con urgencia. — No te distraigas — Date prisa haciendo lo que llevas entre manos.

**Necrológica** .— (f.) Lista responsorial con los nombres de los difuntos por los que había de recitarse una oración. — Las familias, más bien las materfamilias, poseían un espacio en la iglesia tradicionalmente conservado, donde en un armazón de madera: banquillo, po-

nían las velas en memoria de sus difuntos, y ante ellas se detenía el sacerdote, al final de la misa dominical y festivo, para recitar un padrenuestro por cada difunto que la familia había decidido, y del que pagaba un arancel.

**Nevusquiar** .— (int.) La misma palabra lo dice, nieva, sí, pero quíá, casi nada.

**Ni rosario, ni juerga, ni mujer** .— (loc.) Dicho que indica las privaciones a que se sometían los campesinos cuando llegaban las épocas de la recolección. — De San Pedro a San Miguel ni rosario ni juerga ni mujer.

**Nogallo** .— (m.) Gajos de la nuez, sin madurar.

**Noche, Lo que de noche se hace de día se ve** .— (loc.) Lo hecho a obscuras, con cansancio o atropelladamente nunca queda bien acabado...

**Novia** .— Tanto, punto a competir, que obligadamente concedía el ganador, jugando a la pelota mano. Si el partido se apostaba a veinte tantos el ganador había de hacer veintiuno...

**Nulo** .— (adj.) Nublo.

## Ñ

**N**equé .— (m.) Hueco que deja la esquirla saltada de la madera o señal del golpe en la pared. — *Carque, quicazo.*

**Ñequés** .— (m.) Achaques. — Enfermedades de adultos. Estar lleno de *ñequés*.

**Ñiño** .— (m.) Niño pequeño.

**Ñudo** .— (m.) Nudo.

## O

- Obrador** .— (m.) Lugar o taller de trabajos manuales, zapatería, carpintería, panadería, etc. No así la herrería que se denominaba fragua.
- Olismero** .— (Adj.) Amante de enterarse de todo lo que pasa, actuando activamente para conseguirlo, preguntando y preguntando una y otra vez. — *Chafardear* — Olisquear
- Olismia** .— (f.) Olor fétido poderoso y acompasado, o sea sin interrumpirse.
- Olismiar** .— (tr.) Curiosear. — Olismear.
- Olismotear** .— (tr.) Curiosear así como al despiste, pero sin perder onda.
- Olmeda de Cobeta** .— Zurrones. — **Minguella (1910)** Cobeta e Olmeda 2 beneficios 1.353 — **Perruca Díaz (1891)** "..., lugar antiguo: su nombre es de los muchos olmos que había junto a la fuente. D<sup>a</sup> Blanca lo mandó al Monasterio de Buenafuente." En el último censo anterior a la edición de 1891, narra que Olmeda de Cobeta con su agregado Buenafuente tiene una población de 401 habitantes. — **Nomenclator** "Cuenta con 67 vecinos, y está situado en cuesta con clima frío... El terreno comprende una dehesa y varios montes de roble, pino y otras matas... — **Sanz y Díaz** "Aldea de cuarenta casas, con una Iglesia parroquial dedicada a Santa María Magdalena... Está el pueblo en la carretera de Mazarete al Puente de San Pedro..." — Habitantes en 1835: 290; en 1863; 296; en 1935: 292; en 1950: 358. En 1950 su presupuesto municipal ascendía a 18.200 pts.— **Ranz Yubero** "... Geografía -siguiendo a Madoz-: se halla en cuesta y posee abundancia de leña de combustible... -en dato de Martínez Díez- La Olmeda fue donada por D. Manrique a la Iglesia de Sigüenza (5 sept. 1153) ...Restos románicos en el Monasterio de Buenafuente ... Explicación del topónimo: El nombre de Olmeda alude a los árboles que había junto a un arroyo."
- Ombliquera** .— (f.) Parte del yugo entre las gamellas con forma de ángulo obtuso y con un agujero donde se engarza la correa llamada mediana, que ata el barzón.
- ...ongas, ...ongos** .— Sufijo familiar para dar un sentido despectivo al nombre... ongos al masculino y ongas al femenino. Pozo: pozongos... Pero a todos los nombres propios, masculinos y femeninos se les añade: ongas: Bermúdez: Bermudongas, Pepe Pepongas, Juana Juanongas
- Órdiga** .— Exclamación — DUE. — *Caracoles*
- Oreta** .— (f.) (de orear) orear... Dar una *oreta* a la ropa, dejar que se oree.
- orete, Al...** .— (loc.) En la proximidad del fuego. Dejar el puchero *al orete* es colocarlo suficientemente cerca para que se mantenga caliente sin dar hervores.
- Orilla** .— (pop.) Proximidad o cercanía. "...tengo mi casa orilla de la tuya..." "...vivo en el pueblo de orilla..."
- Orillo, dar un orillo a la ropa** .— (loc.) Rociar la ropa extendida sobre la pradera para que se seque, y se blanquee al sol.
- ...orras, ...orro** .— Sufijo con que terminamos las palabras, nombres especialmente, y si son propios con más empeño, para darles un sentido despectivo... (de calzas *calzorras*, de Valderodrigo *Valderrodrigorras*, ...de Pepe *Peporras*...)
- Orza** .— (f.) Olla de las tajás (tajadas), sean de lomo, de chorizo, de güeña... — Fue tan importante este recipiente que no faltó en ningún diccionario, como tampoco faltó en ninguna despensa, sólo que con una diferencia entre los diccionarios y las despensas era que, en éstas, se llenaba de tajadas...

**Ósperas** .— Exclamación de sorpresa.  
(Los más finos, o sabidos la dicen con  
“h” ¡Hósperas!) — *Caracoles*.

**Otre** .— (pron.) Neutro de otro, otra... —  
Muy usado cuando se desconoce, o se  
desprecia al referido.

## P

**Pachasco** .— (adv.) Afirmación — ¡¡Seguro!! Dando sentido afirmativo, algunas veces puede indicar sorpresa, pero nunca desilusión, y jamás negación.

**Pachusca** . — (adj.) Patosa y basta., no quiero decir que basta con que sea patosa, es que también es tosca.

**Padrinazgo** .— (m.) Obligaciones a cumplir por el padrino en las *amonestaciones*, en los bautizos y en las bodas. — Otras DUE

**Pago** .— (m.) Lugares y terrenos dedicados al cultivo del año o añada y que al siguiente quedarán de descanso o *contrañada*; éstos eran la mitad de los campos de labor de un pueblo, que se alternarían con la otra mitad, debido a la manera de arar, (arado arrastrado por caballerías), los surcos eran someros y la tierra de labor superficial; desde la época romana, para no esquilmarla se le daba un año de descanso. Tal vez los monjes del alto y bajo medievo... inducidos por aquello de ganarás el pan con el sudor de tu frente, experimentaron las aradas de barbecho, binado y sementera para airear y preparar las tierras a una mejor producción. El arado de hierro, más aguzado que el de madera, facilitó con el mismo tiro una mejor labranza y cultivo, por tanto una mejor fertilidad.

**Paidera** .— (f.) Majada, lugar donde se encierran las ovejas. Existen las de Barda y las de teja, aquellas fueron el reducto más antiguo de residencia de ovejas y pastores. — *Paridera de barda, Chozón*.

**Pairón** .— (m.) Torrecilla, más que obelisco, de unos dos y medio a tres metros de altura, de forma cuadrada con hornacina en la parte superior donde se guarece la imagen o figura de un santo o virgen; con dedicatoria o memorandum y terminada en capirote

con cruz o simplemente piedra puntiguda. A sus pies, uno o dos escalones forman un lugar, donde arrodillarse para venerar al santo en caso de dedicación religiosa, o simplemente donde descansar el caminante, o como forma arquitectónica dándole base o cimientito. Siempre se encuentra en los caminos o encrucijadas. — La etimología procede de “paries parietis” pared, en su aumentativo (paredón = paerón = pairón y que andando la vida de las palabras puede llegar también con el sonido de *peirón* “En cualquier caso y de acuerdo con las teorías de los expertos en la lengua, su nombre (el origen es más antiguo) deriva de la pared (pariete) de los romanos, que los labreños han ido apañando desde entonces con los cambios propios del lugar y las diptongaciones y aumentativos dialectales...” (A. Martínez en LABROS nº 3)) y con el significado de como si fuera un resto de pared que se conserva y acomoda en recuerdo de la misma, no en vano se encuentra en los cruces de caminos como resto de los antiguos muros que circundaban las cerradas o de los mismos muros que señalaban los cauces de las veredas y las direcciones. — La influencia religiosa puso aquí y en su momento su grano de arena, no olvidemos la imagen o santo al que se dedica por devoción individual (S. Vicente, S. Juan, del Carmen en las Aleguillas), familiar (Animas) o popular (De bendición de campos — Sta. Bárbara, el desaparecido en Carramayas, otro en las casillas y el de Carravillel — o De la Virgen de Jaraba -por la senda de la virgen bajaban camino de Jaraba varios pueblos en romería, Labros incluido, en Hinojosa también hay otro de Jaraba por el mismo motivo. La procesión cantando las letanías y acompañados del cura con la vestimenta apropiada, llegaba hasta este pairón donde se rezaba la oración final, se bendecía y asperjaba a los peregrinos o

- romeros.). — Perfectamente distintos de las cruces de caminos, Cruz de canto (llamadas así por diferenciación a las cruces de palo —de madera 2,5 m. de altas— existentes en algunos caminos a las salidas de los pueblos) en Tartanedo al final del Ejido (vulgarmente Legío), de las picotas o rollos (el de Hinojosa), y de los calvarios (duodécima estación del viacrucis) y de las peanas de piedra como sustentación de santos o monumentos. — *Peirrión. Peirón.*
- Paja en caña dura** .— (f.) Paja entera de centeno sin trillar y con la cabeza desgranada, con la que se hacían los vencejos, y el relleno de gran parte de los aperos de labranza. — *Esgargar*
- paja, ...dar la paja** .— (loc.) Echar a alguien. — Principalmente tenía el sentido de echar al agostero una vez cumplidos los trabajos del verano.
- Pajucero** .— (m.) Lugar donde se almacenaba la paja para que fermentara y se pudriera (pajuzo), después de las aguas de otoño se revolvía con el estiércol de las cuadras, el agua de lluvia y las nieves facilitaban la fermentación para que se hiciera ciemo: estiércol.
- Pajuzo** .— (m.) Paja trillada y sobrante, destinada a pudrirse con el detritus de los animales domésticos. — Pajuz
- palante, echau ...** .— (loc.) Animoso, atrevido, osado, que no se arredra ante nada...
- Paligancho** .— (m.) Palo largo y puntia-gudo con dos ganchos a distancias desiguales, uno para sujetar la gavilla de aliagas o escambrones y el otro más bajero para apoyarlo sobre el hombro en el acarreo de estas plantas sin pincharse...
- Palo** .— (m.) Surco de sembradura en los huertos... “He sembrado dos palos de judías..., de tomates..., etc.” — Otras DUE
- Pampurrias** .— (pop.) Repugnancia. — Lugar adonde se mandan a los molestos. Idos a hacer pampurrias.
- Pan de ojos** .— (loc.) Pan que se extendía más de lo normal y se le abrían agujeros para facilitar su cocción porque a la masa se le habían agregado trocitos de tocino. — *Delgado.*
- Pan partido** .— (loc.) Con él no hay pan partido. Nosotros no tenemos el pan partido. — Que están todos de acuerdo. Que no existen diferencias en el reparto de la economía, o de la amistad.
- Panadera** .—(f.) Paliza. — Otras DRAE.
- Panarra** .— (f.) Apero apropiado para arrastrar troncos. — *Narria*
- Panarra** .— (adj.) Decíase de quienes comían pan por las calles. En los tiempos de hambre, solo los menos juiciosos lo hacían. De ahí el sentido despectivo de esta palabra. Lo mismo podría decirse de **panoli**, o sea, comedores de pan con aceite en público. Tontuscos, bobos.
- Panera** .— (f.) Tablón para llevar el pan al horno, las amas de casa lo transportaban sobre la cabeza en sano equilibrio, con la ayuda del *rollo*, ato o también rodilla. — Otras DUE
- Paniquesillo**.— (m.) Flor de la acacia.
- Panto** .— (adj.) (Arag) Tonto. Pesado por su conversación insulsa.
- Parajismero** .— (adj.) De muchos aspavientos, exagerado en sus quejas y en sus padeceres. — DUE
- Parar** .— (v.) Se utiliza con dos acepciones además de la que apunta el DRAE. —Preparar, poner apunto. Parar los *arquillos*. —Ir a **parar**. Lugar adonde la familia era acogida. “Nosotros vamos a parar a casa de...” Todas la familias de Labros, digamos, tenían en los distintos pueblos de la comarca, al amigo o al familiar, a veces a una persona de buena voluntad adonde acudían y eran acogidos.
- Pardal** .— (m.) Tierra oscura y parda de poca, baja y rastrera flora. — En oposición *Ardal*.
- Pardal** .— (m.) Lugar adonde se va a *tirar los pantalones*.
- Pardos** .— **Minguella (1910)**: Pardos 1 beneficio. Año 1353. — **Perruca Díaz** “...Lugar más moderno; situado al pié de la sierra de su nombre, donde están las célebres minas de plata.” En 1890 tenía 177 habitantes. — **Nomenclator** ...de 40 vecinos, situado en llano, con libre ventilación y clima frío. Dentro del término, hay varios manantiales de exquisitas aguas, y algunas de sabor ferruginoso, dos ermitas y minerales de plata y otros metales, explotadas anti-

guamente con regular éxito, pero abandonadas en la actualidad. — **Claro Abánades** "...se encuentra también en su término municipal mineral de cobre..." Habitantes en 1797: 142; en 1812: 102; en 1835: 126; en 1863: 154; en 1935: 190; en 1950: 156. — **Sanz y Díaz** "Situado en llano, ...En la Biblioteca del Palacio Real había un documento manuscrito, sala II, estante B-10, en el cual se leía: En dicho Señorío de Molina y término de Pardos hay unas minas; se dice ha salido alguna plata, mas lo que es cierto es haber sacado piedras preciosas de diversos colores y aún se hallan expuestas en la Historia Natural" — **Ranz Yubero** "...en Pardos existen minerales argentíferos (López Beltrán, 1981, 240) ...: Pardos parece aludir al color del terreno..." También aporta la posibilidad toponímica que PAR fuese una variante de PAL con el significado de embalse, agua en abundancia...

**Parecía una zorra matá a escobazos** .— (loc.) Dicho que denota la presencia desastrosa de cualquier persona...

**pared, ...Como si hablaras a una...** .— (loc.) Dícese cuando el oyente ni oye ni escucha, ni quiere oír.

**Parejo** .— (adj.) Que lleva todo *parejo*. — Irreflexivo, despreocupado, sin cuidado. — Que deja mucho que desear en la limpieza e higiene. — *Tajo parejo*: sin cuidado, atropelladamente, sin importarle nada ni nadie... Llevar todo a *tajo parejo*. Por ejemplo el cazador que no respeta cotos ni fechas..., el pastor que no cuida sembrados ni... y otros muchos ejemplos...

**Paretaño** .— (m.) (Arag.) Repisa adosada a la pared. — Vasar de obra.

**Paridera de Barda** .— (f.) Majada donde la construcción sigue unas determinadas formas antiguas, muros redondos y gruesos, de una altura de un metro aproximado, techumbre apoyada en un armazón de madera con uno o varios postes y cubierta toda ella de ramas de sabina, *bardas*. Las condiciones térmicas, dada su construcción, resultaban óptimas para preservarla de influencias exteriores, fuera calor o frío. El acceso era un corralón mitad *abarderado* y mitad a cielo abierto: *corraliza*.

**Pasar** .— (tr.) Lo utilizamos también para indicar aquellos alimentos que facilitan, más que la digestión, la suavidad y la gustosidad, sin cuya ayuda, el masticarlos y tragarlos no serían tan satisfactorios. Para *pasar* las migas se ponen sobre la mesa: torreznos, uvas o cualquier fruta del tiempo, un huevo frito, chorizo, longaniza, alguna sardina de lata, olivas y cuantas cosas la cocinera discurra, Téngase en cuenta que las migas en esta tierra son simplemente pan tostado a la manera y condimentación usual. Las gachas de harina de almortas, (ya en desuso en los tiempos que corren) también se *pasaban* con tostones y torreznos...

**Pastel** .— (pop.) Cúmulo de excremento exagerado... — Otras DUE

**Pastura** .— (f.) Comida aderezada para los cerdos, consistente en un revuelto mezclado de harinas con hierbas majadas o simplemente cortadas a trocitos, con restos de comidas y con cualquier cosa que pudiera llenar el estómago del cerdo, incluso con boñigos de los animales de la cuadra que quedaban con la paja sin terminar de digerir. — En el otoño, debido a la proximidad de la matanza, esta pastura se hacía más exquisita, con bellotas, patatas y otras verduras sobrantes del huerto, y harina de centeno.

**Pato** .— (m.) Pata de cerdo sin uñas, adobada y curada con los fríos del invierno. Cuando se acabó de cuidar y criar el cerdo de S. Antón, (fue costumbre de largos y antiguos años criar un cerdo para beneficio de la cofradía y culto del santo protector de los animales, al que se daba de comer en la puerta de la casa a la que se arrimara en la hora de tal menester y en su momento se subastaba según costumbres, o se vendía.) de entonces quedó una costumbre sustitutoria entre los de Hinojosa, la de ofrecer al santo las patas (*patos*) del cerdo sacrificado en casa propia, (según devoción) y que después se corrían en pública subasta, a estos *patutes* se les llamó *patos de San Antón*

**Patute** .— (m.) Pata del cordero o del cerdo desde debajo del codillo con las uñas.



- Pechá, ...darse una pechá .—** (loc.) Darse una hartada, de comer, de reír, de llorar...
- Pedregada .—** (f.) Granizada.
- Pedreras .—** (f.) *Arte*, herramienta o útil para acarrear piedras. — Dos gruesos tablones a los que atraviesan unos (dos por tablón) marros con una extremidad regruesada para que soporte sobradamente su tablón, y el otro extremo con muesca en forma de gancho para ser atado al opuesto como alforja; encima de estos tablones colocados sobre los aparejos de las caballerías, se transportaban las piedras.
- Pedro San... .—** (Loc.) De San Pedro a San Miguel ni bailes ni rosario ni mujer. Dicho que indicaba las privaciones a que se sometían los campesinos durante ese tiempo para dedicarla a las faenas del campo. — La religión y el lecho conyugal quedaban en segundo plano...
- Pedugo .—** (m.) Calcetín de lana, gordo y hecho a punto. — También se dice de los niños pequeñajos, eres un *pedugo*...
- Peirión .—** (m.) *Peirón. Pairón*. Manera familiar y estrambótica de decirlo.
- Peirón .—** (m.) (Aragón) Torrecilla de piedra u otros materiales que se encuentra junto a los caminos en determinadas regiones de Guadalajara, Soria, Zaragoza y Teruel. *Peirión. Pairón* (Guadalajara).
- Pelarzas .—** (f.) Pequeños copos de nieve — *Gajillos*.
- Peligarza .—** (f.) Riña inesperadamente surgida.
- Pelo .—** (m.) Enfermedad que quitaba la leche a la recién parida. — Según nuestra creencia, y que corría de boca en boca, la ausencia de leche era debido a la presencia de culebras que bebían del pezón materno poniendo el rabo en la boca del niño para que no llorara y despertara al padre, que podría matarla. En algunos casos se había puesto ceniza a la entrada de la alcoba y se encontraron los rastros. Matada la culebra el niño engordaba, y la madre se llenaba de buena leche. Eran leyendas muy creídas. — Dar un *pelo*, amenaza de enfermedad a causa de una corriente de aire... — Otras DUE
- Pelomalo .—** (loc.) Estar en pelomalo, dicese de los pájaros sin pelear, o sea con su original plumón.
- Pellejo .—** (m.) Piel de cordero o de cabrito, curtida o sin curtir, con que se cubría el pie en tiempos de nieves y aguas, rodeándolo como un calcetín. La forma de colocarlo adecuadamente sería así: extendido en el suelo con la lana hacia el pie; se doblaría la parte delantera cubriendo los dedos y el empeine; luego la parte exterior hasta alcanzar el hueco interno del pie; después la interior con lo que el pié queda tapado; entonces se alza la parte del calcañal desde el talón hasta la pantorrilla, se cruza la exterior cubriendo el tobillo y la pierna y después la interior, con lo que la pierna queda abrazada totalmente. Las correas de la albarca sujetan el pellejo sin miedo a que se deslíe. Al colocarlo se ha de pensar siempre en los dobleces para que escurran, al salpicarse de agua o de nieve, siempre hacia afuera. — *Piales. Cués-caró*. — Otras DUE
- Pelusilla .—** (f.) Ligeros y diminutos copos de nieve que se bambolean llevados y traídos en su propio caer. — *Pelarza .— Gajillos*.
- Peñazo .—** (m.) Pedrada — Otras DUE
- Perantón .—** (adj.) ...”Estar de mal *perantón*...” Malhumorado e iracundo.
- Perantón, ...tiene mal perantón .—** (pop.) Malhumor, irascibilidad o enfado.
- Perchín .—** (m.) Líquido amargo que sueltan las aceitunas cuando se las muele en la almazara, junto con el aceite.
- Perdigachero .—** (adj.) Persona amante de la caza de la perdiz y de las otras con una eficacia especial.
- Perdigacho .—** (m.) Perdiz macho.
- Perdigana .—** (f.) Perdiz hembra.
- Perejil .—** (loc.) Sembrar perejil en mayo es sembrar para todo el año. — Otras DUE
- Pernil .—** (m.) Piernas y patas del cerdo con sus paletillas y muslos correspondientes, hasta que curadas reciben el nombre de: *jamones*. — (El aconsejable es el de la pata izquierda) Las paletillas, piernas *lanteras* aún siendo sabrosas se las tiene en menor aprecio,

- las gentes aman el mucho magro y el poco hueso. — Los jamones de *Amayas* y *Labros* fueron famosos por las víboras, fueran perniles o paletillas. Es de todos sabido que los cerdos se comen a las víboras. — DUE
- Perote** .— (m.) Fruto del peral *ceremeño*. *Ceremeña*.
- Perrera** .— (adj.) *Galbana*... "...tiene una perrera, ...anda con una perrera... Pocas ganas de hacer nada, debido a los calores que ayudan a la holgazanería.
- Perro** ...— (loc.) Salud no le faltará pero pedrás tampoco. — Los fieles y queridos no están exentos de disgustos.
- Petar** .— (intr. imp.) (Arag.) (Esto peta...) (...ha petau) Reventar, romperse con explosión. — Explotar.
- Petoste** .— (m.) Estorbo. "...Quita ese petoste..." — Retírate, no seas petoste..."
- Pezolaga** .— (adj.) Persona desbaratada, desorganizadora.
- Pía** .— (f.) Calzo o calza colocada detrás de una rueda para impedirle moverse o rodar en la dirección donde se coloca.
- Piales** .— (m.) Calcetines de lana tejidos y tundidos para impermeabilizar, (*pedugos*) también fueron de piel y de lona. Piel de cordero o de cabrito, curtida con que se cubría el pie en tiempos de nieves y aguas, rodeándolo como un calcetín. *Pellejos*. *Cuéscaro*.
- Piar** .— (tr.) Colocar un estorbo, una calza, detrás o delante, de una rueda o de un rodillo, para impedir que ruede pendiente abajo. — Calzar — Otras DUE
- Piazar** .— (tr.) (Arag.) Echar piazos a los rotos. Remendar. — *Despiazar*.
- Piazo** .— (m.) Porción de tierra, pieza o predio recibida en heredad. — Trozo de tierra de labor. — Pedazo de tela.
- Piazo... Echar un piazo** .— (loc.) Remiendo en una tela; si es en un pantalón: culera o rodillera. — Si en un calcetín: talonera, las coderas en una chaqueta y etc. — *Cabecear* un calcetín.
- Picarro** .— (m.) Pájaro carpintero.
- Picia** .— (f.) Travesura, andanza infantil con alguna consecuencia, más bien nefasta.
- Pichoto** .— (m.) (Alcarria) Vino flojo, sacado de lavar la casca y el hollejo de la uva, fermentado como el vino bueno. Y se bebía en los días de poco esfuerzo en el trabajo, o mientras se estaba en casa durante el invierno — *Bebida*.
- Pijaito** .— (adj.) Presumido. Señoritingo.
- Pilanca** .— (f.) Estanque. Pilón.
- Píldoro** .— (m.) Cantidad grande de líquido. Relacionado con el agua que sale por el agujero de un estanque, o de algún desagüe de pilón o etc. — *Borgoño*.— *Bordaño*— *Cangilón*
- Pilforreras** .— (adj.) (Alcarria) Ovejas delgadas, debiluchas. Faltas de dentición, o sea envejecidas y que no remontaban el verano con bien para un parto. Se convertían en somarro para el invierno.
- Pilmar** .— (tr.) (Arag.) Timar, engañar.
- Pimentonero** .— (adj.) Relativo al pimentón. — Persona que recorría como arriero pueblos y lugares a la venta de pimentón. — En Hinojosa hubo varias personas dedicadas a este menester: Compraban el pimentón en La Vera, en el valle del Tietar. Por el tren la recibían en Guadalajara capital, entre ellos se la repartían y por sectores predefinidos recorrían la Alcarria, la Campiña y la sierra de la provincia vendiendo la primicia para las matanzas. Desde los Santos, después de sacar las patatas y varear las bellotas, hasta la Navidad hacían este recorrido para sanear unos dineros. — **Desde Labros** salían a Jaén a trabajar en la aceituna (en 1609 se especifica que Juan Yagüe se encontraba en las andalucías, en 1886 el Nomenclator del obispado de Sigüenza nos habla de "los viajes que hacen periódicamente a los molinos de Andalucía") De Milmarcos a la Muela, también a los trabajos de la aceituna, de Amayas a la tala de pinos, de Campillo de Aragón a las pieles y las lanas, ...cada pueblo o gentes vividoras se daban vida en actividades no tanto lucrativas como solucionadoras del pequeño sustento. Existen documentos de ventas de aceite a las iglesias, unos litros al año para luz, proporcionado por un individuo que se recorría largos caminos... Los vinagres que se vendían por las parameras procedentes de Ara-

gón se repartían en una confluencia de caminos a la sombra de una sabina de Labros: la sabina del vinagre... Allí partían la carga y cada uno seguía su dirección... Todo esto con ser importante como esfuerzo laboral y comercial, lo es más como manifestación de unas necesidades y la solución que daban. ¡Sacar una boca del alimento familiar y mantener una o dos caballerías lejos de la vivienda era un ahorro que merecía la pena, a veces solucionaba el hambre de todos.! No importaba tanto el dinero conseguido, como el no gastado. Si en el camino de ida y de vuelta, y en la estancia lejos de casa se consumían las ganancias, se daba por bueno, porque unas bocas no habían consumido en casa y esa era la ganancia. Aún diré más de estos pimentoneros, vendido el pimentón antes de las matanzas, volvían después, aprovechando los meses de invierno y el inicio de la primavera, a los mismos lugares para cobrar y llevar recados de quincalla, de cristalería y de cacharrería que les solucionaban los primeros meses del año. Cuando las labores del campo les daban pié y libertad se dedicaban a estos menesteres. —Un documento manuscrito de 1751, nos habla de los arrieros de Hinojosa vendiendo frutas, aceite... y en el Nomenclator de la diócesis "...y su comercio... la venta de jícaras a diferentes puntos de la península..."

**Pimpollo** .— (m.) Palo eje del armazón de las hogueras; en las de Navidad, era el empeño común y tradicional por ganar al año anterior. ¡¡Leña para calentar al Niño!! Con esta petición recorríamos los niños de puerta en puerta, todas las casas del pueblo..., los mozos corrían el monte y elegían el mejor pimpollo (y ya dejaban previsto el de mayo), sobre el que armar la hoguera que se encendía en la trasnochada del 24 de Diciembre...

**Pincheta** .— (f.) Punta, clavo pequeño

**Pindongo** .— (adj.) Persona callejera, festiva... — DUE la presenta en femenino.

**Pingoreta** .— (f.) Volteo del cuerpo sobre la cabeza apoyada en el suelo, o al vuelo en unas anillas o agarrado a las manos de una persona mayor. — *Caramulleta*.

**Pinte** .— (m.) Muesca que se hace en la *tarja*, o en cualquier palo. — *Escabacote*. Esconce.

**Pinturetas** .— (m.) Colorettes. *Untajos*.

**pío, no dijo ni...** .— (loc.) No decir ni pío. — El punto máximo del silencio..., la elucubración silenciosa de la vida. — El callar absoluto.

**Pion, piona** .— (adj.) Peón, criado.

**Piostre** .— (m.) Mayordomo o presidente de una cofradía. Preboste. Prioste. — Las manifestaciones religiosas que dan origen a festividades (en cada pueblo de la comarca existe una con sus diferenciaciones típicas) se organizan en base a una comunidad de creyentes con unas obligaciones litúrgicas, sociales y practicantes a cuya cabeza se encuentra el *PIOSTRE*.

**Pipirigallo** .— (m.) Esparceta falsa. — Otras DUE.

**Pisá del moro, La** .— En el monte de *Labros*. — Fósil inamovible como una huella o pisada; a poca distancia se encuentra la huella de la princesa. ...Oquedad que en unas lastras del suelo tienen unas formas vacías que por similitud reciben tal nombre...

**Piso** .— (m.) Obligación adquirida por el novio oriundo de otros lugares, con los mozos del pueblo de la moza, a raíz de los esponsales. — *Sahumerios*. — Otras DUE.

**Pispiajear (Pispiajar¿?)** .— Actuar, obrar o moverse en un ir y venir, sin ningún provecho. — *Añasquiar*.

**Pisporeta** .— (adj.) Mujer que no para en casa y anda siempre de cuento. — Desenvuelta y capaz. — *Pizpireta*

**Píta** .— (f.) Hueso de algunas frutas, su semilla. La pepita.

**Píta** .— (f.) Palillo que en el *arquillo* presiona el hilo sobre el arco para mantenerlo parado, que, a su vez, mantiene el lazo abierto y se presenta como punto más alto para que, en él, se posen los pájaros. En tocándolo salta y se dispara el *arquillo*.

**Pitañar** .— (m.) Lugar, sitio muy alto.

**Pito, ...estar pito** .— (loc.) Encontrarse con buena salud, referido a un anciano... "...está pito el abuelo, ¡eh!..." — Hallarse saliendo de una enfermedad, "...ya está tan pito." — *Apitar*.

- Pitón, pitones** .— (m.) Fósiles de conchas marinas que se utilizaban para jugar. — Canción y juego, con cinco pitones: Se echan al aire de uno en uno, mientras sube y baja se recoge otro de la mesa, luego el echado al alto, mientras se recita la canción: Arel... pincel... pimpollo...clavel; después de dos en dos, mientras suben y bajan se cogen otros dos, luego se apararan los que caen: a los dos que viva Dios; luego con tres: a los tres que viva S. Andrés; se repite con cuatro recogiendo el único y los lanzados al aire: y a los cuatro que viva ¿S. Torcuato?...
- Pitorro** .— (adj.) !Tonto de las narices; Imbécil. — Agujero por el que desaguan los botijos y los porrones.
- Pizorra** .— (f.) Corteza de los pinos.
- Plantero** .— (m.) Plantas en el criadero. — Las mismas cuando se arrancan para trasplantar. — Lugar para criar plantas.
- Platillo** .— (m.) Plato importante y de relevancia en día de boda, que se ponía en las comidas entre dos platos de carne, consistente en un guisado de cardillos, (Planta bienal, compuesta, que se cría en sembrados y barbechos, con flores amarillentas y hojas rizadas y espinosas por el margen, de las cuales la penquita se come cocida cuando está tierna.) adobado con una salsa especial. El cardillo no se esperaba a que creciera para sólo dejar la penquita: cada hoja, limpia de espinas y bien lavada era comestible. En días normales para la verdura del cocido, o en tortilla...
- Plegar** .— (intr.) Recoger... — Iniciar la retirada...
- Plumillero** .— (m.) Chapa, unida al palillero, delgada y fina adecuadamente doblada en la que se adosaba la plumilla. *Tarje*.
- Podador** .— (adj.) El mejor podador la cabra, ella alcanza a limpiar los troncos y las ramas bajas, así permite al árbol crecer a sus anchas y sin incommo.
- Podre** .— (f.) Purulencia, podredumbre.
- Pollo** .— (m.) Baile típico de la región, mantenida por gaiteros a lo largo de muchos años. — Corrida o carrera competitiva, que se realizaba en estos pueblos, recuerdo algunas, en las que el alguacil o concejal de ayuntamiento alzaba mostrándolos, colgados de los ganchos de una horca, a los pollos que se entregaban al vencedor. La música que sonaba en los últimos momentos, era, naturalmente, la del *POLLO*. (Me han recordado muchas veces las competiciones romanas (época de la dominación) y los misterios de los adivinos, buscando premoniciones en estos animales..., pollos que se vuelven gallinas y gallinas en gallos, (Tito Livio, Cesar y otros autores) así como en la lectura que hacían de sus entrañas....)
- Pomillo** .— (m.) Frasco pequeño de cristal.
- Ponerse con...** .— (loc.) Iniciar un noviazgo con otra persona, y festejar, esperando la boda. “Fulano/a se **ha puesto con** mangana/o.”
- Porretero** .— (adj.) Persona atrevida y osada con decisión e hidalguía en sus acciones.
- Portegau** .— (m.) Techumbre típica de *Labros*..., algo así como el soportal o el claustro, en este caso, de la fragua..., con sus columnas de madera (postes), con sus frisos de madera y su basamenta de piedra... — En Soria también se da este nombre a los pórticos.
- Pósita** .— (adj.) Nombre que se daba a la persona, normalmente una mujer de la familia, que se encargaba de la tutela y cuidado de la moza huída de su casa porque le prohibían el noviazgo con determinado mozo, mientras esperaban la boda. — Cuando no dejaba la familia que se casase la hija, ésta con el novio acudían al cura que les acompañaba a casa del juez. Ante éste exponían su compromiso y fecha de boda deseada. Él proponía una casa, la del novio o de algún familiar para que residiera la novia hasta el día previsto, esta casa era la depositaria: *Pósita*
- Poyato** .— (m.) Poyo. — Elevación del suelo en las cocinas sobre la que se colocaba la plancha del hogar para soportar el fuego.
- Pozanco** .— (m.) Pozo excavado de donde se extraía la arena en Hinojosa.
- Prepalo** .— (m.) Madero vertical que como poste, se añadía al punto de re-

sistencia en la palanca para alcanzar con la fuerza al sitio deseado. Por ejemplo: para alcanzar a una viga del tejado que hab́a de levantarse... — *Ceplín. Aceplinar.*

**Pretar** .— (tr.) Deformación de apretar

**Prete** .— (adj.) Apretado. Avaro. — Part. pas. de pretar.

**Preto, Priete, Prieto** .— Apretado. (Distintas pronunciaci3nes para un mismo decir y significar.)

**Pudiente** .— (m.) Rico, siempre seǵn el baremo de cada uno de nuestros pueblos. — DUE.

**Puga** .— (f.) Púa. Clavo.

**Pug3n** .— (m.) Madero sobresaliendo de la pared, o de cualquier superficie lisa. — Muñ3n del resto de una rama cortada. — Viga que atraviesa la pared y sobresale por el otro lado.

**Pujillo** .— (m.) Los corderos reci3n nacidos, antes de solidificar los excrementos, evacuan de forma semilíquida, a esto lo llamamos *pujillo*, tambi3n se da cuando andan sueltos de tripas.

**Purna** .— (f.) Chispa del hierro. *Chusta* de hierro en la fragua.

**Pusniar** .— (intr.) Caer cuatro gotas, comenzar a llover débilmente.

## Q

**Qué hay** .— (loc.) Exclamación de saludo: ¿cómo estás?.

**Que pa que...** .— (loc.) Forma de superlativo. ¡...*que pa qué* de alto! ¡...Más grande *que pa qué!*...

**Quebrado** .— (adj.) Con dificultad física, real o aparente de ser varón entero, por ejemplo con los testículos escondidos en el bajo vientre o el escroto con dificultad para cobijar el testículo, debido a estar relleno con el intestino a causa de una hernia, o relleno de líquido. — “Cuando los niños nazcan *quebrados*, no se les castré por considerarlos inútiles...” decían los obispos en siglos pasados. — A los animales que sufrían las mismas malformaciones, también se les decían *quebrados*. — Otras DUE.

**Quebrar** .— (tr.) Aunque no fuera por castración directa, hacer que alguien quedara sin posibilidad física de reproducirse, a causa de una caída, etc. A veces ocurría con los animales por un golpe mal dado. — Torturar...

**Quera** .— (f.) Carcoma.

**Querar** .— (tr.) Aquerarse. Apolillarse la madera. — Trabajo que realiza el insecto: carcoma que roe la madera. Antes de extenderse el uso del polvo de talco se usaban estos polvos de la madera querada, en los pueblos criadores

de pino sobre todo, como absorbentes de las humedades en los niños y niñas para que no se irritasen...

**Quiá** .— (Inter.) No. Tampoco.

**Quiay?** .— (loc. Interrogativa) ¿Qué hay? ¿Cómo estás? (Estas contracciones semiesclamativas o interrogativas son frecuentes y múltiples, por ello expongo tan sólo esta muestra...)

**Quicazo** .— (m.) *Carque*. — Pequeña marca con rehundimiento que deja un golpe en la pared

**Quices** .— (loc.) ¿Qué dices?

**Quihacer** .— (loc.) ) Quehacer.

**Quisio** .— (loc.) ¡Qué se yo!

**Quisiopaqué...** — (loc.) Exclamación de advertencia, como prohibiendo.

**Quitapón** .— (m.) DRAE hace una descripción de él como adorno en las caballerías sobre las cabezadas. — En nuestro uso esta prenda o apero se usaba para evitar el miedo en las caballerías, y lo importante eran las antojeras de que se revestía el *quitapón* y que sólo les permitía mirar hacia delante.

**Quiticlera** .— (loc.) Añagaza, rodeo, no ir de frente, como buscando la vuelta a las cosas, ¡vamos! al trato con las personas.

**Quitolis** .— (m.) Cordero. Traducción errónea del lenguaje litúrgico.

## R

**Rabo...** .— (loc.) “Dijo la sabina al clavo, saldrás pero sin rabo.” Este dicho connota la dureza de esta madera.

**Rabotar** .— (tr.) Cortar el rabo a las corderas para, en su momento, facilitar su acceso al macho. Este hecho se practicaba en el mes de Marzo durante la luna menguante. A mano limpia se asía el rabo a una distancia de dos o tres dedos de la base, más que por medida, por asirlo bien, y con el dedo gordo, se buscaba la unión de dos vértebras, se las hacía crujir y de un estirón se separaban los dos trozos. La carne y la piel aún eran tan suaves y blandas que no creaban problemas para esta operación. La luna también afectaba al cuerpo, por eso en menguante, cuando la luna disminuía y todo bajaba: la sabia en los árboles, la capacidad de germinar en las fincas, etc. En aquellas épocas los partos de las ovejas se procuraban siempre para finales de noviembre, todo diciembre y enero, cuando las nieves y los fríos las obligaban a estar encerradas en las parideras... — De ellos salía lato alimenticio y festivo, motivo de meriendas: asados o guisados con patatas cuadradas y salsas... ¡bien regadas!, eso sí. — Raboteo, rabotear en DUE.

**Racholar** .— (tr.) (Palabra de origen andaluz llegada en los últimos años.) Embaldosar, solar

**Rader** .— (tr.) Raer. Limpiar las calderas o sartenes fregándolas con arena y estropajo o con cualquier otro elemento abrasivo o rascador, para quitarles el *jorguín* y los *morros*.

**Rafe** .— (loc.) Ras. — Al rafe: a ras, en paralelo o a la misma altura; acabado con la misma línea. — (m.) Hablando de una obra: la línea última en la altura de las paredes, o en el extremo del alero de los tejados...

**Rajalomo** .— (m.) Arar a surco partido, o sea, rompiendo las lomerías o caballo-

nes de la sementera que se hizo a *chorrillo* y posteriormente *andada*. — En la manera de arar y sembrar preparando para la siega se daban dos formas de arar a *rajalomo* (surcos individualizados) y a *yunto*: junto (que cada surco cubriera el anterior). Después, los segadores con la hoz encontraban mayor facilidad al dividirse el tajo, el mayor al centro, abría corte con tres surcos *caralante*, marcaba el ritmo y colocaba las gavillas, el resto de la cuadrilla uno a cada lado seguía su hacer con otros tres surcos, sumando manadas en la misma gavilla. — Lo que se segaba a *dalla* se sembraba a yunto y se tableaba para alisar la superficie y si se arrancaba a *rajalomo* o a *chorrillo*. — Las máquinas sembradoras y las segadoras eliminaron estos tipos de arada y sementera exigiendo terrenos alisados. — De las cosechadoras no hablamos porque es un lenguaje moderno, aún por escribir.

**Ramblada** .— (loc.) Cantidad de agua que corre por la rambla.

**Ramo** (S. Pedro) .— (m.) Adorno que los mozos colocaban en la ventana de las mozas como reconocimiento..., los más hermosos eran los *ramujos* de cerezas, los más violentos y despectivos los *ramujos* de cardos. (Tradiciones y costumbres)

**Ramujo** .— (m.) Manojito de ramas pequeñas.

**Randrajo** .— (adj.) Niño inquieto y esmirriado.

**Ranzuelo** .— (loc.) Agujero, con la barrena, que se hacía en las cubas de vino para beber de ella sin remover el tape, ni revolver la superficie. — Palo que se ajustaba a este agujero para cerrarlo y que una vez ensamblado y roto no se notaba.\* — En otras partes de

\* Me han contado que la tapadera redonda de una enorme cuba para transporte de vinos adosada a un vagón de RENFE, ha sido adquirida por un museo del vino para enseñar las innumerables estaquillas

- Aragón lo llaman tachar y tachadura, y razón tienen que una vez segado el paillo quedaba tachado el agujero. — Vulgarmente se decía "... echar un ranzuelo..." como si se hablara de hacer una cata.
- Rasero** .— (m.) Madera que se usaba para ajustar las medidas en los áridos. Existían de dos tipos, redondos y cuadrados, la diferencia era que el redondo rasaba la medida aplastando el grano con lo que se eliminaba menos, y el cuadrado arrastrándolo y por tanto eliminando todo exceso... (Con esta explicación dejo al lector abundar en sus fantasías de quienes usarían unos u otros raseros... usureros...) Por eso lo de... por el mismo rasero... no siempre es tan justo.
- Rasmiar** .— (tr.) Pasar rozando contra algo. — Se empleaba principalmente para indicar el roce de las cargas de trigo contra las paredes de las cerradas o de los pajares y de los árboles del camino durante los acarreos.
- Rasmionazo** .— (m.) Arañazo, rozadura en superlativo. *Rasmión*.
- Rasmión** .— (m.) Restregón.
- Rastrapaja, a...** .— (loc.) Que lo lleva todo caralante, sin orden ni concierto, o sea atropelladamente. — Que al segar deja un rastro de espigas y pajas mal segadas o que se caen de las manos.
- Rastrón** .— (m.) Artefacto que transporta arrastras las piedras. Con dos ramas nacidas de un tronco común, haciendo sobre ellas un tablero de palos para almacenar las piedras se acarreaban, una yunta con yugo ejercía el tiro sobre la horquilla arrastrándola, si lo arrastraba una sola caballería, las mismas ramas servían de tirantes y la cruz de las ramas de apoyo y espuerta...
- Ratiza** .— (f.) Planta rastrera o baja y mezquina.
- Reajo** .— (m.) Charcos o lagunas formadas por un manantial o aluvión de pequeñas dimensiones. — De regar. — Regajo. *Chabanca*.
- 
- que por el reverso de ella se aprecian, (por el anverso no se notan) como señal de los muchos *ranzuelos* de que había sido objeto. Desconozco el lugar donde está expuesta.
- Reato** .— (m.) Pequeño hatajo de ovejas. *Rezago*
- Rebullar** .— (tr.) Meter en un rebullo, *enrebullar*, arrebullar. — Coger algo amontonándolo o revolviéndolo sin orden ni concierto. — Rebujar
- Rebullo** .— (m.) Amontonamiento. — Recoger sin doblar una prenda revolviéndola sobre sí misma para que ocupe el mínimo espacio. — Hacer lo mismo con papeles o con cualquier cosa que admita este revolvimiento, apretujándolo. — Rebujo.
- Recental** .— (adj.) Cordero pequeño, nacido fuera de temporada
- Recezo** .— (m.) Residuo sucio.
- Reciento** .— (m.) Porción de masa que se retira de la artesa cuando se hace el pan, para que en los quince o veinte días hasta la próxima hornada fermente y sirva de levadura. Se conservaba en recipiente de barro o madera cubierto con un paño, nunca en metal. Levadura. (Ojo a la luna y al cuarto creciente, siempre es beneficio porque todo crece con la luna)— Por extensión, las sobras de la comida que se empleaban para cenar, o para otras comidas. Con estos recientos, sobras, se hacían croquetas o empanadillas. — *Cataticos*. — En algunos lugares: excremento.
- Recocho** .— (adj.) Barro moldeado o sin moldear seco y endurecido en la era por efecto de sol — La teja recocha estaba a punto de ser metida al horno para cocerla.
- Recochor** .— (m.) Frío recrecido, frío que reseca. — El invierno álgido. — Cuando en el crudo invierno con cielo raso, la poca fuerza del sol hacía que las heladas dieran calor al rostro... — Rehielo. El mejor momento de secar los jamones. En algún lugar dicen *recochor*. — En tierras del bajo Jalón (Épila) lo llaman *recocido*.
- Recortá** .— (adj.) Efecto seguido en la herida de una *descontorcadura*, la carne, que de alguna manera se separa del hueso, "recortá". — En los *descordentados* también se daba, aunque eran huesos dislocados, ya que de ellos se separaba la carne. — Recortada.
- Rechitar** .— (tr.) (arag.) Rebrotar. — Renacer. — Echar *chitos*.



- Rechiza** .— (adj.) Rehecha, renovada. — Sopas rechizas... — Carne rechiza... Enfriada y de nuevo pasada por el fuego.
- Rechizo** .— (m.) Rama o sarmiento nuevo que no lleva fruto, y que se arranca y elimina para un mayor provecho de la planta.
- Redoncho** .— (m.) Círculo de algo. Rodada en algo. — Aro de algún material, por ejemplo metálico.
- Refitolear** .— (intr.) Curiosear, cotillear.
- Refitolero** .— (adj.) Entrometido. — Amante de enterarse de todo.
- Regacha** .— (f.) Reguera. Regato.
- Regalgar** .— (tr.) Andar frenando el paso en las cuestas abajo.
- Regatenda** .— (f.) Lagartija. *Aligaterna*.
- Regirada** .— (adj.) Persona que niega lo que dijo. Chaquetera... — (f.) Cambio brusco de tiempo: Hubo una regirada y llovió...
- Relatoria** .— (f.) Relato y comentario de un hecho o de una historia, alargada adrede, con añadidos e interpretaciones para hacerla interesante y duradera. — Echar una relatoria: sermonear, regañar...
- Remeje** .— (m.) (Arag.) Que se mueve, que no para...
- Remoyuelo** .— (m.) Especie de granza entre la harina y el salvado. — Lo utilizaban para hacer una *pastura* semitostada para los perros, pan o torta de perro.
- Remusgar** .— (tr.) Sospechar
- Rengo** .— (adj.) Derrengado. — Que se mantiene en pie a pesar de sus achaques. — Cojera causada por los achaques.
- Rengañó** .— (m.) Cojera por defecto de la cadera.
- Rengliz** .— (f.) Grieta o hendidura en la pared, techo, y también resquebraja en la madera... — Rendija.
- Reojar** .— (tr.) Echar el ojo con disimulo. — Mirar de reajo.
- Repelea** .— (f.) Búsqueda para encontrar en buena lid, lucha o pelea desenconada y abierta, entre los niños, cuando se esparcían puñados de caramelos, o de otras golosinas, incluso de monedas... En los bautizos era obligación del padrino tirar, adondequiera que cayesen, monedas y caramelos para que los niños los recogiesen rebuscándolos por doquier cayeran en festiva celebración: “¡¡Bautizo pelau, que a mi no me has dau, si cojo al muchacho lo tiro al tejau!!” Este sonsonete se declamaba para pedir al padrino (otro de sus padrinzagos) que tirara los antedichos dulces o monedas... Que eran lanzados al aire, y los niños, a *repelea* los buscábamos
- Repelús** .— (m.) Juego de la baraja, familiar y amistoso consistente en repartir todas las cartas entre los jugadores sin importar número, pero siempre con la misma cantidad de cartas; cada uno por orden y sin verlas, tiraba su carta sobre la mesa nombrándolas de una en una: as, dos, tres, etc. si no coincidía en número continuaba el juego y si acertaba, recogía todas las que estaban sobre la mesa y comenzaba numeración... cuando todas las cartas quedaban en una mano y todos los demás descartados, éste se hacía merecedor del **repelús**; entre todos los jugadores golpeaban en la espalda del que echado sobre la mesa de juego aceptaba el castigo como perdedor, recitando y animándose con el sonsonete: “As: Catasclás. —Dos: repelós. —Tres: De la cara y del revés. —Cuatro: Sopapo. —Cinco: Pellizco. —Seis: Pasareis (no se golpeaba al perdedor, y si alguien golpeaba pasaba él a recibir el *repelús*.) —Siete: Cachete. —Sota: Sota, sotana se come las sopas debajo de la cama. —Caballo: Caballo caballero con capa y sombrero cuenta las estrellas que hay en el cielo, cuéntalas tú que yo no las quiero. —Rey: Rey reinando por las montañas tirando cuescos con una caña”. Al perdedor se le daba una opción para evitar sufrir el castigo de todas las cartas de la baraja, el que tenía la baraja le ofrecía al barajar “...la *copa* por arriba o el *oro* por abajo...” y según la elección del paciente perdedor se tiraban las cartas comenzando por las de arriba hasta alcanzar la copa, o por abajo hasta que apareciera el oro... golpeando según las frases antedichas hasta que llegaba la elección propuesta; cuando aparecía el as deseado todos rápidamente antes que el perdedor tomara su as, debían presentar su carta del mismo palo para

- no sufrir otro castigo del repelús... — Otras DUE.
- Repincho** .— (adj.) Envarado, chulo, ufano, presumido...
- Repingarse** .— (pron.) Ponere de puntillas para alcanzar algo, estirarse para la misma operación.
- Repizcón, comer a...** .— (Loc.) Comiendo pellizcos (siempre con los dedos) al pan o al alimento. — Repizar.
- Repretar** .— (tr.) Apretar sobre sí mismo. — Se decía de la parva indicando que se echaran dentro de ella las pajas o espiga que quedaban desperdigadas y no las alcanzaba el trillo.
- Repretar** .— (tr.) Apretar una cosa contra otra para conseguir más espacio. — (prnl.) *Repretarse*, arrimarse entre sí las personas juntándose para dar cabida a una tercera...
- Repropiar** .— (tr.) Echar en cara. — Acusar recordando algún hecho y recomendando una actuación de mejora. — Reprobar. — DUE
- Repuliciarse** .— (pron.) Embellecerse. — Acicalarse. — Enguapecerse.
- Repullo** .— (m.) Empujón. — Tiritona. — Decir, dar o echar repullos: reconvenir. — DUE
- Resfrior** .— (m.) Frío, sensación de frío penetrante. — Frío que produce espasmos. — Frío sutil que crece y llega al cuerpo abrigado. — Frío helador.
- Resainá** .— (adj.) Dícese de la oveja muy flaca.
- Reservadera** .— (f.) Correa que abraza el cuello de las caballerías desde un muñón de la costilla del yugo al otro muñón colgando paralela al collarón, como si asegurara el yugo.
- Responso** .— (m.) Oración que el cura rezaba ante el *banquillo* de las feligresas, recitando un padrenuestro por sus difuntos, que se especificaban por nombres convenidos y por las velas encendidas, a cada oración correspondía una limosna. — En los domingos y festivos, leyendo la *necrológica*, se hacía esta oración al pie del altar, sin recorrer las *sepulturas*, y correspondía a un arancel anual. — Otras DUE
- Respulear** .— (tr.) No hacer caso a las órdenes recibidas murmurando contra ellas. — Ir rezongando en contra o para evitar una obligación.
- Respulero** .— (adj.) Respondón. — Persona que no calla y que siempre tiene respuesta defensiva y mordaz.
- Restola** .— (f.) Cuchilla roma en forma de media luna o de áncora, que colocada en una vara, justamente en el extremo opuesto a la tralla, usaban los labradores para limpiar la reja del arado. — Agujada. — Restoba en otros sitios (Soria).
- Retabillar** .— (int.) Recoger las sobras de algo por algún provecho, no siempre se refiere a alimentos. — *Abarrer*.
- Retajas** .— (f.) Tiras estrechas de tela, cortadas a propósito, con las que después se confeccionan *mantas* (*Mantas de retajas*) o tejidos de dimensiones apropiadas para proteger los colchones de las rozaduras de los muelles de los jergones. — En la labranza las mantas con que se cubrían los lomos de las caballerías para poner sobre ellas las albardas, etc....
- Retajo** .— (m.) Resto de algo. — Trozo pequeño. — Cosa pequeña y mal valorada. — Otras DUE.
- Retestiná** .— (adj.) Pasada de punto, agria, avinagrada
- Retestinado** .— (loc.) Rincón al sol donde se calientan los cuerpos en demasía. — Como si fuera un retostadero.
- Retestinar** .— (tr.) Pasar de punto, socarrar si es friendo, agriar en los adobos, reseca las carnes al horno, etc. — Penetrar el mal o infección a la herida... (el pelo en el pecho de las parturientas..., la fimosis..., un grano mal cerrado que se infecta...) — Infectarse — Otras DUE
- Retranca** .— (loc.) Tiene *retranca* el dicho, tiene *retranca* el muchacho, es decir segunda intención, o también doble intención o propósito.
- Retrónica** .— (f.) Discurso largo y sentencioso que utiliza un hecho para recomendar un acto, o una manera de hacer, moralizando o solamente obligando a un trabajo. — Otras DUE
- Revoltilla** .— (f.) Las cuatro, cinco o más pajas que se retuercen, en la siega, para sujetar la manada, pasándolas por detrás de la mano y sujetándolas entre

- la zoqueta y el dedo índice que se resguarda con el dedil.
- Reusma** .— (f.) Reuma constante y comunicada. (Deformación despectiva)
- Revenirse** .— (intr.) Derretirse la nieve o el hielo.
- Reverdeguear** .— (int) Que muestran el verdor. Cuando el campo enseña su color verde, predominando sobre el pardo o rojizo de la tierra.
- Ria** .— (interj.). Grito que se da para llamar a las ovejas. ¡Ria! ¡Ria! Tica, tica, ria, ria... — Rita, rita... — Entre los carreteros voz de ánimo para las caballerías... — Otras DUE.
- Ribacera** .— (f.) Margen en talud que sujeta las tablas o bancales de las cuestas para salvar los desniveles.
- Ribazón** .— (m.) Ribazo grande. — Talud entre dos fincas a distinto y fuerte desnivel. — *Cipotero*.
- Ricio** .— (m.) Lletas renacidas con las primeras aguas del otoño, o nacidas de las semillas perdidas en la siega del año. — Ricial. — Trigo o centeno que, en los arreñales, a poco de nacer, despuntan los corderos para engorde.
- Ricio, hacer...** .— (loc.) No gustar la comida, y pasarse todo el rato removiéndolo y separando en el plato.
- Riguera** .— (f.) Acequia pequeña, cuneta o surco natural con agua corriendo. Reguera.
- Rinconera** .— (adj.) Dícese de la nuez que tiene los gajos apretados y casi escondidos en las cáscara.
- Rinrán** .— (m.) Condimento hecho con vinagre, azúcar y agua. —Otras DUE
- Risión** .— (pop.) Hacer la *risión*, hacer el payaso. — Ser el hazmerreír. — Ridículo.
- Robisca** .— (adj.) Dícese a la oveja con manchas negras en la cara.
- Rochanillo** .— (adj.) Niño de corta edad.
- Rochano** .— (adj.) Chavalillo de 10, 12 años. Rochanillo, niño más joven. — Zagalillo, pastorejo.
- Rocho** .— (m.) *Piazo* en *iriazos* o lugares poco productivos o de difícil acceso por encontrarse en cuesta (*encostarado*), o lleno de pedriza, pero que para sembrar unas lentejas o unas guijas sí que servía.... — *Piazo* pequeño.
- Rodada** .— (f.) En los sitios donde se crían las setas, pequeñas agrupaciones de las mismas. Rodada de setas. — sandas paralelas que dejaban los carros, ahora los tractores y vehículos con ruedas.
- Rodilla** .— (f.) Trapo viejo y áspero para fregar los suelos, por ejemplo.
- Rollo** .— (m.) Aro de tela que se ponía sobre la cabeza para hacer una plataforma y facilitar el equilibrio de cuanto se quisiera transportar
- Romo** .— (m.) Descendiente de caballo y burra. — En tierras de Calatayud se añaden los complementos de rojizo, pequeño y redondo de culera. — Otras DUE
- Ronjiñón** .— (m.) Pájaro canoro
- Roñosa, Sardina...** .— Arenque..., en salmuera. — *Sardina roñosa*
- Ropero** .— (m.) *Hato* de segadores... *Fardo*. *Avío*.
- Rosa** .— Lenguaje según manera de tratarlas y llevarlas:  
 Rosa en la boca es de burros.  
 En la oreja de animal.  
 En el pecho de valiente  
 y en la mano es de galán.
- Ruedo** .— (m.) Forro que fortalecía la saya en la parte inferior, que al recogerla en la cintura, se volvía al exterior y evitaba los roces y humedades del cántaro apoyado en la cadera. Y cuando llovía, incluso se atrevían a cubrirse la cabeza, dejando a la vista los refajos, o la saya con la que estaban en casa. — *Haldar*.
- Rujiazo** .— (m.) (Arag.) Acto de rociar la calle para no levantar polvo al barrer, o de humedecer la ropa tendida al sol. — Lluvia corta y escasa. — Rujiar, rociar.
- Rumios** .— (loc.) Se dice de la suciedad agarrada al cuerpo o a las cosas. — Roña
- Rulo** .— (m.) Aro metálico que de niños hacíamos rodar delante de nosotros bien golpeándolo con la mano, con un palo o empujándolo con un alambre grueso y duro doblado con forma de un cuatro que llamábamos *guía*. — Otras DUE.

## S

- Sabinar** .— (m.) El noventa y nueve por ciento de los montes de *Labros, Anchuela, Amayas...*
- Saborí** .— (m.) Cuentan que en los años del hambre, igual que pasaban los mileros alcarreños gritando “¡Mieel dee laa Alcaaaaarriia!”, también recorrían las calles de Madrid, algunos otros que a su vez voceaban: ¡¡¡ s a a b o r i i i i !!! Y prestaban a las madrileñas para condimento del sabroso cocidito el garrón de un jamón durante el tiempo que pagaran, si una perra gorda: media hora en los años 41... (Alguien que lo padeció, me lo contó así... que yo, ni afirmo ni niego.)
- Sacaliño** .— (m.) Vara con un gancho en una punta. Útil para sacar de un pozo o del agua alguna cosa. Se emplea para expresar el ansia de conseguir bienes que algunos tienen. “Menudo sacaliños está hecho...”
- Sacamula** .— (m.) Hacer labores de yunta, arar etc. con tres caballerías en yugo de dos colleras, intercambiándolas. — Cuando se quería domar a una mula joven, para que no se atosigara en el esfuerzo incontrolado, se le daba descanso de vez en cuando sin separarla de la yunta. — Para una labor más profunda y trabajosa, por la dureza del hacer, cuando se consideraba una con cansancio se cambiaba por la de refresco y se continuaba la labor sacando tierra nueva y enriquecer el humus renovando el suelo... — “...*ir a sacamula...*” con labor a tope y con estrés, atropelladamente...
- Sacar de pila** .— (loc.) Apadrinar en el bautizo.
- Sacar los pies de las alforjas** .— (loc.) Abandonar la sencillez, el candor y la ingenuidad.
- Sacar tajá** .— (loc.) Aprovechar, conseguir utilidad, no siempre justa o equitativa. — Se decía de quienes se llevaban una buena hijuela o herencia; ahora, hace unos días, decía un abuelo, señalando a otros con una substancial prejubilación: “... esos han sabido *sacar tajá*, mucho buena *tajá...*” — Dar un braguetazo.
- Sagato** .— (m.). Lugar elevado alrededor del fuego del hogar. — Lugar sobre el escalón del hogar, o el mismo escalón. — Lugar donde se adormilaba el gato junto al fuego del hogar — *Poyato*
- Sagudión** .— (m.) Samugazo inesperado, fuerte y atropellado. — Meneo estentóreo, rápido y brusco.
- Sahumerio** .— (m.) Humo de la sustancia (nunca fétida aunque no se añadan aromas) con que se ahúma. — Acogida que se hacía a las recién casadas cuando iban a vivir al pueblo del estrenado marido, acompañándola con los humos de vencejos encendidos y bajo palio de serón viejo...
- Salmuera** .— (f.) Compuesto medicinal de vinagre y sal que se aplicaba a algunas heridas y a todos los males de extremidades que no fueran roturas de huesos. — En las caballería era como mano de santo... — Otras DRAE.
- Samuga** .— (f.) Palos con las muescas apropiadas para una vez atados entre sí se colocaban sobre la albarda de las caballerías para el transporte de los haces de mies, o de cualquier otra cosa que se atara a un lado y a otro. En el centro de estos palos se ataba una larga y sólida sogá para atar lo que se cargara.
- Samugazo** .— (m.) Golpe seco, contundente y fortísimo en una riña o pelea, del que Dios nos libre. (Hablando en propiedad golpe dado con la samuga) — Si el contrincante no tiene escrúpulos puede incluso darlo por la espalda y a escondidas. — Cualquier golpe contundente y seco

**Sanantona** .— (f.) Mariquita

**Sancochar** .— (tr.) Estropear. *Sancochar*.

**Sangiliar** .— (tr.) Rebuscar intensamente, encontrando o no encontrando... (procederá del latín “sine cella” = sin despensa, o de la influencia árabe “yahil” o sea gilí (tonto), con lo que en su origen, si lo hiciéramos proceder del latín significaría buscar en despensas y atroxes, y si del árabe andar ton-teando a la vez que se rebusca...) — *Sujulusmiar*

**Sanguino** .— (adj.) De rápido agriamiento y acaloramiento. — Muy reñidor. — Otras DUE

**Sanselo** .— (adj.) Alelado. Despistado. Ido.

**Santiscario** .— (m.) Interior de la persona donde se encierra sin aceptar otras propuestas etc. “Salir de su santiscario...” — Capacidad de conocimiento o los mismos conocimientos.

**Sarnoso** .— (adj.) Malo. Peligroso. Perjudicial. — Otras DUE.

**Segunda** .— (adj.) Día (segundo domingo) en que el cura desde el altar proclamaba el compromiso de bodas entre los novios, previniendo y exigiendo denuncia a los que pudiesen conocer causa, razón, o motivo para no celebrar el matrimonio. (Las amonestaciones o proclamas de matrimonio se hacían en tres domingos consecutivos, 15 días.) De las tres, la segunda era la más importante. Se reunían ambas familias y los más allegados. Ese día se manifestaban las capitulaciones matrimoniales y las ayudas familiares a los contrayentes. Como fiesta: se daban tortas y cañamones tostados a todos los familiares e invitados. Los mozos del lugar recibían su costumbre: vino, torta y cañamones. Los requisitos de la novia en la misa era la de confesar y comulgar: costumbre cristiana que manifestaba la virginidad, y la de dar un pan con una vela para beneficio y luz de la iglesia.

**Segureta** .— (f.) (Arag.) Segureja, hacha...

**Selas** .— Pueblo donde nace el río Mesa, y con salinas en los mojones con Anquela, ya abandonadas y desaparecidas.

**Sentón**.— (m.) Asiento, poyo. (Torrellas)

**Señor mío y Dios mío** .— (loc.) Voz, advocación o jaculatoria que en el momento vértice de la misa, “...en el alzar a ver a Dios...” como se llamaba a la consagración, recitábamos todos los presentes, dándonos los golpes de pecho anunciados a son de campanilla. De estos hechos salió el dicho de que no por muchos golpes de pecho...

**Sepultura** .— (f.) Lugar en la Iglesia donde cada familia se colocaba con su *banquillo*, esterilla y reclinatorio (o solamente almohada para arrodillarse), y a donde el cura acudía con el hisopo a rezar por los difuntos de la familia. La dueña de la sepultura arrojaba una moneda en el bonete o bandeja a cada oración. — *Responso. Necrológica*.

**Sereta** .— (f.) Serón pequeño para acarrear arena.

**Signati** .— (m.) Fiesta de los signati. Festividad de todos los Santos, uno de Noviembre, recibe el nombre de la lectura evangélica en latín donde se nombraba hasta doce veces la palabra *signati*. — Estas fechas, la de los signati, (uno de Noviembre) señalaban el momento de trasegar, se daba por sentado que los vinos ya habían fermentado. (Beleña...)

**Sobaquillo** .— (loc.) Manera de tirar piedras, o de jugar a la pelota con el brazo pegado al cuerpo, sin abrir la axila, con el hombro como eje.

**Socarranoches** .— (adj.) Que ni descansa ni deja, en su afán de trabajar para su mayor beneficio... — También se dice del juguista empedernido...

**Sofaldear** .— (tr.) Rebuscar por debajo de las personas, a sus pies removiendo los estorbos, sean pantalones, faldas, y si en las alcobas, encajes y colgantes de colchas, etc.

**Solfas** .— (loc.) Venir con *solfas*: con chismes, cuentos o habladurías... — Andar con *solfas*...

**Solfear** .— (loc.) Ir *solfear*: murmurando, gruñendo a media voz, semientonándola.

**Soldadesca** .— (f.) La de Hinojosa. Lucha entre moros y cristianos a lo largo de la procesión, en que unos roban a los otros la imagen de la Virgen, que al final, estos la recuperan trayendo a sus creencias a los otros. Todo

ello teatralmente representado, entre las espadas que luchan, el griterío de las voces declamatorias, pero a caballo de hermosas y ricamente enjaezadas cabalgaduras.

**Sollejo** .— (m.) Pellejo.

**Somallar** .— (tr.) Desollar, despellejar. — Asar socarrando. *Asomallar*.

**Somallarse** .— (intr.) Hacerse una herida quemándose.

**Somarda, ...a lo** .— (adj.) Como a escondidas, como si se ofendiera y nadie se lo esperara. — Envuelto en astucias burlescas. — El que tira la piedra y esconde la mano. — Somardón

**Somarro** .— (m.) Carne de cabra o de oveja curada con ajo, sal y al humo del hogar ya que debe permanecer colgada en la chimenea durante el tiempo necesario según gustos o necesidades. (Las ovejas modorras (ovejas locas en terminología actual o inglesa) eran excluidas de todas las demás condimentaciones y guisos, sólo en ésta, por la salazón y el largo tiempo expuestas al humo se las consideraba maduras y saludables; de ellas, solamente se aprovechaban las piernas, costillar y paletillas.) — Otras DUE.

**Sombrerete**.— (m.) Juego de pastores para demostrar la habilidad en el manejo de la garrota con que se facilitaban el cuidado del ganado además del caminar, consiste en tirarla desde una distancia de treinta pasos y colocarla, hacer que apoye sobre una manta doblada, que le haga sombra. Las normas publicadas en el n° 3 del Periódico de la Asociación de Amigos de *Labros*, verano de 1984 se resumían y normalizaban así: “Un juego tan tradicional en *Labros* como el sombrerete, ha sobrevivido cada verano con el torneo que se organiza... Las normas resumidas en este entretenimiento, practicado entre los pastores para demostrar su habilidad en el uso de la garrota son las siguientes: ELEMENTOS: *Garrota*, bastón curvo por la empuñadura, más grueso por ella que por el apoyo, sirve para caminar y para lanzarla y poder corregir la marcha de las ovejas cuando se desmandan. *Manta*: la de pastor doblada cuatro veces. COLOCACIÓN Y TIRO: Desde una distancia de unos treinta pasos alargados se lanza la ga-

rrota de manera que quede pisando la manta colocada en el suelo. PUNTUACIÓN: Puntúan por igual todos los lanzamientos que acaban con la garrota posando la manta, no importa cuanto monte en la manta. Gana quién pise la manta y si son varios, se desempata. Si ninguno coloca la garrota pisando la manta, se miden distancias y gana el que la haya colocado más cerca.

**Sañarrina** .— (f.) Sueño propiciado por algo, sea el calor, sea la digestión, etc., — Somnolencia.

**Sopa de gato** .— (f.) Sopa hecha con semillas de anisillos y azúcar y un poco de harina, especial para los niños de pecho cuando comenzaban a comer.

**Sopas hechizas** .— (f.) Sopicaldo de pan con un poco de pimentón para darles color, o con una cucharada de la manteca de la orza de los chorizos y un ajo para darles sabor y color

**Sopas rechizas...** .— (f.) La misma palabra lo dice: Rehechas, las sobras de ayer para hoy. Sopas de sustancias anteriores..., y se distinguen de las *sopas hechizas*, porque son simplemente recalentadas, sin añadido ninguno.

**Sopeta** .— (f.) Pan untado de vino y azúcar o miel. También pan retostado en la sartén con manteca y remojado a pequeños trozos dentro de una soperá con vino y espolvoreado con azúcar. — Para dar ánimo a los pollos y que no pasaran frío si se escapaban de la acogida de la *culeca*, *llueca* o *clueca*, se les ponía unas migas de pan con un chorro de vino; en alguna ocasión se nos fue la mano con el porrón y la borrachera la representaron tumbados de espalda al suelo con los alones ligeramente abiertos y las patas alzadas removiéndolas suavemente... — *Culeca*.

**Sopete** .— (m.) Guantazo. — Moquete.

**Sorna** .— (f.) Calor sofocante... Hace una *sorna*... se decía al centro del día o a la hora de ir al tajo con la hoz y la zoqueta... — Pero, sobre todo cuando las nubes aumentaban la presión atmosférica, sin que el calor, el calor de julio o de agosto, aminorara, ni corriera el mínimo vientecillo...

**Sorracao** .— (m.) (Alcarria) Dícese de la siesta breve y mal sondormida. — Siesta socarrada... aunque nosotros lo

- decimos más bien de las noches: *Socarranoches*.
- Sorrampa** .— (f.) (Arag.) Líquido baboso. Como afectado de limo. Tal vez aceitoso...
- Sositainas** .— (adj.) Soso en superlativo y con sentido despectivo.
- Sostra** .— (f.) Pieza para arreglar la albarca.
- Sostras** .— (adj.) Zarrapastroso, estrafalario.
- Sostre** .— (m.) (Arag.) Barrillo que deja el poso del vino
- Suin** .— (m.) Tela que recubre el mondongo del cerdo, también el sebo de los corderos y cabritos. Tela que recubre las entrñas.
- Sujulusmiar** .— (tr.) Indagar, curiosoear. — *Sangiliar*.
- Sulsida** .— (f.) (Arag.) Hundimiento de tierra.
- Supiendo** .— (tr.) Sabiendo que es gerundio.
- Sustancia** .— (f.) Para catarros y para superar los fríos, se hacía un preparado de yema de huevo batida con vino y azúcar... o con vino viejo.
- Sustrán** .— (adj.) Mal apañado — *Sostras*. — Mal trapeado o mal vestido.

## T

- Ta pa tú** .— (loc. Arag.) Expresión aragonesa de la ribera del Perejiles. Interjección. ¡Te parece a ti ...!
- Tabla** .— (f.) Bancal estrecho y largo en una cuesta, o aprovechando un desnivel de terreno. — Otras DUE
- Tablilla** .— (f.) Tabla cuadrada con mango, en la que se rodeaba la cera hilada, para poder traerla y llevarla e iluminar las estancias dentro de la casa; aunque su lugar más frecuente fue siempre en el *banquillo* de los *responsos* en la iglesia. — Otras DUE
- Tablón** .— (m.) Tabla gruesa, arrastrada por una caballería y sobre la que se colocaban piedras o se posaba el labrador para alisar los surcos de la sembradura y romper los pequeños terrones... Algunos le claveteaban herraduras por debajo para conseguir un mejor efecto de desterronar. — *Destripaterrones*.
- Tafugo** .— (Adj.) (Arag.) Bruto, brozas, torpe. Mastuerzo
- Tajá** .— (f.) Trozo de lomo, chorizo, longaniza o güeña conservada en la orza. — Tajada de la orza.
- Tajador** .— (m.) (Arag.) Vaina de latón en que colocábamos una cuchilla de afeitar para sacar punta a los lapiceros y que se cerraba sobre otra, al modo de una navaja, para evitar el peligro de cortaduras. — Tajalápiz. — Otras DRAE
- Tajo parejo** .— (loc.) Manera en que nos obligaban a trabajar cuando de niño comenzábamos a ello. A *tajo parejo*. O sea sin dejar nada, ni adelantarse o retrasarse dejando cosas inacabadas... — Al comer las gachas de harina de guijas también, ya que nos gustaban más los tropezones, o séase los tostones y los trocitos de tocino con que las animaban. — *Tajo parejo*: sin cuidado, atropelladamente, sin importarle nada ni nadie... Llevar todo a *tajo parejo*. *Caralante*.
- Tajuguera** .— (f.) Escondite del hábitat del tajo o tejón. — Ser... o estar... en una *tajuguera*, estar o tener lejano y trabajoso el tajo.
- Talanquera** .— (f.) Dos palos paralelos unidos por otros perpendiculares como si fueran una escalera, donde se echaba el forraje para que lo comieran las caballerías. Por supuesto que el espacio entre los travesaños era acomodado al morro de estos animales o de las ovejas, ya que también a ellas se alimentaba con hierbas: esparceta, alfalfa o alcacer. Estas talanqueras se colgaban a altura suficiente para que comieran siempre entre los palos, nunca lo sacaran por encima.
- Talega** .— (f.) Saco de tela fuerte, largo y estrecho, con capacidad para fanega y media.
- Talegazo** .— (m.) Caída sin defensas, cuando llevábamos las manos en los bolsillos, por ejemplo. Como si fuéramos una talega.
- Talonera** .— (f.) Ala trasera en las *albarcas*. — Correa de cuero o caucho que defiende el talón...
- Támara** .— (f.) Rama pequeña, seca y desnuda de hoja. — El DUE dice: (Guad.) Carga o medida de leña cuyo peso es de ocho o diez arrobas.
- Tamarazo** .— (m.) Golpe dado con la támara, por extensión con cualquier otra rama.
- Tamborinada** .— (f.) (Arag.) Caída en redondo.
- Tamujos** .— (m.) Ramitas u hojas adheridas al rabo de las olivas o de otras frutas, cerezas por ejemplo, que vienen a la cesta al recogerlas.
- Tanga** .— (f.) Trozo cilíndrico de madera que se ha de derribar jugando con la *cuja*.
- Tanganazo** .— (m.) Trago de jarro grande y todo seguido. — Golpe dado con el tanganyillo, o con la *tanga*, también golpe dado a la tanga con la *cuja*.



- Tanganillo** .— (m.) Artilugio consistente en un simple palo de determinada longitud colgando de un collar que impide andar a los perros, y se les ponía en época de veda, sobre todo a los galgos. — Cencerro muy pequeño. — Apoyo de una trampa, la loseta de piedra que cubre el nido se apoya sutilmente sobre un palito llamado *tanganillo*.
- Tapaculos** .— (m.) Escaramujos.
- Tapadera** .— (pop.) *Todo puchero tiene su tapadera sea de barro o de madera, y si no le basta una piedra.*
- Tapas** .— (f.) Abultamiento de las albardas en la parte delantera y trasera. — Véase *Albardero*.
- Tarabeta** .— (f.) Trozo de madera que sirve para cerrar puertas y ventanas, tarabilla.
- Tarantela** .— (loc.) Ir con su *tarantela*. Es decir con su tema, que va a lo suyo.
- Taravíl** .— (m.) Pedazo grande, cantero de pan. *Zaravil*.
- Tarivuelco** .— (m.) Dar la voltereta o simplemente trastabillar por un tropiezo.
- Tarja** .— (f.) (Aunque está en el DRAE, en sexta acepción, no puedo pasarla por alto.) Cuadradillo de madera donde con *pintes* o muescas en cada ángulo se señalaban las compras en la tienda, carnicería etc., llamados *pintes*, *escabacotes*, *esconces*. — Los clientes del herrero la usaban con forma de tablilla sobre la que con hierro candente enumeraba las herraduras o aguzamientos de barrón o etc. — Añadiré que tarjar, como tarjador, provienen de tarjar=cortar, que la palabra *tarja* fue o es utilizada para contabilidad en algunos lugares, rayando en la pared o en una pizarra: uno, dos, tres, cuatro, ¡tarja! y hacían una línea que tachaba los cuatro palotes o una raya más larga como la quinta dando facilidades al contar los totales; en otros lugares la tarja cortaba sobre nueve, lo que equivalía a diez
- Tarjadera** .— (f.) Tajadera para cortar el agua.
- Tarjador** .— (m.) Tabla redonda con asa que se usaba para recibir sobre ella la masa de pan. — También madera rectangular sobre la que se cortaba la carne.
- Tarje** .— (m.) Plumín. Pluma metálica (de picopato) que usábamos uniéndola al soporte o plumier (portaplumas) para escribir mojando en el tintero, y echando borrones en el cuaderno. *Plumillero*.
- Tarranco** .— (m.) Restos de cepa o de rama gruesa, incluso de raíz, que se encuentra en los suelos semienterrado, deformado y seco.
- Tarria** .— (f.) Correa del aparejo que pasando por las nalgas de la caballería, o por debajo de la cola no permitía que se fuera para delante. *Atarre*
- Tartana** .— Último vehículo de tracción animal que pasó por *Labros* transportando personas y correo. Después comenzaron los autos de línea, en los años treinta y cuarenta a gasógeno, con su caldera en la trasera, la línea se cubría de Ariza a Molina, después, entrados los cuarenta el tío Sixto con vehículo a gasolina y veinte plazas...
- Tartanedo** .— **Minguella (1910)** En 1353 *Tartanedo* tenía dos beneficios (dos curatos). — **Perruca Díaz** "... es lugar muy antiguo según consta del Lábaro grabado en la puerta de la Iglesia que es magnífica..." — **Nomenclator (1886)** ...tiene unos 100 vecinos. El terreno no es de mala calidad pero solamente produce mucho trigo y demás cereales, montes escasos de chaparro y otras matas, y excelentes pastos para ganadería, que es uno de los principales remos de la industria que tienen aquellos pueblos... ...cuna de... D. Vicente Manuel Martínez, arzobispo de Zaragoza. Hizo la fuente pública en 1816. — **Sanz y Díaz (1982)** "Tendrá unas sesenta casas sobre la ladera de un cerro, con una iglesia parroquial sin nada de particular, salvo la escalera de caracol de su torre, asegurándose que es templo antiquísimo." — **Claro Abánades** "Lugar con camino vecinal a la carretera de Cillas a Alhama, con producción de cereales de excelente calidad y conservando antiguos y sólidos edificios... La iglesia de excelente fábrica, con una gallarda torre... ...Según el cronista López de la Torre Malo, en esta iglesia se conservan seis Santas Formas, convertidas en sangre en el año 1710, ...el templo fue restaurado en 1516, según inscripción... -In anno Christi 1513 fundata fuit hic ec-

clesia-... El origen de este templo lo remontan algunos a los tiempos de la dominación romana...” / Habitantes en 1797: 259; en 1.812: 180; en 1.835: 191; en 1.863: 462; en 1935: 450; en 1950: 357. — **En un documento del año 1226**, diciembre 13, Molina; (en que se trata de la cesión de los molinos de Anquela a los canónigos de Buena-fuente.) (Documento transcrito por **Pérez Fuertes** 1990 pag. 402-403), entre los firmantes y componentes del concejo asesor, responsable y notariable del documento, se encuentra un Pascual Domingo de TARTANEDO. — **El diez de Agosto de 1.369 el rey D. Pedro IV** de Aragón hace donación de TARTANEDO “...que yes aldea, de la dita vila con todos sus términos e jurisdicción civil e con cases, fortalezas,... yes a saber, entro un numero de trenta casas o fuegos...”, y el 11 de agosto de 1371 el mismo Pedro IV, *el ceremonioso*, o *el del pugnalet* como lo apodan los catalanes, confirma esta misma donación, a Antón Sánchez hijo de Bartolomé Sánchez... Estamos en plena época de dependencia a Aragón, y ambos, los Sánchez, jugaron un papel importante en la decisión de abandonar a Bertrán Duguesclín, (con éste nombramiento perdían en fuero de señorío monárquico) nombrado por Enrique de Castilla como señor de Molina, buscando a un rey como SEÑOR y que a su vez RESPETASE LOS FUEROS.... Estas donaciones (la de Tartanedo) con pérdida de pertenencia directa al Señor de Molina (fuero importante y primordial), y otros síntomas de repartos de beneficios, y abandono de derechos fueron causa de pérdida de FUEROS y melló el ánimo de los habitantes del Señorío que en el 1.375 volvieron a Castilla en su empeño de mantener sus fueros. No olvidemos que esta estrategia histórica le valió el apodo ...DE ARAGÓN, SEÑORÍO DE MOLINA DE ARAGÓN. (Documentos para la historia de Molina en la Corona de Aragón) — **Monge Molinero** presenta diversas hipótesis, “...onomatopeya TART del traqueteo del carruaje. De TARTAN, del francés tartan: tela de lana con cuadros o listas cruzadas... De origen Occitano TARTANA = “cernícalo”; del gallego portugués TARTARANHA; o del italiano TÄRTARO, ave, especie

de golondrina...” — **Ranz Yubero** “Gentilicio Chínganos. ... Arqueología e Historia: A la edad del Bronce más antigua pertenecen los restos de *Tartanedo* (Sánchez - Lafuente, 1980, 10) ... - Según García de Diego (1959, 183) los derivados de la raíz TAR- como *Tartanedo*, indican cerros, oteros; ...Según Sevilla y Canal TARA- debe ser céltico, y se refiere al trueno o a montes altos donde caen los rayos... En *Tartanedo* existió una torre vigía (Herrera Casado 1988, 752), que ahora, (según Abánades 1969, 45), es la torre de la iglesia.” — **Buscando por un camino** distinto, encuentro que **A. To-var** y **J.M. Blázquez** (1.982,40-41) comentando la sublevación de Hispania en el año 196 a.C. y la presencia de Catón enviado de Roma para dominarla, y ante la dificultad de adecuar los movimientos de este pretor, y según Tito Livio narra, dicen: “...El texto de Livio es confuso, pues se refiere a Sagentia... en la provincia de Cádiz, pero no parece creíble que Catón llegara tan lejos... Schulten (FHA III 189) corrige este nombre en Seguntia,... Sigüenza, y cree reconocer el campamento de Catón en el de Aguilar de Anguita, ...¿Cómo vamos a explicar... que ahí se hable de turditanos? Por otra parte, es evidente que Catón fue el primer general romano en penetrar en la Celtiberia occidental... Pero Turdetania es citada por Livio en relación con estas campañas y el propio Catón habla en sus fragmentos de ir a **TURTA**. ... Estos movimientos de Catón son más bien un reconocimiento de la provincia (celtiberia) que una conquista...” Toponímicamente Tartanedo procede de Turta, o si se quiere de Tartessos, antecesores de los turdetanos, exportadora de plata. El enclave actual del pueblo se encuentra a poca distancia de las minas de plata de *Pardos* en la sierra de las Parameras de Molina, las comunicaciones desde Bilibilis hacia el sur con aportes de minerales, es camino cómodo, del Mesa al Gallo y al Tajo para enlazar hacia Cuenca... No podemos descartar, sino tener muy presente, que como anteriormente escribí citando a Ranz Yubero “A la Edad del Bronce más antigua pertenecen los restos de Tartanedo...” Por ello quiero deducir que no sólo por topónimo, también por proxi-

midad a una fuente mineral pudo ser el grupo de explotación y transporte de la plata hasta Cádiz o a Tartesos de quienes procedían los comerciantes, y de los que fácilmente se desprende la toponimia. — **El pueblo es antiquísimo.** / La Ermita de S. Sebastián del siglo XII. Románica. / Portada de la iglesia siglo XII, románica / Un lugar importante fue S.Gil, donde la torre vigía permaneció desde un origen no valorado por documentación, a no ser que nos apoyemos en Claro Abánades y otros con sus topónimos, trasladando el nombre de torre eximia a ésta de S. Gil, y no a la de la Iglesia..., nosotros la vimos desmoronada y resquebrajada por el centro, hasta que en 1959? 1961? se vino totalmente abajo. — Un dato curioso e importante: en Tartanedo no hubo cabrada ni se pudo pastorear cabras incluso entre las ovejas, la causa es que comen chaparro y encina, y al ser éste un bien escaso y necesario para el fuego del hogar, daban orden prohibitiva a todo bicho que lo atacara... por tanto a las cabras. — En este pueblo desde época inmemorial existió la creencia de que los bautizados en la pila bautismal de su Iglesia dedicada a S. Bartolomé apóstol gozaban de unos favores especiales como estaban narrados en esta oración poética: “San Bartolomé madrugó antes que el gallo cantó, (el pié derecho se calzó y el izquierdo no acertó, andando se encontró con el señor.) —y a Jesucristo encontró:— ¿Dónde vas Bartolomé? (Yo señor con vos iré.) —Adonde tú vayas, yo iré...— Te voy a dar un don que no lo he dado a ningún varón: En la casa que seas tres veces nombrado no caerá centella ni rayo, ni nacerá niño de espanto ni morirá mujer de parto.” (Según información recogida en otras fuentes, la misma e igual creencia narrada con las mismas palabras se da en un pueblo de Soria, y en otro entre Borja y Tarazona.) — **Año de 1.950** “Habitantes 357, Presupuesto Municipal = 18.328'03 pesetas. Con medios propios del Ayuntamiento, se ha contribuido a la restauración de la Iglesia parroquial, construyéndose también dos graneros para el Servicio Nacional del Trigo.” (Dip. Prov. Ayuntamientos. 1950)

- Tartir** .— (intr.) (Arag.) Moverse mucho en la cama por no poder dormir.
- Tasco** .— (m.) Nevada grande. *Ha caído un tasco de nieve...* — Cantidad grande.
- Tastaravilla** .— (f.) Cáscara de los garbanzos, aunque propiamente llamábamos así a la cáscara del trigo que salía en el salvado.
- Tastaravillos, tirar los...** .— (loc.) Deshacerse de las cosas sobrantes, tirarlas.
- Tastarilla** .— (f.) Capa o costra fina. — Tastana.
- Tasugo** .— (adj.) Gordo.
- Teguillo** .— (m.) Palo de rama de sabina que colocado en el tejado rellena los cabrios y soporta el pajuzo que hará de cama a las tejas. — Otras DRAE.
- Teje** .— (m.) Juego del TEJE: Cuadrículando el suelo, se echaba sobre el suelo una piedra lisa o un trozo de teja y con el pie a golpecitos, yendo a la pata coja, se le llevaba de cuadrícula en cuadrícula en varias veces: saltando de uno en uno, de dos en dos, en cruzado... todos y cada uno de los cuadros del dibujo. — Tejo. — Truco.
- Teje, teje!** .— (pop.) Tosusca...
- Tentón. Lo buscó al...** .— (loc.) A oscuras. — Localizar algo sin alumbrarse. Dando manotazos de aquí para allá con la posibilidad de destrozos, y si estos se dan, más realidad cobra el dicho: con lo que se dan dos interpretaciones, la habilidad de localización de las cosas..., y... el desprecio por las consecuencias surgidas, dado que las puertas entreabiertas siempre están al acecho en las oscuridades...
- Tela** .— (f.) *Suin*. — Membrana que recubre el mondongo del cerdo. Friéndola, se saca la manteca, y con sus resto que llamamos *chichorritas*, se hacen tortas. Cuando está entera, con ella se enfundan los *fardeles*.
- Telique** .— (m.) Paño confeccionado con trozos de telas de colores — *Birlonguiou*.
- Templau** .— (adj.) Valiente y con serenidad. Presto y dispuesto pero sin atropellos... Templado. — DUE
- Tentemozo** .— (m.) Palo que se adosaba debajo de los cogujones de los serones

para que se abrieran y cupiera más ciemo. — Otras DUE.

**Tenterenublo** .— (m.) Determinado toque de campanas en las tormentas para aplacar las nubes de tronada, intentando romperlas con el sonido más estridente que se les pudiera sacar... Sonaba diariamente al mediodía desde la Cruz de Mayo a la Cruz de Septiembre. — En algunos pueblos tenía su tonadilla Tentertenulo que viene nulo - por el cerro de la Mesa - con los ángeles de San Juan - que sea de agua y no de piedra - por el bien y por el pan. - Tantarantin tantarantan...

**Tercer, Al tercer día** .— (loc.) Un día sí, otro no, otro sí, otro no... Un día sin otro como también se dice. — Formas de convenir entre pastores para cuidar el ganado cuando entre dos juntaban un hatajo. O entre labradores si cada uno tenía una sola mula.

**Tica, tica... ríaa, ríaaa** .— (exclam.) Voces para llamar a las ovejas.

**Timarro** .—(m.) Tronco de támara hecho tizón cuando no se ha consumido totalmente. Utilísimo para *enjorguinar*. *Tismarro*

**Tin—Ton** .— (m.) Columpio.

**Tinau** .— (m.) Tejadillo que cubre la mitad del corral o de la corraliza, bien sea de barda o de teja. — Tinado

**Tintinear** .— (tr.) Columpiar. — (Prn.) Bandearse en el columpio. *Tintuliarse*. *Tintoniarse*

**Tintoniarse** .— (prnl.) Mismo significado.

**Tintuliarse** .— (prnl.) Columpiarse. Bandearse en el columpio.

**Tintulión** .— (m.) Columpio.

**Tío** (**¡diptongado!**, **no hablamos de tío: ¡palabra llana!**, **y tampoco de tió: ¡aguda!**) .— (adj.) (No se pierdan de vista los acentos.) Para distinguirlos diré que tío con acento indica familiaridad, hermano del padre o de la madre; tió con acento agudo: solterón familiar en costumbres aragonesa— catalana; **entre nosotros tío diptongado recibe el sentido de respeto y titularidad amistosa**, lo dábamos a todos los mayores, y no decíamos *abuelo* sino a nuestros familiares que respondían por ello, ni llamábamos *tío* sino a

quienes realmente lo eran por lazos de consanguinidad o políticos.

**Tirar los pantalones** .— (loc.) Hacer las necesidades: defecar. Hacer de vientre.

**Tismarro** .— (m.) Palo de la lumbre a medio quemar. *Timarro*.

**Tongás** .— (f.) Hacer (tongás) turnos para amasar, acudir al horno según el turno o vez que correspondió al echar suerte la noche anterior, para cocer y sacar el pan del horno. En los hornos de poya, el hornero, todas las noches, sorteaba entre los que necesitaban cocer, el orden en que llevarían su pan, *tongás*.

**Tonta; Tortilla tonta** .— (f.) Tortilla hecha de trozos de pan y huevo batido y cocida después en una salsa de ajo y perejil, así era la *tortilla tonta*.

**Tontiar** .— (intr.) Lo solemos hacer todos, sobre todo al iniciar o buscar noviazgos, y mientras duran. — Enredar.

**Tontilán** .— (adj.) Que tontea, ...en según que cosas...

**Toquitiar** .— (tr.) No cesar de pasar las manos por cualquier sitio o por cualquier cosa. — Manosear. — Sobar.

**Torero (Echar un...)** .— (m.) En las competiciones de arada, un torero era el surco que, prescindiendo de lindes, abría la yunta y el labrador, según la distancia establecida por los concursantes, o los convocantes de la competición. El más recto era el vencedor.

**Torno** .— (m.) (DRAE, Aparato que sirve para cerner harina) Consiste este aparato en una tolva para recibir y regular la cantidad de harina que cae sobre un cilindro de lona u otro tipo de tela permeable a la que se adhiere la harina al caerle encima, en el interior de este cilindro van colocadas adecuadamente unas pesas que golpean las varillas del mismo haciendo vibrar la lona consiguiendo el desprendimiento de la harina en sus distintas modalidades de polvo; la primera en desprenderse al iniciarse el giro es la cascarilla o salvado, después el remoyuelo y luego la harina en todas sus exquisiteces de polvo, ya que colocados adecuadamente los colectores, se hace salir por distintos sitios una y otra cosa. (Describo aquí el torno que conocí en Hinojosa

- en el caserón de la tía Claudia, rudimentario, pero si aún existiera, digno de conservarse en un museo.)
- Torrendo** .— (m.) Torrezno. — Pedazo de tocino frito, y si además es conservado en la *orza* como *tajá*, exquisito al cien por cien. El tocino fresco se freía para guardarlo en adobo después de extraerle la manteca. *Blanco*.
- Torriontera** .— (f.) Reguera o surco que las aguas al correr hacen en las fincas de labor, arrastrando las tierras. Los labradores intentaban paliar estos destrozos arando en direcciones que impidieran el camino de los posibles aluviones. — Otras DRAE.
- Toste** .— (m.) Taire, bofetón, golpe, cachete.
- Tosusca** .— (f.) Tos desaconsejable por lo repetitiva y constante. ¡Teje...teje...! Causada por los fríos, por un mal aire, o, últimamente por el humo de los coches, motores y si se vive en la ciudad el de las calefacciones...
- Tozolón** .— (m.) Caída, golpetazo.
- Trabillanco** .— (m.) (Arag.) Trozo grande y de alguna manera desagradable o despectivo, referido, siempre, a la alimentación... (...me voy a comer ese trabillanco de pan...) *Zaravil*.
- Tracalero** .— (adj.) (Arag.) Embaucador, trapacero.
- Tragantones** .— (m.) Golpes dificultosos de ingestión para pasar la comida, por mal masticada, por ser obligada, por arcadas... — Se usa en plural porque nunca se alimenta uno para un solo golpe de ingestión, sino para varios... — “Comer a tragantones”
- Traje de fideo gordo** .— (loc.) Vestido como de fiesta, y fiesta importantísima... La sopa siempre fue de pan, los fideos fueron las primeras formas distintas (aparte del pan y del ajo) que aparecieron, luego vinieron las sémo-las etc., y según su tamaño, comenzó este decir para así definir las fiestas...
- Tramacuello. Coger a...** .— (loc.) Coger a traición, por sorpresa, inopinadamente... Y más tratándose de enemistades vengativas...
- Trampiar** .— (intr.) Ir haciendo alguna cosa, al buen tuntún, para ir pasan-
- do..., para sacar algunas perrillas... — Ir saliendo adelante en la vida...
- Tranco** .— (m.) Gaban.
- Trane** .— (adv.) Sin olvidarnos de... — Teniendo en cuenta a...
- Trapaciar** .— (tr.) Andar con tratos engañosos y enredosos. — Acabar mal los trabajos emprendidos o contratados. — Hacer trapacerías — Arreglarse-las como se puede en sus asuntos para salir a flote.
- Trapantojo** .— (m.) Algo que tapa deficientemente. Cortinas en las puertas. — Fincas de muchos y complicados lados. — Mentira a medias... — En pintura, trampantojo, tiene otro significado más específico. — DRAE.
- Trapear** .— (intr.) Vestir de trapos, de andrajos.
- Trapejo** .— (m.) Prenda de vestir en sentido confidencial, “Estos trapejos traigo por aquí...”; y si de fiestas se hablaba, vestido elegante. “¡Buen trapejo para una boda!” — Trapo.
- Trascandilar** .— (tr.) Perder algo olvidándolo y no saber donde se encuentra. — Dejar las últimas ascuas escondidas en ceniza para recuperar el fuego a la mañana siguiente.
- Traslado** .— (loc.) No tiene *traslado*: no tiene juicio ni sentido, no es fiable.
- Traspellao** .— (adj.) Hambriento.
- Traspellar** .— (intr.) Pasar hambre. — Hambrear. — Traspillar, desfallecer
- Traspòn** .— (Imperativo de trasponer) ¡¡Desaparece!! — Cógete las de Villadiego. DUE
- Trastajear** .— (tr.) (Arag.) Hacer los tabiques en las viviendas.
- Travino** .— (m.) Madera grande inchada de agua. *Carpintero*.
- Trena** .— (f.) Trenza de pelo o de cuero.
- Trinquero** .— (m.) Dispositivo consistente en unas varillas cruzadas que dividían las colmenas en dos partes.
- Traquital** .— (m.) Cosas inservibles, Trastos.
- Tripa limpia y ropa sucia** .— (loc.) Planteamiento bromista con que los mayores engañaban a los niños al contratarles, *ajustarles* como acarreadores o trilladores. “Dile a tu padre, que nos

apalabramos así, y que nada menos que a ¡*tripa limpia y ropa sucia!*.”

**Trole, ...dar o coger el...** .— (loc.) Irse, ¡Marcharse! (Influencias modernas, pero ya pasadas, de cuando los tranvías)

**Trompiguilla** .— (f.) Voltereta. Dar la voltereta, voltearse. — *Tarivuelco. Caramulleta.*

**Tropezón** .— (m.) Manera de explicar los deslices amorosos de los novios o de los no novios, conocidos por sus consecuencias... — Otras DRAE

**Trucar** .— (tr.) (Arag.) Llamar a la puerta con los nudillos o el aldabón.

**Truco** .— (m.) Tejo, o trozo de piedra al que se le golpea con el pie, en cualquiera de los juegos infantiles de cuadrículas dibujadas en el suelo. — *Teje.*

**Tundir** .— (tr.) Varear la lana. — Otras DUE

**Tunejo** .— (pop.) El tuno con equilibrio exacto de todos sus atributos. El tuno por antonomasia. El Sancho Panza de los tunos. El pícaro más tunante... — ¡Qué tunejo!

**Turnaco** .— (m.) Ataúd comunal propiedad de la cofradía usado para el traslado al cementerio de los difuntos, cuando no tenían uno en propiedad. (Costumbres y cofradías)

**Turrón**, o también ¡Turrón ladrón! ¡Turrón de barro!. — (interjección) Exclamación más o menos típica. — *Caracoles*

**Turumbesca** .— (f.) Tormenta, tronada. — Obsesión, manía.

**Turuntela** .— (f.) Le ha dau una turuntela... Un capricho repentino, manía... — Que se ha encontrado absorto en un pensamiento o en una actividad y no hay quien le apee de ella..., en la que permanece como enloquecido o atontado. — En tiempos achacaban a los cambios de luna estas locuras pasajeras. O a otras influencias exteriores, como mal de amores o etc.

**¡Tuso!** .— Interjección para expulsar a un perro

**Tuso** .— (m.) Piedra redonda. Guijarro.

## U

**Ubrecegas** .— (adj.) Enfermedad de las ovejas por taponamiento de las ubres.

**Untajos**.— (m.) Pinturas, coloretos. “Se ha puesto unos *untajos* para aparentar modernismos de ciudad” — *Pinturetas*

**Unte** .— (m.) Aceite o grasa, resto de fritos o salsas, para mojar, sea más o menos apetitoso. — *Moje. Unto*

**Urí** .— (m.) Juego infantil del *esconderite*.

**...urris, ...orris** .— Terminación de diminutivo con abuso independientemente del cariño o del desprecio, aunque de todo cabe en ellas, por ejemplo *abuelurris, abuelorris*,

**usquiar** (desinencia verbal) .— Sufijo que aporta al verbo un sentido de abandono y desprecio. por ejemplo *...bebusquiar* — -uscar

## V

- V**
- Valariso** .— (adj.) Alguna cosa débil. — débil. (Problema de audición para captar la pronunciación: ¿*Vallariso*??*Valadizo*)
- Vallariso** .— (adj.) Alguna cosa débil. — débil. (Problema de audición: ¿*Valariso*?)
- Varón** .— (m.) Vara larga y delgada para colgar las morcillas, los chorizos, los lomos, los costillares, y lo que hiciera falta (*somarros*...); después de adobarlos, se colgaban para que se secaran antes de freírlos y ponerlos en conserva dentro de la orza.
- Vedau, irse por lo vedau** .— (loc.) Explicación del ahogo sufrido por un mal trago, o por un mordisco mal masticado y que produce tos..., y si, además, en el esfuerzo de tragar se junta con un hipido o similar, nos da la sensación de haberse metido por la laringe o por las fosas nasales, en una palabra por lo vedau... *Vedau* o vedado: la laringe, o más bien la traquea.
- Vencejo** .— (m.) Lazo de paja *encañadura*, de vencejo, para atar mieses. — En ocasiones se hacían sobre el terreno con las lletas de mies más largas y verdosas, si estaban secas se tronchaba. — DUE
- Vendema** .— (f.) (Arag.) Vendimia.
- ventestate, Al** .— (adv.) Colocado al viento, a un viento que mueve. — Cabellos al *ventestate*. — Manta al *ventestate*...
- Verdusca** .— (f.) Rama verde. *Ramaliza*.
- Verduscazo** .— (m.) Golpe dado con una verdusca, o séase con una rama verde. *Barduscazo*
- Vide** .— Residuo parlante de antiquísimos pobladores de *Labros*, pretérito indefinido de ver, vi=vide ...
- Villel, ...Para comel y vendel que dicen los de Villel** .— (loc.) Dicho que se atribuye a los de Villel como contestación a la pregunta de cómo les había ido la cosecha del año: “¡Ah!, ¡bueno; Mira, pa comel y vendel...” - contestaban. Otros interpretaron así: “Pa gasta y comel que dicen los de Villel”. (Este Villel es el de Mesa, pero que está influenciado por el deje aragonés de la ribera de este río y de pueblos próximos).
- Vino** .— “El bebedor fino tras de la ensalada vino” “A sábana blanca ribete negro”... etc.
- Viruteja** .— (f.) Loncha fina y delgadísima de chorizo o jamón o etc., (*abislajar*) es palabra muy moderna y aceptada. Antiguamente cuando aún se acostumbraba a criar los cerdos y hacer las matanzas; los chorizos y etc. se cortaban a tajadas, y el jamón y el somarro a tacos, no como ahora que se compra y parece que hace duelo y se corta a pequeñas virutas, o sea a virutejas.
- Víspera... Ayer fue la víspera** .— (loc.) “Lo que me cuentas es viejo y sabido... De eso, ayer fue la víspera”.
- Volisa** .— (f.) Cenicillas que vuelan con el humo, o cuando se sopla para avivar el fuego (de volar). Pavesas. — Bolisa: borra, bolitas que forma la suciedad debajo de camas y armarios.
- Volvederas** .— (f.) Hierros curvos que se enganchaban en el trillo, terminados con una ruedecita y cuya función era la de volver la mies en la era.



## Y

**Yugero.**— (adj.) Que hace yugos, por ejemplo el tío Juan de Hinojosa, que enseñó el oficio a su nieto que no llegó a ejercerlo porque se comenzaron a comprar tractores... El, el nieto del tío Juan me ha enseñado a mirar las carrascas con ojos que buscan angulaciones para unas buenas camellas o una ombliguera: tres *fustas*, o la fusta completa, o media fusta para un buen yugo de una, dos o tres piezas unidas con argollas de hierro o cellos. Cómo las asomallaban para matarles la savia, "...así no se cuarteaban con el tiempo...", y arrancarles la corteza; el manejo de la azuela para igualar los palos y ensamblarlos con las pestañas a su cara y a la contra para que casaran, para que machihembradas el tiro no los descoyuntara y se ajustaran al cello como dos gemelas. "...La dificultad de encastrar los palos estaba en la ombliguera, más alargada y con una ligera curva para unificar los tiros en el medio, en el agujero para la mediana, o sea la correa para atar el barzón...", "...las camellas con cuatro jetazos del hacha y

de la azuela las tenías acomodadas a los collerones, y los agujeros de las costillas con un escoplo bien templado y el martillo..." En la ombliguera, más gruesa se practicaba el agujero de enganche en ángulo, sin abrazar toda la fusta, para que no se corriera la mediana, trasca o barza, que ata el barzón, y para que el transporte del arado no la deteriorara con la cama apoyada sobre él... "Algunos cuando encargaban el yugo ya tenían sus palos preparados, entonces nada más que los trabajabas y luego los adaptabas al resto..."

**Yunto** .— (m.) Al arar la tierra suelta y húmeda, que no se pegaba al arado, a esa condición de tierra se llamaba yunto. Y así se explicaban entre ellos, los labradores, que había buen o mal yunto, con sólo mirar como el arado desprendía la tierra al abrirla y el color que presentaba. — A yunto, arar a yunto sería como decir arar junto, de manera que un surco cerrara el anterior. — No puedo dejar pasar la sugerencia de oler tierras recién removidas, sea por arado o por tractor...

## Z

- Záforas** .— (adj.) Manirroto, algunos días amanecemos y todo se nos cae de las manos, como si fuéramos unos *záforas*. — Desmañado, torpe.
- Zagalitrón** — (m.) Zagal de 12 a 15 años.
- Zalagarda** .— (f.) Pelea, riña
- Zamasquino** .— (m.) Damasquino o damasquillo, esto es: Albaricoque.
- Zampanazo** .— (m.) Cantidad de líquido caído en una tormenta de agua. — Por extensión, en un trago: de agua, vino, leche, etc...
- Zancá** .— (f.) Paso largo... — Zancada
- Zancochar** .— (tr.) Meter mano en todos los guisos, sabiendo o sin saber de ellos. — Revolver cosas útiles con inútiles. — Meter o meterse en camisas de once varas... — Crear zancochos... — *Sancochar*.
- Zancocho** .— (m.) Algo excesivamente batido y revuelto. — Asunto familiar con mal avío..., sobre todo si se trataba de mozo y moza. — Claro que, el de las herencias, aún tenía peor remedio. — Otras DUE
- Zangüengo** .— (adj.) Abrutado y poco inteligente. — Zanguango.
- Zapa** .— (Loc.) (Arag.) Pierde. — “Pon y zapa” = Pon y pierde
- Zapearse** .— (intr.) Dícese de los garbanzos que no se desarrollan (la vaina queda vacía) sea a causa de unas nieblas o a causa de la tierra que lo salpica en lluvias torrenciales y lo deja cubierto de barro, eso comentan los agricultores que los sembraban siempre en zonas pedregosas para evitar este embarrado.
- Zaquilá** .— (f.) Mucha cantidad.
- Zaquilón** .— (m.) Saco relleno hasta reventar, o una parte del mismo...
- Zaraballa** .— (inf.) Persona tartamuda.
- Zarambeque** .— (adj.) Inquieto. Intranquilo.
- Zaramengo** .— (adj.) Persona descuidada y sucia.
- Zarapitero** .— (adj.) (Arag.) Abuelo abusón, que va recogiendo de casa en casa o de hijo en hijo lo que le apetece sin pedir permiso. — Quien anda de bodega en bodega con la apetencia siempre a punto... para degustar los vinos. — Encargado de las medidas en las bodegas cuando se hacían las ventas.
- Zaravil** .— (m.) Cantero de pan, normalmente grande, para los zagales que se tenían que conformar con solo el pan y la llamada de su hambre. *Taravil*.
- Zarramantear** .— (intr.) Ir y venir tontamente, como pastores en sus inicios que no hacen sino estorbar y espantar a las ovejas en sus careos, con tanto moverse de aquí para allá intentando que no se desmanden; y sobre todo por no saber cómo ponerse la manta sobre el hombro, con cuyo movimiento, para el acomodo de la misma, las espantaban
- Zarrapollera** .— (f.) (Arag.) Corchete, y sobre todo botón automático para las braguetas. — Cremallera. *Cerrapollera*.
- Zarrapita** .— (loc.) Nada, Absolutamente nada. — “No ha quedado ni zarrapita”
- Zofra** .— (f.) Compromiso de trabajo por días completos, que cada vecino del pueblo adquiriría con el municipio para conservar caminos, calles, calzaizos, manantiales y lagunas, navajos y acequias y etc. — *Hacendera*, prestación de trabajo por los vecinos. — Otras DUE
- Zolle** .— (f.) Palabra aragonesa. Corte, cochinería. (Pardo Aso, la recoge como “*Azolle*”, en su diccionario etimológica aragones de 1938)
- Zonga** .— (f.) Cena de amigos, como consecuencia de una cacería o de una fiesta amistosa, incluso de una zofra.

- Cualquier causa podía originar un amistoso pasatiempo ante una sartén con un guiso, judías o arroz con liebre o rellena de tajadas de cordero... — Cuando era originada por una cacería, la cabeza de la pieza, fuera conejo o liebre, correspondía al cazador que la mató, por lo que pasaba de cuchara en cuchara hasta quedar frente al comensal interesado y entonces éste para no perder bocado, con menos hueso, la apartaba un poco para que no estorbase a su cucharada diciendo: “¡apártate de mí tormento!” pero en acabándose el guiso la atraía con interés diciendo: “¡Vuelve a mí: entretenimiento!”
- Zopenco** .— (adj.) Cojo. — Véase DRAE, Tonto y abrutado
- Zoriza** .— (loc.) Aturrullamiento, Apresuramiento
- Zorribalba** .— (f.) Pájaro...
- Zorripuertear** .— (intr.) Enredar a lo tonto abriendo y cerrando puertas, cuando más se notaba era en el invierno y delante del fuego, aunque se paliara con el banco de respaldo alto, cada apertura de puertas era un chorro de aire frío... — Columpiarse sobre la puerta baja en los portales de doble o triple hoja.
- Zorritontaina** .— (adj.) Que de tanto hacerse el tonto lo es, o que le surge la idiotez sin control.
- Zorritontear** .— (intr.) Obrar, hablar o también moverse haciéndose el tonto para conseguir algo, o quizá para no darlo.
- Zorritonto** .— (adj.) Idiota sin remedio.
- Zorrumba** .— (f.) Pedazo de madera atado con una cuerda, que al hacerlo girar rápidamente crea unas vibraciones en la cuerda que produce un ruido zumbante... — Zurrumbera, bramadera.
- Zorruna** .— (f.) (Cub.) Trozo de pelleja, sucia a propósito, que se usaba en carnaval.
- Zurce** .— (loc.) De zurcir. — Hiperactivo. Muy movido. — Que no para de haciendo mal o molestando...
- Zurciquiar** .— (tr.) Enredar. — No parar quieto. — Tramar algo.
- Zurco** .— (adj.) Palabra ya en desuso. Decíase del ganado que permanecía en el pueblo, que no era llevado a los extremos, o sea, que no hacía la trahumancia.
- Zurrumbera** .— (f.) Juguete infantil ya explicado como *zorrumba* o ruido que este juguete emitía.
- Zurrundaja** .— (f.) Quincallería. Barati-  
jas y objetos menudos de ferretería.
- Zuruto** .— (m.) Cagarruta. — Pequeño, compacto, suelto y redondo trozo de excremento. — Zurullo.
- Zurzones** .— (m.) Fruto redondo de alguna planta lleno de espinas, o hilos ásperos que se adhieren a la ropa. — Cerdotes. Cerdones.

**Abreviaturas**

adj.	adjetivo
adv.	adverbio
Arag.	Aragón
conj.	conjunción
excl.	exclamativo
f.	femenino
intr.	intransitivo
loc.	locución o dicho popular.
m.	masculino
prep.	preposición
prnl.	pronominal
pron.	pronombre
tr.	transitivo

**Libros consultados**

Diccionario de la real academia de la lengua española.

(DRAE.)

Diccionario de uso del español. (DUE.)

María Moliner

Diccionario de palabras olvidadas...

Elvira Muñoz

Diccionario de dudas y dificultades...

Manuel Seco

Nuevo Diccionario Etimológico Aragonés 1938 D.P.Z. (Edición Facsímil 2002)

José Pardo Asso

Entre muchos libros de historia, por ser citado:

Vidas Paralelas

Plutarco

Historia de la Hispania Romana

A. Tovar y J.M. Blázquez

Entre los libros que tratan de la región:

La Gaznápira

Andrés Berlanga

Historia de la Diócesis de Sigüenza y de sus obispos

Fr. Toribio Minguella

El señorío de Molina en la Corona Catalano Aragonesa

Manuel Larriba Baciero

Molina, Reino Taifa, Condado. Real Señorío.

Pedro Pérez Fuertes

Topónimos de la Provincia de Guadalajara

Eusebio Monge Molinero

Toponimia Mayor de Guadalajara

José Antonio Ranz Yubero

Historia Verdadera del Señorío de Molina

- José Sanz y Díaz
- El obispado de Sigüenza. Nomenclator descriptivo, geográfico y estadístico.  
Un sacerdote de la diócesis.
- El cimbanillo. Hinojosa 1994
- Benito García
- Diccionario de palabras de uso corriente... en La Yunta  
Clementino Martínez Cejudo
- Historia de Molina y de su Señorío  
Mariano Perruca Díaz
- Milmarcos. Crónica de una villa.  
José María Miguel Hernández
- Diputación Provincial. Ayuntamientos.  
Guadalajara, junio 1950
- Cubillejo de la Sierra. Historia, arte y sociedad  
F.J. Heredia, J.A. Marco Martínez, C. Sanz Establés
- Palazuelos, Historia, gentes y costumbres.  
F. Arroyo, A. Blázquez, A. Juberías, P.L. Juberías, A. Luzón, J.A. Marco, A.del Olmo.
- Historia de Yunquera  
Fray Ramón Molina Piñedo
- Labros  
Periódico anual de la Asociación de Amigos de Labros
- Hontanar  
Boletín de la Asociación Cult. De Alustante
- Tres trabajos sobre Labros...  
Mariano Marco (C.E.Gu.) 26 (1994)

Mariano Marco Yagüe

El día 15 de Mayo  
 Fiesta de San Isidro Labrador, patrón de Labros,  
 del año dos mil tres,  
 tras diez años de búsqueda,  
 de aprovechar la colaboración  
 y ayuda de amigos y espontáneos,  
 después de descubrir que  
*ascla*

no estaba recogida en ninguno de los Diccionarios mencionados  
 tuve *cosquis* suficiente para dejar de *matraquear* con el léxico  
 a pesar de que en los últimos días escuché:

*calicostriar.*

Esto significa que cada día  
 apuesta por un descubrimiento.

Y no sólo me apliqué a recoger y a cotejar con el diccionario  
 cuantos vocablos llegaron a mis manos y oídos,  
 sino que tras copiarlos cuidadosamente y ordenadamente en estos folios,  
 los escuaderné con hermosas *catenaduras* y los *apliqué*  
 bien archivados en un *paretaño* de mi biblioteca  
 para que no se perdieran, ni fueran malinterpretados.

Y como no se pueden eternizar los empeños  
 decido concluir de momento,  
 dándo fin, pero sin desperdiciar  
 cualquier posibilidad de recopilar  
 cuantos vocablos  
 puedan llegar  
 a mis oídos.

*Mariano Marco Yagüe*